

# Narrativas de infancia y adolescencia



Mónica Maronna - Rosario Sánchez Vilela

Investigación sobre sus representaciones en los medios de comunicación

PRIMERA PARTE:  
Propósito, diseño de investigación y conclusiones generales para: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Paraguay, Perú y Uruguay

SEGUNDA PARTE:  
INFORME URUGUAY

**Mónica Maronna**, Profesora de Historia e investigadora formada en el CLAEH. Es docente de Historia de los Medios en la Licenciatura en Comunicación Social de la Universidad Católica del Uruguay y de postgrado en el Instituto Universitario CLAEH y tutora de tesis. Autora y coautora de libros y artículos publicados en revistas académicas nacionales e internacionales.

**Rosario Sánchez Vilela**, Profesora de Literatura, Master en Comunicación Social. Docente de Teorías de la Comunicación, tutora de tesis en la Licenciatura de Comunicación de la Universidad Católica del Uruguay. Es coordinadora Académica de la Maestría en Comunicación y Recepción de Medios (UCU-CLAEH) en la que tiene a su cargo los cursos de Teorías de la Recepción y Géneros y Audiencias. Autora de diversas publicaciones entre las que se destaca *Sueños cotidianos. Telenovela y Oralidad*, Taurus-UCU, Montevideo, 2000. Autora y coautora de libros y artículos publicados en revistas académicas nacionales e internacionales.

Una publicación



Con coordinación académica de



Financiada por

OAK FOUNDATION



2004

# **Narrativas de infancia y adolescencia**

**Investigación sobre sus representaciones  
en los medios de comunicación**

**Mónica Maronna - Rosario Sánchez Vilela**



© BICE

Oficina Internacional Católica de la infancia

Delegación Regional para América Latina

Oficina BICE en Montevideo

8 de octubre 2904

C.P. 11.600

Tel: (5982) 487 71 77

Fax: (5982) 486 18 95

e-mail: biceal@chasque.apc.org

www.biceal.org

Coordinación por BICE:

Lic. Alejandra Arena

ISBN: 9974-7521-1-6

Depósito Legal: 335.332

Diseño Gráfico: Victor Hugo Vidart

Impreso y encuadernado

M y S impresos

Pablo de María 1567

Tel.: 400 42 74

Todos los derechos reservados.

Esta publicación no puede ser reproducida, ni en todo ni en parte, ni registrada en, o transmitida por, un sistema de recuperación de información, en ninguna forma, ni por ningún medio, sea mecánico, fotoquímico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia o cualquier otro medio conocido o por conocer, sin el permiso previo por escrito de la editorial.

**Se terminó de imprimir  
en Montevideo - Uruguay  
en Noviembre de 2004**

© BICE

Este proyecto no hubiera sido posible sin la confluencia de muchas voluntades. Agradecemos a BICE, por la convocatoria y el apoyo; a la Universidad Católica del Uruguay, que brindó el marco de realización imprescindible para la investigación, especialmente a Cecilia Zaffaroni, Decana de su Facultad de Ciencias Humanas; a Juan Pablo Monteverde y especialmente a Alejandra Arena, que supervisó por BICE la marcha del proyecto, por su confianza y compromiso. Finalmente, expresamos nuestro reconocimiento a los investigadores de todas las Universidades participantes y a los estudiantes de las Licenciaturas de Comunicación Social (UCU) por su responsabilidad y entusiasmo.

*M. M. y R. S. V.*

# ÍNDICE

PRÓLOGO .....	7
PRIMERA PARTE .....	11
INTRODUCCIÓN GENERAL .....	13
OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN .....	15
PREGUNTAS RECTORAS .....	16
FUNDAMENTACIÓN Y SOPORTE TEÓRICO DE LA INVESTIGACIÓN .....	17
Conceptos de infancia y juventud en transformación .....	17
La dimensión histórica y cultural .....	17
La normativa internacional vigente .....	17
El papel de los medios en la construcción de las representaciones de la infancia ....	18
OPCIONES METODOLÓGICAS Y DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN. ....	21
ETAPAS Y DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN. ....	24
MODELO DE ANÁLISIS .....	25
Historia .....	27
Ordenación temporal de los sucesos .....	27
Personajes, red de relaciones, funciones .....	28
Discurso .....	30
Tipos de narrador aplicados en el análisis .....	30
La cámara como narrador .....	31
Modos del relato .....	32
ALGUNAS CONCLUSIONES .....	35
Realidades y trayectorias diversas .....	37
Infancia y adolescencia en las noticias .....	38
Información sobre denuncias de maltrato, violencia y abuso sexual .....	43
Las representaciones en la ficción seriada .....	44
La infancia y la adolescencia en la agenda universitaria .....	48

ALGUNAS HERRAMIENTAS QUE INTEGRARON EL DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN .....	50
GLOSARIO .....	57
BIBLIOGRAFÍA .....	58
SEGUNDA PARTE .....	59
INFORME URUGUAY .....	59
PRESENTACIÓN .....	61
EL CONTEXTO URUGUAYO .....	61
Algunos datos generales sobre la infancia y la adolescencia en uruguay .....	64
La infantilización de la pobreza .....	64
Ser adolescente en un país envejecido .....	66
Panorama de los medios en uruguay .....	68
Regulaciones y marco legal .....	69
Los datos que emergen de las denuncias .....	73
LA INFANCIA Y ADOLESCENCIA VISIBLE EN LOS MEDIOS .....	76
Géneros informativos durante el período observado .....	77
Los temas considerados en los géneros informativos .....	77
Las cartas de los lectores .....	81
La ficción durante el período observado .....	87
ANÁLISIS DE LOS CASOS DE FICCIÓN .....	91
La familia como entorno de desarrollo de la identidad y el género .....	91
Los Serrano .....	91
Machos .....	98
Adolescentes en conflicto .....	100
Gata Salvaje .....	100
El Clon .....	109

ANÁLISIS DE LOS CASOS EN GÉNEROS INFORMATIVOS .....	128
TELENOTICIEROS .....	129
Comienzo de clases .....	129
Pobreza y abandono .....	133
Caso del liceo 13 .....	142
Los personajes y sus representaciones .....	146
Sobre la presentación de la noticia, el día de los hechos .....	157
El caso en el correr del tiempo .....	158
La víctima y el agresor .....	158
La víctima - heroína .....	159
La salida del Hospital .....	163
El agresor a través de la víctima .....	167
El agresor a través de su familia .....	169
Algunas conclusiones .....	172
PRENSA .....	175
Caso del Liceo 13 .....	175
Los hechos que se cuentan .....	175
El caso del «Falso Pai» .....	180
Los hechos .....	181
El cuerpo de la nota .....	182
Violencia doméstica .....	186
La trama de la historia .....	188
Ordenación temporal de los hechos en el relato .....	188
Esquema narrativo que se constituye .....	189
CONCLUSIONES PARA URUGUAY .....	191
Las representaciones en la ficción seriada .....	191
Las representaciones en las noticias .....	196

## PRÓLOGO

*“Toda investigación versa sobre como cambiar el mundo, sobre cómo intervenir para crear la diferencia”*

*David Buckingham*

Entre la consagración de los derechos de infancia en las normativas internacionales y las crecientes dificultades para su real aplicación, existe un abismo. Aprender esa distancia desafía nuestro intelecto, despierta día a día nuestra capacidad de asombro y nos lleva a emprender acciones estratégicas y creativas, con múltiples actores, que aporten señales y pistas útiles para todos aquellos hacedores de sueños comprometidos con la infancia y la adolescencia.

Las producciones culturales de nuestras sociedades, nos devuelven nuestras propias construcciones sobre el rol que damos a las niñas, los niños y los adolescentes en la vida cotidiana. Desentrañar qué representaciones de infancia construimos nos sirve de espejo para visualizar vulneraciones de derechos de la infancia y la adolescencia.

Podremos entonces, construir una nueva manera de ver a partir de la cual imagi-

nar acciones que a decir de Buckingham, contribuyan a crear la diferencia. Impulsando una transformación sustancial en la forma de relacionamiento entre el mundo adulto y la infancia, de manera que estos derechos sean visibilizados, respetados y ejercidos.

El BICE a través de su proyecto VOCES<sup>1</sup>, ha desarrollado en América Latina, desde su inicio en febrero de 2002, una serie de investigaciones en comunicación<sup>2</sup>, apuntando todas a una premisa común:

*El imaginario social latinoamericano no concibe una familia que “pueda atender contra los niños a quienes debe amparar”. Tampoco concibe un estado que no proteja frente a situaciones de violencia. Los medios, por su parte, frecuentemente refuerzan este imagi-*

<sup>1</sup> VOCES POR UN CONTINENTE SIN VIOLENCIA es lema del Proyecto “Promoción y aplicación de los Derechos de los Niños en América del Sur, transformando instrumentos jurídicos y políticas sociales para protegerlos contra toda forma de violencia sexual.”, que cuenta con la financiación de la Comisión Europea a través de la INICIATIVA EUROPEA PARA LA DEMOCRACIA Y LOS DERECHOS HUMANOS y de OAK Foundation. Iniciado en febrero de 2002 y llegando a su fin.

<sup>2</sup> “Imaginario Social sobre Infancia” realizada por Teresa Herrera, Marta Laites y Walter Sollier – publicada recientemente “Abuso sexual infantil y comunicación” – Aguilar, BICE 2004.

“Investigación sobre Pornografía Infantil en Internet” Fernando Da Rosa – Publicación electrónica que puede ser consultada en [www.biceal.org](http://www.biceal.org)

“Estrategias de enfrentamiento a la pornografía infantil en Internet” – Realizada por Alejandra Arena y en vías de edición.

nario imperante. Se contribuye así a generar un manto de silencio frente a la violencia hacia la infancia y en especial frente a la violencia sexual, reforzando su invisibilidad. Existen “institucionalizadas” en la sociedad, en los estados y en los medios, manifiestas formas de maltrato infantil, sin que ellas sean reconocidas como tales y como consecuencia, estas situaciones de violencia no reciben respuestas adecuadas.<sup>3</sup>

“Conocer para intervenir”, no es sólo una investigación en comunicación, es una forma de intervención que ha logrado poner en movimiento a ocho Universidades de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Paraguay, Perú y Uruguay. Bajo la dirección académica de Mónica Maronna y Rosario Sánchez Vilela de Uruguay, diecinueve investigadores y ciento veinte estudiantes de grado, maestría y doctorado, han aplicado un protocolo de investigación común, involucrando además a medios de comunicación, agencias noticiosas de infancia y organizaciones gubernamentales y no gubernamentales en los diferentes países.

---

<sup>3</sup> BICE 2002, Llamado a Investigadores en Comunicación.

Si pensamos en este titular “NIÑA ASE-SINA FUE RECLUIDA”<sup>4</sup>, y encontramos que en el cuerpo de la noticia en lugar poco relevante se explicaba como la víctima, un hombre de 71 años había abusado sexualmente de la niña durante nueve años, no podemos menos que preguntarnos ¿Cuál hubiera podido ser el titular si el periodista hubiera tomado en cuenta los derechos vulnerados de esa niña, las torturas a las que fue sometida, su historia personal y la cruda realidad de un entorno que no la defendió durante nueve años?. O si todos tuviéramos información adecuada sobre los derechos de infancia, y estos se aplicaran, cabría preguntarse: ¿esta situación habría llegado a la consumación de un asesinato?

Los resultados de esta investigación tienen mucho que decir a los medios, los comunicadores, los periodistas, y también a los autores y realizadores de productos ficcionales. La generación de una imagería sobre infancia que no la representa adecuadamente no es responsabilidad exclusiva de los medios, pero si juegan un rol preponderante en su sustentación,

---

<sup>4</sup> Nota publicada en el Diario *La República* de Uruguay, el 28 de noviembre de 2002.

y pueden colaborar activamente en la generación de cambios.

Este estilo de trabajo en red que implica a investigadores con largas trayectorias trabajando en conjunto con estudiantes e intercambiando entre facultades y países, ha resultado de una riqueza extraordinaria, tanto para los resultados de la investigación, como para generar un movimiento académico con un gran interés en la temática.

Consideramos grandes impactos:

- La necesidad de integrar la temática de los Derechos de Infancia y Adolescencia en las currículas Universitarias, que ha sido expresada por todos los equipos intervinientes.
- El interés demostrado por todos los profesionales de la comunicación y medios contactados, que además han demandado una comunicación más fluida entre los defensores de los derechos de infancia y los medios.
- La demanda de los decisores políticos que han tomado contacto con la propuesta, de disponer de material con fundamentaciones y ejemplos claros, que les sirva de apoyo en su tarea.

El apoyo que cada Universidad otorgó a los investigadores a nivel nacional, un trabajo fluido con los equipos de investigación y dos encuentros presenciales entre los responsables de la investigación en cada país, realizados en mayo y setiembre del 2004 en Montevideo, facilitaron la realización de esta investigación.

Este libro contiene sólo una pequeña parte de toda la información reunida en los ocho países. Es presentado por las autoras en dos partes, una primera más general, que recoge: propósitos, diseño de la investigación y las conclusiones generales; y una segunda parte en donde puede apreciarse la aplicación de este modelo de análisis y las conclusiones para Uruguay.

Nuestro más profundo agradecimiento para todos los investigadores y estudiantes intervinientes, para todos aquellos que de una forma u otra han estado involucrados en "Conocer para Intervenir", y para las autoras Mónica y Rosario que han invertido en esta propuesta, un dedicado trabajo con mucha pasión.

*Alejandra Arena*  
*Supervisora de la Investigación*  
*BICE- Oficina Internacional Católica de la Infancia*

# **P**rimera Parte

## **Conocer para intervenir Infancia, violencia y medios**

**Investigación en comunicación desarrollada en:  
Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Paraguay, Perú y Uruguay**

**Propósitos, diseño de investigación  
y conclusiones generales**

**PRIMERA PARTE**

## INVESTIGADORES RESPONSABLES POR PAÍS

---

### ARGENTINA:

- *Dra. Gabriela Fabbro, Facultad de Comunicación, Universidad Austral*
- *Lic. Julieta Camandone, Facultad de Comunicación, Universidad Austral.*

### BOLIVIA:

- *Lic. Rosse Marie Cruz Ortuzte, Instituto de Investigaciones de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad Mayor de San Simón*
- *Mag. Ruth Quintanilla González, Instituto de Investigaciones de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, Universidad Mayor de San Simón.*

### BRASIL

- *Dra. Nilda Jacks, Facultad de Bibliotecología y Comunicación, Universidad Federal de Río Grande del Sur.*

### CHILE

- *Mag. Rayén Condeza Dall'Orso, Instituto de Estudios Mediales de la Facultad de Comunicaciones, Pontificia Universidad Católica de Chile.*

### COLOMBIA

- *Mag. Alejandro Jaramillo, Instituto de Estudios en Comunicación y Cultura, Universidad Nacional de Colombia.*

### PARAGUAY

- *Lic. Diana Serafini, Departamento de Ciencias de la Comunicación de la Facultad de Filosofía y Ciencias Humanas, Universidad Católica del Paraguay.*

### PERÚ

- *Mag. Antonio Solís Tasaico, Facultad de Ciencias Histórico Sociales y Educación, Universidad Nacional Pedro Ruiz Gallo.*

### URUGUAY

- *Prof. Mónica Maronna, Programa de Investigación Medios y Vida Cotidiana de la Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Católica del Uruguay.*
- *Mag. Rosario Sánchez Vilela, Programa de Investigación Medios y Vida Cotidiana de la Facultad de Ciencias Humanas, Universidad Católica del Uruguay.*

# CONOCER PARA INTERVENIR INFANCIA, VIOLENCIA, Y MEDIOS

## INTRODUCCIÓN GENERAL

Cerca de mil páginas conforman el voluminoso caudal de producción realizado en estos meses de intenso trabajo, en forma simultánea en ocho universidades pertenecientes a: Colombia, Bolivia, Brasil, Argentina, Chile, Perú, Paraguay y Uruguay.

*Conocer para intervenir. Infancia, violencia y medios*, se inscribió en el marco del Proyecto «Voces por un continente sin violencia» de la Oficina Internacional Católica de la Infancia (BICE). En términos generales, su propósito fue investigar el tratamiento que hacen los medios de comunicación sobre la infancia, la violencia y el abuso sexual infantil. El orden de la enunciación no es casual: las significaciones de violencia y abuso sobre los niños, niñas y adolescentes adquieren su total configuración sobre el telón de fondo de las concepciones que de la infancia tiene una sociedad.

La primera parte de este libro está dedicada a presentar los objetivos, el modelo de investigación y a exponer las conclusiones generales sobre su aplicación en los

diferentes países. En la segunda parte el lector encontrará el informe completo referido a Uruguay.

Esta investigación intenta promover transformaciones en las percepciones de infancia a través de dos vías: la generación de insumos para diseñar estrategias comunicacionales y el involucramiento de los comunicadores en la formación de una nueva cultura de infancia.

Con tal propósito el BICE convocó a un equipo de consultoras para la elaboración del diseño de la investigación, llevar adelante la coordinación y monitoreo durante el proceso de realización y elaborar el informe final. Este equipo conformado por las autoras elaboró *un diseño y un modelo de análisis*, que fue aplicado en los países intervinientes.

De esta manera, se creó una red de trabajo con Universidades de ocho países latinoamericanos, equipos integrados por docentes, investigadores y estudiantes de Comunicación, de grado y de posgrado, desarrollaron su trabajo en forma paralela pero muy mancomunada. Se comprometieron así, más de un centenar de personas en torno al proyecto, de tal forma

que la temática de infancia ocupó un lugar relevante en los distintos ámbitos académicos durante todo el proceso de investigación. La situación de la infancia y la adolescencia, la Convención Internacional de los Derechos del Niño y la responsabilidad de los medios en el tratamiento de estos temas fueron agendados en el hacer académico de los integrantes de los equipos de investigación, pero también en sus respectivas Facultades.

Durante la inauguración del Primer Seminario de Investigación realizado en Montevideo, el 5 y 6 de abril de 2004, A.S. Cecilia Zaffaroni, Decana de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad Católica, tras exponer la situación de la infancia y de la adolescencia en América Latina subrayó el rol y el compromiso que debe ser propio de las Universidades.

«Es necesario que las universidades aporten al conocimiento de la problemática, el análisis de sus causas y sus efectos de manera rigurosa y contribuyan desde el saber para que el tema esté presente en la agenda pública. Desde el medio académico, es posible trabajar a favor de propuestas alternativas, la promoción de los

derechos, la prevención del maltrato y la asistencia cuando el daño ya está hecho». Es también responsabilidad de las Universidades, expresó Zaffaroni, «comprometerse en la formación de profesionales de diferentes disciplinas sensibles a la problemática y preparados para cumplir adecuadamente sus roles profesionales frente a las situaciones que afectan a la infancia y a la adolescencia». Tal fue el espíritu que animó el intercambio generado entre los diferentes equipos de investigación durante todo este tiempo.

El trabajo ha sido muy intenso y rico en dos niveles: uno, el de la experiencia local en cada universidad; otro, el de la experiencia de la red de universidades participantes en un proyecto colectivo, especialmente alimentado a través de dos Seminarios que tuvieron lugar en Montevideo, en abril y en agosto de 2004.

Esta contribución da cuenta de la primera aplicación de un modelo de análisis concebido especialmente para esta investigación. Como es obvio, dicho modelo será más persuasivo cuanto mas aplicación encuentre tanto en numero de casos, como de países y variedad de géneros.

## OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN

*El objetivo general fue investigar el tratamiento de las temáticas vinculadas a infancia, violencia y abuso sexual en los medios masivos de comunicación.*

Nuestra consigna, «conocer para intervenir,» suponía la acción en dos dimensiones:

- la dimensión del conocimiento de las representaciones de infancia y el estudio de las estrategias narrativas que las construyen, se enclavó en dos medios –televisión abierta y prensa- y dos géneros, ficción seriada y discurso informativo.
- la dimensión de la intervención se concibió en dos niveles: por un lado en el hecho de que el estudio de las representaciones mediáticas generara un saber útil para repensar los modos de tratar a la infancia, tanto en lo informativo como en lo ficcional; por otro, en la configuración de los equipos de investigación.

Involucrar en la investigación a Universidades que forman comunicadores y a sus estudiantes de Comunicación - futuros profesionales de los medios- fue una decisión estratégica destinada a promover transformaciones culturales. Esta opción en la integración de los grupos de investigación significa en sí misma una forma de intervención que pretende:

- generar cambios en las representaciones de infancia que circulen en los medios de comunicación
- contribuir a la transformación de las percepciones colectivas de infancia, maltrato y abuso sexual
- agendar la temática y las responsabilidades sociales de su tratamiento en el horizonte de expectativas de los futuros comunicadores, pero también en la currícula de las Licenciaturas de Comunicación.

## Los objetivos específicos de la investigación son:

### Para conocer:

- 1- Conocer las representaciones que en torno a **infancia** circulan en los medios de comunicación.
- 2- Conocer las representaciones que en torno a la **violencia** y al **abuso infantil** circulan en los medios de comunicación.
- 3- Obtener insumos que promuevan la definición de estrategias comunicacionales para la toma de conciencia de la problemática y de las acciones para su prevención.

### Para intervenir::

- 1- Crear una red de equipos de investigación en diferentes Universidades de América Latina, específicamente en aquellas que cuentan con Facultades o Escuelas de Comunicación, incorporando a estudiantes en el desarrollo de la investigación local.
- 2- Promover la reflexión en las Universidades formadoras de comunicadores sobre la responsabilidad de los medios y el papel del comunicador en el tratamiento de estos temas.

## PREGUNTAS RECTORAS

- ¿Cuáles son las representaciones de infancia y adolescencia que circulan en los medios?
- ¿Qué visibilidad adquieren a través de los discursos ficcionales o informativos?
- En las situaciones de abuso ¿cuándo y cómo es tratado el tema por los medios?
- ¿Cuáles son las representaciones de los sujetos involucrados?
- ¿Qué estigmatizaciones se configuran, si es que ellas se producen?

Estas son algunas de las preguntas que sirvieron como guía para la elaboración del diseño de investigación. Sin embargo, es oportuno subrayar que una interrogante subyace en el fondo de aquellas:

**¿en qué modo en las representaciones que producen y circulan en los medios, el niño y el adolescente son considerados como sujetos de derecho?, ¿qué ciudadanía se les reconoce? y ¿qué ciudadanía se tiende a promover?**

## FUNDAMENTACIÓN Y SOPORTE TEÓRICO DE LA INVESTIGACIÓN

### Conceptos de infancia y juventud en transformación

#### *La dimensión histórica y cultural*

En tanto construcciones culturales, las concepciones que sobre infancia y juventud tiene una sociedad no permanecen fijas y guardan relación con la forma en que esa sociedad considera otras dimensiones de la vida: la familia, el Estado y la concepción de su papel respecto a las fronteras entre el ámbito público y el privado.

La definición del maltrato y abuso infantil, el tratamiento del tema en los ámbitos públicos, tanto mediáticos como jurídicos (quién denuncia, cómo, cuándo y ante quién) dependen del contexto histórico y se transforman socioculturalmente. Las tendencias en las denuncias cambian en relación directa a las transformaciones culturales.

La violación y el estupro se reformulan como conceptos a medida que la sociedad se seculariza y pasan del estadio de pecado y deshonor al de delito. Paralelamente, se desarrolla una visión proteccionista de la niñez, no exenta de ambigüedad: el niño víctima inocente que merece amparo, pero que a la vez es visto como amenaza, pues ha sido contaminado y puede corromper a otros a los que hay que preservar.

La percepción sobre el niño y el adolescente en el siglo XIX<sup>2</sup> es diferente a la de hoy; por ende, los términos con los que nos referimos al abuso, los valores vinculados a los actores y sus circunstancias, la concepción de las sanciones han sufrido hondas transformaciones.

### *La Normativa internacional vigente*

La *Convención Internacional sobre los Derechos del Niño* (CIDN, 1989) consagra al niño como sujeto de derecho. Para la Convención, niño «*es todo ser humano menor de dieciocho años de edad, salvo que, en virtud de la ley que le sea aplicable, haya alcanzado antes la mayoría de edad*» (Art.1).

A partir de ella se abre un debate sobre las formas de entender y tratar la infancia, encarada tradicionalmente «*desde una perspectiva asistencialista y tutelar, ha cedido lugar a una visión en términos de ciudadanía y derechos que refleja y forma parte del discurso más amplio sobre los derechos de la ciudadanía en la democracia.*»<sup>3</sup> No obstante, aún es

necesario el pasaje del plano de las declaraciones a la constitución de una nueva cultura de la infancia.

### **El papel de los medios en la construcción de las representaciones de la infancia**

El concepto de infancia, como construcción cultural, se produce discursivamente. Los discursos sobre la infancia y el abuso sexual, como los del «*gender,*» son parte de la cultura y las significaciones que en torno a ellos se tejen están sujetas a luchas y negociaciones discursivas.

Se parte aquí de una definición semiótica y antropológica de la cultura «*como una serie de prácticas comunicativas que constituyen un sistema de vida global*»<sup>4</sup>. Cultura, entonces, como urdimbre de significaciones en la que el hombre habita y que al mismo tiempo teje<sup>5</sup>. Territorio de estabilidad y dinamismo, la cultura es el ámbito en el que se procesan los cambios sobre las percepciones de infancia.

---

<sup>2</sup> Ver a este respecto el trabajo de Eugenia Rodríguez Saenz en el que analiza 1440 juicios en Costa Rica entre 1800 a 1850 y 1900 y 1950. «Pecado, deshonor y crimen. El abuso sexual a las niñas; estupro, incesto y violación en Costa Rica». *Revista Iberoamericana*. Año II, Nro. 8, Madrid, diciembre 2002.

<sup>3</sup> Ruth Stanley, «La convención Internacional sobre los Derechos del Niño y su falta de aplicación en América Latina.» *Revista Iberoamericana* N 8, Madrid, 2002, pag. 118.

---

<sup>4</sup> K. B. Jensen/ N. W. Jankowski, *Metodologías cualitativas de investigación en comunicación de masas*, Bosch, España, 1993 Jensen/Jankowski, pag 17.

<sup>5</sup> Se sigue aquí la línea de pensamiento que desarrolla Clifford Geertz en torno a una teoría interpretativa de la cultura en *La interpretación de las culturas*, (1973), Gedisa, Mejico, 1991, pag. 20.

Los medios masivos de comunicación constituyen un espacio privilegiado de circulación de discursos portadores de representaciones sobre la infancia, entre otras áreas de significación. Exponen, reafirman y legitiman las percepciones dominantes, pero también son espacios de conflicto y de cambio, campos de lucha por el sentido<sup>6</sup>. Es posible introducir en los medios nuevos discursos, usarlos como instrumento de transformación poniendo en juego su capacidad amplificadora.

En otras palabras, se trata de potenciar la circularidad de la relación medios-sociedad. Con el término «circularidad» queremos decir que los medios no «inven-

---

<sup>6</sup>Un ejemplo de esto se hace visible en lo que refiere al *gender*. Vale la pena subrayar que en las representaciones de lo femenino y lo masculino en los *mass media*, tanto en la ficción como en la publicidad, coexisten modelos patriarcales con otros que son producto del crecimiento del movimiento feminista. En el mismo sentido, la representación de la homosexualidad en la ficción televisiva ha sufrido transformaciones radicales: desde el homosexual como estereotipo destinado a promover la risa, al homosexual como un ser humano que ama, trabaja, sufre, trata de construir su historia como cualquier otro. La telenovela brasilera ha dado muchos ejemplos de la coexistencia y de la transformación de distintas representaciones de género. Por nombrar solo uno, recuérdese «La próxima víctima». Allí coexistían en una misma narrativa el modelo masculino patriarcal (representado en Babo: padre que decide el destino de su hija, tiene múltiples relaciones amorosas, expresa su virilidad) con la representación de la homosexualidad, sin estridencias, en dos jóvenes universitarios, uno negro y otro blanco, que hacia el final de la historia se van a vivir juntos a un departamento como cualquier pareja y la acción es aceptada por el entorno familiar, incluso por Babo, padre de uno de ellos. También la televisión norteamericana ha puesto en circulación nuevas representaciones de *gender*, por ejemplo en *Sex feet under*.

tan» un determinado imaginario de la infancia, sus insumos provienen del entorno sociocultural al que devuelven modelos, estereotipos, mitos, con la fuerza que le da su capacidad amplificadora.

Con el modelo de investigación aplicados nos propusimos conocer lo que existe hoy en el discurso mediático sobre infancia y abuso sexual, para poder operar a partir de ese saber: diseñar estrategias comunicacionales que puedan poner en primer plano y expandir nuevas percepciones sobre la infancia.

La investigación en comunicación de las últimas dos décadas –tanto desde el análisis de los productos mediáticos, como desde los estudios de recepción– ha puesto de manifiesto la complejidad de la comunicación de masas y sobre todo ha evidenciado que los textos periodísticos y ficcionales no son portadores de significados únicos ni de una ideología única<sup>7</sup>. Para lograr la comprensión del fenómeno es importante analizar cómo las representaciones de infan-

---

<sup>7</sup>Ver James Lull, *Medios, Comunicación y Cultura*, Amorrortu, Buenos Aires, 1997; *China Turned On: Television, Reform, and Resistance*, Londres, Routledge, 1991. También Peter Larsen, «Análisis textual del contenido de ficción de los medios de comunicación», en K. B. Jensen / N. W. Jankowski, *Metodologías cualitativas de investigación en comunicación de masas*, Bosch, España, 1993, entre otros.

cia y maltrato son construidas, reelaboradas e incluso confrontadas en los discursos mediáticos a través de los distintos géneros.

Los medios tienen la responsabilidad de poner en circulación una gran cantidad de representaciones. Ellas pueden contribuir a una mayor comprensión de la situación de la infancia y del abusado, así como a consolidar una percepción del niño como ciudadano, los mass media tienen la posibilidad y la responsabilidad de dar presencia, visibilidad y expansión a aquello que aún se mantiene latente en el nivel de las declaraciones y convenciones internacionales.

No obstante, es importante realizar la siguiente advertencia: el análisis de los textos mediáticos no habilita a derivar de las estructuras textuales efectos ideológicos automáticos. Como señala David Morley: *«El texto puede ofrecer al sujeto posiciones de inteligibilidad específicas, inclinarlo a ciertas lecturas, pero lo que el texto no puede hacer es garantizarlas: esta cuestión siempre será empírica»*<sup>8</sup>.

---

<sup>8</sup> David Morley, *Televisión, audiencias y estudios culturales*, Amorrortu, Buenos Aires, 1996, pag. 108.

### **A modo de síntesis, puntualizaremos algunas nociones teóricas que constituyen el soporte del diseño de investigación:**

- La cultura es aquí entendida como producción y reproducción de sentidos a través de las prácticas de comunicación.
- Las percepciones de infancia y abuso son artefactos culturales. Los sentidos que las constituyen son, por ende, resultado de la cultura y de la comunicación.
- Las percepciones son producto de la experiencia propia y de otros, de la subjetividad y de la intersubjetividad que se objetivan a través de los discursos.
- La comunicación de masas, en tanto práctica cultural, constituye un espacio en que se negocian poder, identidad y representaciones sociales. Confluyen en ella diversidad de discursos.
- Se entiende aquí discurso como el proceso social de dar y reproducir sentido. En otras palabras, por discurso nos referimos a las formas de pensar y de hablar sobre distintas áreas de la experiencia social. Se manifiesta en los textos; en ellos se produce su fijación a través de la «escritura», es decir, a través de su expresión y materialidad (ya se trate de una crónica de prensa escrita o de una ficción televisiva), pero los discursos mismos no son textuales, trascienden los textos.

## OPCIONES METODOLÓGICAS Y DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN

Para el diseño de esta investigación se optó por una metodología cualitativa. En tanto el propósito de la investigación era estudiar las percepciones y representaciones, y ellas se configuran por la subjetividad e intersubjetividad, fue necesario trabajar desde una perspectiva hermenéutica. La investigación apuntó a un estudio intensivo y no extensivo de las representaciones de infancia. No obstante, en una primera instancia del trabajo fue necesaria una exploración extensiva para proceder luego a la selección de los casos sobre los que se aplicó el modelo de análisis. Como herramienta para estudiar el contenido que sobre infancia y abuso infantil circula en los medios se eligió el análisis textual<sup>9</sup>.

El análisis de las narrativas, ficcionales o informativas, de los medios permite conocer los estereotipos, sus implicaciones ideológicas y comportamentales así como valorar las responsabilidades de los medios de comunicación y de los comunicadores. De esta manera, la narratología constituyó una herramienta del modelo de análisis. La opción por esta perspectiva se funda en una serie de argumentos:

<sup>9</sup> El análisis textual permite estudiar los contenidos de los medios evitando las limitaciones y las «perturbaciones» sobre el objeto que conlleva la aplicación del modelo berelsoniano de análisis de contenido. Ver a este respecto Peter Larsen «Análisis textual del contenido de ficción de los medios de comunicación», en K. B. Jensen / N. W. Jankowski, *Metodologías cualitativas de investigación en comunicación de masas*, Bosch, España, 1993.

OPCIONES METODOLÓGICAS Y  
DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN

1- El componente narrativo está presente en la televisión y en la prensa escrita, en los géneros ficcionales, pero también en los informativos. En todos los casos se puede reconocer una historia, «algo que sucede», que es «contado por alguien» y un «modo particular de contarlo».

2- La resolución de estos componentes en cada una de las narrativas mediáticas define los significados privilegiados o la «lectura preferencial»<sup>10</sup> propuesta desde los textos. Por «lectura preferencial» se entiende aquella interpretación «preferida» por el texto, que constriñe su polisemia y se hace evidente estudiando la estructura y composición del texto.

3- La actividad narrativa es una práctica humana continua en la cotidianidad (todos narramos historias y *nos* narramos permanentemente). La narración como práctica es una forma de conocimiento y organización del mundo, es un intento de hacer inteligible y comunicable la experiencia. En este sentido la narración es productora de sentidos y expresa visiones del mundo a las que legitima, en ma-

yor o menor grado, dependiendo del emisor de la narración y del lugar que ocupe en una determinada sociedad. La repetición de las narraciones no es inocua, es también una forma de legitimación.

4- Por último, las narraciones elegidas para la investigación constituyen casos, son singulares, pero la narración específica siempre responderá a las características particulares de la cultura en la que ella se produce. Lo singular refleja lo colectivo.

Los medios de comunicación actúan «ideológicamente» en la medida en que sus textos incluyen valores, normas, modelos de comportamiento y modelos identitarios. La repetición consolida los estereotipos y los géneros discursivos constituyen una modalidad de repetición. No obstante, como se ha señalado en páginas anteriores, no se debe presuponer unanimidad ideológica en los medios.

Los géneros mediáticos en tanto sistema de reglas y convenciones reproducen formas de representación. Al mismo tiempo, el género es un principio dinámico<sup>11</sup>

---

<sup>10</sup> Concepto reformulado por S. Hall a partir de las ideas de F. Parkin, «Encoding/ Decoding» en *Cultura, Media, Language*, Londres, Hutchinson, 1980.

---

<sup>11</sup> Ver T. Todorov, *Los géneros del discurso*, Caracas, Monteávila, 1996.

que conjuga la institución de «la norma», la consolidación del modelo, con su transgresión, o por lo menos con la inclusión de la variante.

La consideración del género forma parte del análisis narratológico. Esta investigación se centró en dos géneros: la ficción seriada televisiva y el género informativo en dos versiones diferentes, telenoticiero y prensa. Del universo de los discursos de los medios masivos, el informativo - específicamente el que corresponde a la noticia- y el de la ficción televisiva, constituyen los más adecuados para los objetivos de esta investigación. Ambos tienen una fuerte inserción en la vida cotidiana, tanto en la construcción de las rutinas que la estructuran, como en la conversación diaria, espacio privilegiado de configuración de sentidos compartidos, del «sentido común».

Nuestro conocimiento del mundo, las opiniones sobre diferentes áreas de lo social y de lo político provienen en gran medida del conjunto de material periodístico que diariamente recibimos. La ficción, territorio de múltiples historias, pone en circulación distintas representaciones socia-

les, más o menos estereotipadas, que alimentan la imaginación colectiva. Diversos autores se refieren a la función bárdica de la televisión: se hace cargo de las funciones de integración que cumplía el narrador de historias en las culturas orales<sup>12</sup>. Cada uno de estos géneros supone además un modo de lectura previsto, un tipo de autenticación distinto y diversas disposiciones u «horizontes de expectativas»<sup>13</sup> por parte de las audiencias.

---

<sup>12</sup> J. Fiske y J. Hartley argumentan que la tv cumple para la comunidad la misma función que un poeta al estilo de Homero que canta a sus héroes y hazañas. Igual que aquel la televisión expone los valores de la cultura dominante y sus representaciones hegemónicas. *Reading Television*, London, Methuen, 1978, pag. 85-100.

<sup>13</sup> Concepto formulado por Hans Robert Jauss, en el marco de la «estética de la recepción».

## ESTAPAS Y DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN

La primera etapa del proyecto abarcó los dos meses del período de observación y se centró en la definición del corpus textual. Se procedió simultáneamente a la observación, recolección de datos y selección de casos, y al entrenamiento de los equipos de investigación en los insumos teórico-metodológicos necesarios para la aplicación del modelo de análisis. Esta etapa tuvo el propósito de cuantificar la presencia de representaciones de infancia en ficción seriada, telenoticieros y prensa. Ello nos permitió conocer la visibilidad en términos de cantidad, para luego proceder al análisis de casos y pasar del «cuánto» al «qué» y al «cómo», es decir, a la exploración de las representaciones propiamente dichas.

Es necesario precisar que en el caso de la ficción televisiva y del telenoticiero se optó exclusivamente por la televisión abierta. Esta definición se justifica por su llegada a diferentes niveles sociales, propiciando así una mayor expansión de las representaciones que su programación contiene.

El primer paso fue identificar todas las ficciones seriadas emitidas en cada país que contuvieran representaciones de niños, niñas y adolescentes, ya fuera en papeles protagónicos o secundarios. A su vez, se cuantificaron en relación al total de la programación de la televisión abierta siguiendo dos criterios: número de programas y tiempo de emisión.

El objetivo de este tramo de la investigación consistió en construir un mapa de la ficción seriada con representación de infancia y para la infancia. Se identificaron, entonces, aquellas ficciones especialmente producidas para niños, niñas y adolescentes y se cuantificaron en relación al total de la ficción seriada en tv abierta. En todos los casos se tomó nota del origen (país de procedencia, centro de producción) de las ficciones seriadas y se estudió su relevancia en relación a los horarios de emisión, la frecuencia semanal y el rating.

Después de haber construido el «mapa» de ficciones se procedió a la selección de los casos, según alguno o todos los criterios que siguen a continuación:

- El *rating*
- Interés de su narrativa para la investi-

gación por la calidad de los temas, situaciones y personajes.

- La repercusión en el contexto sociocultural en términos de reacciones institucionales (educativas, gubernamentales, Ongs, polémicas en prensa, etc.)

Con respecto a los **géneros informativos** se tomaron en cuenta los telenoticieros centrales de los canales públicos y privados de tv abierta<sup>14</sup>. A su vez, se identificaron los medios de prensa circulantes en el país (nacionales y locales) y se seleccionaron los periódicos de mayor penetración y/o mayor prestigio e incidencia, ya fuera por su tiraje, por el alcance de su distribución a nivel nacional o por su posible condición de referentes para otros medios (radio y televisión) y por lo tanto su presencia en la discusión pública, aún cuando su venta no fuese muy alta. Se incluyeron en el análisis los casos de prensa local con un alto tiraje e incidencia a nivel nacional.

Se cuantificó y tipificó la presencia del tema infancia y abuso sexual infantil en

---

<sup>14</sup> En algunos casos se incluyeron en la observación programas periodísticos de la TV abierta local, que durante el período de observación se ocuparon del tema.

los telenoticieros y en la prensa durante el período estudiado.<sup>15</sup> A partir de la exploración extensiva realizada se seleccionaron los casos para el estudio intensivo, de acuerdo a los siguientes criterios:

- Gravedad
- Repercusiones en la opinión pública
- Espacio y tiempo destinado por los medios

Además, se confrontó la cobertura de casos de maltrato y abuso infantil con el número y el tipo de denuncias registradas en los organismos e instituciones gubernamentales y/o no gubernamentales específicos de cada país.

## MODELO DE ANÁLISIS

En la segunda etapa de la investigación se procedió a la aplicación del modelo de análisis que expondremos a continuación. En esta etapa el examen se hizo en base a una mirada intensiva de los casos.

---

<sup>15</sup> Ver categorías y descriptores utilizados para la cuantificación en Apéndice de este capítulo. También se podrá acceder allí a las matrices que fueron diseñadas tanto para el registro de los datos en la primera etapa, como para la aplicación del modelo de análisis.

Con respecto al género ficción establecimos que un caso podía estar constituido por:

- Un acontecimiento dentro de un capítulo.
- Un capítulo específico.
- Un grupo de escenas transcurridas a lo largo de varios capítulos de la misma ficción asociados por su temática, por la trama o por un personaje.

Para prensa e informativo un caso podía constituirse por:

- Una noticia referida a un hecho concreto.
- Un mismo acontecimiento seguido a lo largo del tiempo.
- Noticias referidas a una temática. Por ej. varias noticias referidas a niños, niñas y adolescentes en conflicto con la ley.

En relación a los géneros informativos, cada equipo decidió si analizaba cada caso en un solo periódico o todos; un solo informativo o todos; así como el número de prensa y telenoticias.

El primer paso antes de aplicar el modelo de análisis a los casos seleccionados, fue ubicarlos en el contexto en que aparecían: en parrilla de programación, en el caso de la ficción; en el discurrir del noticiero,

en el caso de la noticia televisiva; en el periódico, en el caso de la prensa escrita. El contexto en que aparecen las noticias constituye un primer acercamiento a las significaciones que de ellas emergen.

### **Presentación de las líneas centrales para el análisis de los casos**

El análisis narratológico se concentra en dos dimensiones: historia y discurso. Partamos de la distinción central de todo estudio narrativo entre estos dos conceptos:

*Historia* refiere a los acontecimientos (acciones o hechos) y existencias (personajes). En otras palabras, «qué le pasa a quién», el mundo constituido por el relato en su fábula o trama.

*Discurso o relato* refiere a cómo la historia es dicha, cómo es comunicada<sup>16</sup>. Existe un narrador que relata la historia, y un destinatario de la misma. En esta dimensión no importan los personajes y los sucesos, sino cómo el narrador los pone en conocimiento del destinatario, tanto en lo que refiere a la palabra como a la imagen.

En relación a estos dos planos organizaremos la exposición de los pasos y de los conceptos que configuran el modelo de análisis

---

<sup>16</sup> Ver Sarah Kozloff, «NarrativeTheory» en donde se ocupa de la aplicación de conceptos desarrollados en los estudios literarios al estudio de los mass media y especialmente de la tv. En Robert Allen (ed), *Channels of Discourse, Reassembled*, Chapel Hill, 1992

utilizado en la segunda etapa de la investigación y que el lector encontrará pautando el estudio de los casos específicos a cada país<sup>17</sup>.

## Historia

El estudio de la *historia* supone el cumplimiento de dos pasos:

- a) Definir **qué** hechos se cuentan y **quiénes** están involucrados.
- b) Cómo están organizados en la narración: la constitución de la **trama**.

Estos pasos permiten el estudio de los dos planos de la historia: la trama y los personajes.

### *Estudio de la trama*

- ⇒ *identificación de enigmas (paso de la ignorancia al conocimiento)*
- ⇒ *instancias de tensión y distensión; complicación- resolución (paso de la fortuna a la desgracia y viceversa)*
- ⇒ *la organización temporal*
- ⇒ *relaciones causales y jerarquizaciones*

### *Estudio de los personajes*

- ⇒ *identificación*
- ⇒ *caracterización (atributos y funciones)*

<sup>17</sup> En el apéndice se encontrarán la matrices que se propusieron como herramientas para la aplicación del modelo y el glosario correspondiente.

⇒ *red de relaciones*

## Ordenación temporal de los sucesos

Estudiar la trama implica conocer la organización temporal que adquieren los hechos en la narración. El orden temporal de los hechos no es necesariamente el que se construye en el relato. En la historia los acontecimientos ocurren simultáneamente, no siempre en secuencialidad lineal. El tiempo del discurso en cambio supone necesariamente la sucesión, contar una cosa después de otra. El relato impone, entonces, la **elección de un orden que tiene implicaciones intensas en el establecimiento de las relaciones entre los acontecimientos**. Las historias necesariamente están sometidas a una sucesión temporal y de ella se desprenden relaciones de causalidad.

Frente a la imposibilidad de la coincidencia total entre el **tiempo de la historia**<sup>18</sup> y el **tiempo del relato**<sup>19</sup> éste se organiza de acuerdo a elecciones en la **sucesión, presencia y duración** de los acontecimientos narrados. Muchas veces el relato incurre en **anacronías narrativas** (anticipaciones, retrospecciones) y en **elipsis**.

Estas decisiones en la construcción de la trama, no son inocuas sobre la significación:

<sup>18</sup> Por tiempo de la historia se entiende la dimensión cronológica de los acontecimientos narrados.

<sup>19</sup> Por tiempo del relato se entiende la representación narrativa del tiempo de la historia.

definen jerarquías, establecen relaciones de necesidad y de causalidad.

El **esquema narrativo mínimo** consiste en equilibrio, desequilibrio, nuevo equilibrio o, en otros términos, **complicación/resolución**. En todo relato mínimo hay un agente y un proceso de transformación: anulación de tensión, inversión de la tensión, procesos de mejoramiento o procesos de degradación, etc. Forma parte del esquema narrativo la peripecia: acontecimiento que supone un cambio brusco, para bien o para mal. Las transformaciones que experimenta el personaje (agente, héroe), están vinculadas a la presencia de la peripecia.

Las **secuencias** fundamentales que integran la articulación del relato son: *Situación inicial*, *Perturbación*, *Transformación*, *Resolución*, y *Situación final*. No obstante, no todas las narraciones contienen las cinco secuencias.

En el análisis se identificaron los **esquemas narrativos** en cada uno de los casos seleccionados y se procedió a: definir la presencia o ausencia de enigmas o zonas de incertidumbre; reconocer si se producía el paso de la ignorancia al conocimiento; registrar las instancias de cambio en términos de dicha o infortunio y su relación con el paso de la ignorancia al conocimiento; consignar los acontecimientos que funcionan como peripecias en la narración.

## **Personajes, red de relaciones, funciones**

El objetivo de esta dimensión del análisis es **identificar a los personajes, reconocer sus funciones y establecer la red de relaciones entre ellos**. El estudio de los personajes y sus funciones permite indagar en los **campos semánticos** asociados a cada uno de ellos. A partir de allí es posible conocer los estereotipos circulantes en las narrativas de los medios y las estigmatizaciones que se evidencien.

El concepto de *función* que aquí se pone en práctica es el formulado por Vladimir Propp: «Por *función* entendemos **la acción de un personaje**, definida desde el punto de vista de **su significado en el desarrollo de la intriga**.»<sup>20</sup> El término «intriga» refiere al encadenamiento de las secuencias en el interior de una narración, la forma particular en que se articulan los hechos en una trama narrativa.

Propp señala que las funciones se agrupan en torno a *esferas de acción* «que corresponden a los personajes que llevan a cabo las funciones»<sup>21</sup>. Distingue siete esferas de acción: la del agresor, la del donante, la del auxiliar, la de la princesa y/o el padre, la del mandatario, la

---

<sup>20</sup> Vladimir Propp, *Morfología del cuento*, Madrid, Akal, 1985, pag. 32

<sup>21</sup> Idem, pag. 105.

del héroe, y la del falso héroe<sup>22</sup>. Las funciones o papeles de cada esfera de acción pueden ser cumplidas por más de un personaje.

No se trató aquí de una traslación automática del modelo propiano, sino de su adaptación a nuestro objeto de estudio. Para nuestro análisis se operó exclusivamente con la identificación de los roles de **agresor**, **víctima** o receptor del daño, **auxiliares del agresor** y **de la víctima**. Dentro de los personajes que actúan en la esfera de acción de auxiliares, se reconoció aquel que cumple la función de *donante*, es decir, aquel personaje que proporciona instrumentos de transformación de la situación de daño.

Las esferas operativas definidas para el análisis fueron:

- la **esfera del agresor** es la que abarca las distintas maneras de daño y persecución contra el héroe;
- la **esfera del auxiliar** o personaje adyuvante es aquella que refiere a todas las acciones que facilitan la acción del héroe;
- la **esfera del héroe** es el protagonista de la historia y puede recibir el daño del agresor y

constituirse entonces en *héroe víctima*, pero también puede ser un *héroe buscador* que actúa para la salvación de otro personaje que probablemente es objeto de las fechorías del agresor.

Este análisis nos permitió:

- a) estudiar los atributos que se le otorgan a cada uno de los personajes y la terminología con la que se los designa (alusiones, giros) indicando las rotulaciones más evidentes y posibles estigmatizaciones;
- b) ver si niños y adolescentes tienen o no algún tipo de agencia en los sucesos: si son simples depositarios, determinados por las acciones de otros o si tienen participación en la acción y el cambio;
- c) indagar qué relación guardan con los agentes;
- d) observar quién o quiénes se evidencian como el donante de herramientas de salvación o recuperación, como el agresor o como personajes que cumplen roles auxiliares con respecto al niño o con respecto a sus agresores;
- e) observar si los niños y adolescentes son presentados como personajes estáticos (permanecen siempre igual) o dinámicos (experimentan transformaciones y de qué signo).

---

<sup>22</sup> Tomamos esta tipología en lugar de la de los actantes de Greimas porque la noción de actante refiere a una función en la sintaxis narrativa. Para estudiar las significaciones que constituyen las representaciones creemos más pertinente la noción de esfera de acción en tanto ella vincula a los personajes en relación con sus funciones y espacios de acción.

## Discurso

El estudio de trama y personajes, además de indagar qué se cuenta, permite ya conocer cómo se cuenta. La dimensión del discurso implica un énfasis particular sobre el cómo se cuenta: la atención está puesta sobre el **punto de vista**.

El análisis del punto de vista pone de manifiesto las relaciones entre el narrador y los hechos narrados en tanto universo representado. Por tanto, la perspectiva narratológica permite ver no sólo la posición del narrador, sino sus consecuencias en el discurso todo. **Los mismos acontecimientos pueden adquirir significaciones diferentes de acuerdo a la posición del narrador**. El narrador es la estrategia textual a través de la que se le da coherencia al relato.

### Tipos de narrador aplicados en el análisis

- *Narrador dentro del mundo narrado*. Se trata del narrador que está involucrado en la historia - forma parte del mundo del relato- y adquiere estatuto de personaje. Este narrador puede adoptar la modalidad de la tercera persona o primera persona.

- *Narrador por fuera del mundo narrado*. En este caso la exterioridad del narrador se manifiesta en una mirada «olímpica» y necesariamente utiliza la tercera persona. Este punto de vista del narrador puede adoptar a su vez diferentes formas:

- a) el narrador omnisciente que lo conoce todo (sabe más que los personajes) y lo dice todo;
- b) el narrador omnisciente que sólo cuenta lo que quiere y se reserva el resto;
- c) el narrador externo sí, pero que sólo puede narrar lo que saben los personajes, porque sabe lo mismo que ellos;
- d) el narrador que sabe menos que los personajes.

Cada uno de estos modos permite analizar, en los géneros informativos cuál es el papel que cumple el periodista y cuál es el grado de investigación de la noticia (por ejemplo si el narrador sabe lo mismo que le dicen sus entrevistados es probable que no haya explorado otras fuentes).

Una variedad del narrador externo que es utilizada con frecuencia en los géneros informativos, tanto escritos como audiovisuales, es el *narrador «marco»*, exterior al mundo narrado, que funciona como encuadre en el que se incluyen las voces de otros narradores. Estos últimos pueden corresponder al plano del tes-

timonio (protagonistas, testigos) o al plano del saber experto (especialistas, declaraciones institucionales). La relevancia dada a cada una de las voces que narran incide en la significación de lo narrado.

**Estas categorías de narrador se vinculan profundamente con las atribuciones de subjetividad y objetividad, y por lo tanto con el grado de confiabilidad implícito en el pacto de lectura que cada género propone.** La modalidad del narrador dentro del mundo narrado se asocia convencionalmente con la **subjetividad**, en diferentes grados, ya se trate de primera persona o tercera persona; la modalidad de narrador externo se asocia en cambio con la **objetividad**. Una pone en juego lo vivencial y la otra toma distancia y se asocia con la posibilidad del análisis abarcador de la totalidad.

Esto no quiere decir que un periodismo sea realmente subjetivo y el otro no, sino que se apela a convenciones narrativas con las que se presenta ante su público, que también está habituado a estas convenciones. En otras palabras, el tipo de narrador utilizado podrá pretender un «efecto de objetividad» o el «efecto de subjetividad».

La exterioridad del narrador suele identificarse con el papel adoptado en el relato pe-

riodístico, pero las posturas con respecto a lo que se sabe y a lo que se dice (relación entre la investigación periodística y la noticia), ciertos desplazamientos hacia la primera persona (tono reflexivo, compasivo, nostálgico, irónico, etc); el manejo de los planos en la imagen - noticia<sup>23</sup> del telenoticiero, complejizan la relación con la objetividad.

### La cámara como narrador

En la televisión la función de narrador es cumplida también por la cámara, tanto en el telenoticiero como en la ficción. En la ficción televisiva, en la que la representación es el modo en que se despliega la historia, puede incluirse la figura del narrador (ya sea como personaje o como voz en *off*), pero fundamentalmente la función del narrador la cumple la cámara. Por lo tanto, las categorías que se describieron antes también fueron aplicadas al manejo de la cámara.

El uso de distintos tipos de planos pauta la exterioridad o interioridad del punto de

<sup>23</sup> De la diversidad de elementos icónicos que integran el telenoticiero, se entiende aquí por "imagen-noticia" aquella imagen que ilustra la noticia anunciada y narrada en forma verbal. La "imagen-noticia" tiene un uso convencional de "reproducción" y por tanto de "prueba de verdad" sustentado en su indicialidad. Ver al respecto "La verdad en imágenes", Rosario Sánchez Vilela, Revista Prisma Nro. 9, Universidad Católica del Uruguay, Montevideo, 1997.

vista. En la ficción seriada el papel narrativo de la cámara suele colocarse por fuera, en muchos casos la cámara penetra en los secretos y lugares ocultos de los personajes (funciona como un narrador omnisciente), pero los acercamientos enfatizan lo emocional y lo subjetivo. Aunque no es frecuente en la ficción televisiva, también es posible encontrarse con una ficción que coloque la mirada de la cámara desde los ojos de un personaje y en ese caso estaríamos frente a un punto de vista interno.

En relación al **punto de vista**, en cada uno de los casos seleccionados se tomó nota del tipo de narrador (interior o exterior); de su relación con el saber sobre lo que se cuenta; del papel de la cámara como narrador; y se analizó la objetividad o subjetividad resultantes de la estrategia de narrador elegida.

### **Modos del relato**

El mundo narrado puede desenvolverse directamente a través de los personajes, es decir, en modo de **representación** (drama), o por medio de la voz o voces de los **narradores** (crónica). Los dos modos son utilizados en los géneros de los que se ocupó esta investigación, pero la elección de

uno de ellos o su combinatoria **SON** constitutivos de las significaciones. En otras palabras, las percepciones de infancia, de violencia y abuso que los textos televisivos y periodísticos contienen están construidas por esos modos de relato.

El *modo representación* supone presentar la acción o las palabras de los personajes directamente al destinatario (estilo directo). Es el modo privilegiado en la ficción televisiva, pero no el único. El *modo narrativo* implica la «voz» del narrador como intermediaria de acontecimientos, acciones y palabras de los personajes (estilo indirecto). Este modo se evidencia en los discursos informativos, pero en combinaciones múltiples con estrategias propias de la *representación*.

En la ficción televisiva los acontecimientos generalmente transcurren delante de los ojos del espectador, los pensamientos y palabras de los personajes nos llegan directamente. No obstante, es también recurso de la ficción televisiva que un personaje cumpla momentáneamente un papel narrativo contando lo que hizo y dijo otro personaje (estilo indirecto). También se pueden presentar ficciones seriadas en

las que permanezca la vieja figura del narrador heredada del radioteatro: una voz en off que introduce una escena, proporciona información, recuerda situaciones pasadas, explica.<sup>24</sup> Se combinan así dos modos del relato: representación y crónica, estilo directo e indirecto.

En el caso del telenoticiero, el testimonio de los involucrados y de los expertos es «estilo directo», por lo tanto corresponde al modo de la representación. La misma función suele cumplir la imagen. En el caso de la prensa, el modo de representación se cumple cuando se transcriben textualmente las palabras del entrevistado. El estilo indirecto consiste en relatar lo que dijo o hizo alguien sin recurrir a las palabras ni a la presentación directa de sus acciones. Por ejemplo: «el menor declaró al juez que tomó el arma y agredió a su compañero...»

Convencionalmente la representación está vinculada con el territorio de las subjetividades y la narración con la mirada objetiva. Sin embargo, el problema es más

---

<sup>24</sup>Entre muchos ejemplos posibles, se puede recordar la telenovela colombiana «Pedro el Escamoso». Allí el personaje protagonista narraba su historia y cada capítulo incluía su voz en off, además del transcurrir directo de la acción.

complejo. Así, en los géneros periodísticos se recurre a la representación bajo la forma del estilo directo (inclusión de las voces de los personajes o imágenes de sus acciones) y allí suele ser un recurso de consolidación de la confiabilidad del discurso informativo y por tanto una herramienta de la objetividad. Por otra parte en las últimas décadas se ha producido un ascenso en la valoración del «saber profano», el saber del sujeto anónimo que está comprometido con la experiencia, y ello ha redundado en una reformulación del lugar del testimonio, tanto en la ficción como en la noticia.

Con respecto a los **modos del relato**, para el análisis se registró la modalidad utilizada para cada acontecimiento y para cada personaje (representación y narración) y se analizó el efecto de subjetividad/objetividad resultante.

En relación al análisis del discurso, también se estudió la relación imagen - palabra en cada uno de los casos seleccionados: qué imágenes acompañan la voz; qué fotos se eligen para una nota de prensa; qué muestra la cámara y cómo lo muestra; qué asociaciones se promueven des-

de las relaciones imagen y palabra.

El discurso mediático es en gran medida formulario lo que por una parte lo hace proclive a la configuración de estereotipos y por otra permite la aplicación de este modelo de análisis.

El estudio de todos los ítems enumerados permitió la identificación de los significados que sobre la infancia circulan en los medios: cuáles son los modelos de identidad que adquieren visibilidad; qué roles se le atribuyen al niño y al adolescente, en qué medida se lo representa como ciudadano sujeto de derechos y obligaciones o no; qué contradicciones se evidencian en las concepciones de infancia que transmiten los medios. De estas representaciones se derivan otras referidas a lo que se considera violencia, abuso sexual, culpa, castigo y formas en las que debe ser tratado el abusado y el abusador.

Los informes locales de los ocho países participantes de la investigación analizan e interpretan los datos que emergen de la aplicación del modelo, a la luz de los problemas planteados en las preguntas rectoras que se formularon al comienzo de estas páginas.

## ALGUNAS CONCLUSIONES

El propósito de esta investigación ha sido estudiar las representaciones de infancia y adolescencia que circulan en los medios de comunicación y que integran, aunque no en exclusividad, el repertorio disponible para pensar, ordenar e interpretar el mundo que tiene el ciudadano común.

La investigación pone en evidencia que la forma en que se narran los hechos, las presencias y ausencias, más allá de intencionalidades, tienen consecuencias en las representaciones de infancia y adolescencia que se configuran en los medios, contribuyen a la consolidación de estereotipos o a la visibilidad de una nueva idea de infancia, sustentada en el reconocimiento del niño como sujeto de derecho.

Queremos destacar que el espíritu de esta investigación no ha sido el de erigirnos en jueces del comportamiento de los medios ni de las intenciones de los profesionales que allí trabajan.

La promoción de una cultura de infancia acorde a la Convención no supone necesariamente la producción de representaciones positivas, sino la utilización de estrategias narrativas que pongan en evidencia la transgresión y que promuevan la discusión. No se trata de erradicar de la ficción la inclusión de situaciones de maltrato o desconocimiento de derechos, pero sí incluir al menos pistas para el conocimiento de los derechos.

# ALGUNAS CONCLUSIONES

Tres aspectos que deben enmarcar la lectura de estas conclusiones y de las investigaciones locales:

⇒ en primer lugar, la consideración de que la presencia de una representación no asegura nada con respecto a lo que esa representación es para los consumidores, para saberlo deberíamos conocer lo que los públicos hacen con ellas, y esta dimensión de análisis escapa al propósito de este trabajo;

⇒ en segundo lugar, que las personas cuentan con otros saberes y otras referencias culturales no mediáticas para pensar y construir sus percepciones del mundo;

⇒ en tercer lugar, los medios no son entidades aisladas que operan sobre las sociedades y los sujetos, sino que son parte, guardan con ellas una relación de circularidad y por lo tanto son una herramienta para conocer qué significaciones están presentes en nuestras sociedades.

Las horas visionadas y grabadas tanto en ficción como en telenoticiarios, la cantidad de prensa revisada a lo largo del

período de observación y la recolección de datos realizadas por el conjunto de los equipos de investigación, constituye un volumen de información denso y representativo a partir del cual ha sido posible conocer qué representaciones de infancia y adolescencia están circulando en nuestros países.

Cada equipo de investigación trabajó en sintonía con una pauta y un modelo común y a la vez le imprimió su sello distintivo. Avanzaremos aquí algunas conclusiones que pueden extraerse de una lectura transversal de los informes presentados por cada país.

## Realidades y trayectorias diversas

El recorrido de los informes realizados por cada equipo de investigación pone de manifiesto la existencia de muchas infancias y adolescencias en toda América Latina y también al interior de los países.

El paisaje diverso que emerge de la descripción de la situación de la infancia en cada país no siempre es evidente en las representaciones que circulan en sus respectivos medios. Los contextos urbanos o rurales, el entorno geográfico y cultural, la diversidad étnica y las clases sociales en las que viven y crecen los niños y adolescentes marcan realidades y trayectorias diversas frecuentemente diluidas en las representaciones. Las diferencias identitarias se amortiguan en modos de narrar en los que los contextos se pierden.

Por otra parte, otros factores se suman en esta dirección, la circulación de algunos títulos de ficciones por distintos países y la escasa o nula producción local en otros casos que generan cierta amortiguación de la diversidad o por lo menos constriñen las oportunidades de manifestaciones.

Es importante señalar que las representaciones de infancia circulantes en los géneros y medios estudiados distan mucho de la uniformidad, tanto en lo que refiere a temáticas, como a su tratamiento periodístico o ficcional, de tal modo que podemos observar la coexistencia de multiplicidad y homogeneidad.

Como telón de fondo de la diversidad de infancias y adolescencias se constatan algunas continuidades y persistencias. La realidad en los países estudiados muestra invariablemente cifras escalofriantes en relación a la situación de los niños y adolescentes. En todos los países ellos nacen y crecen en los hogares de mayor empobrecimiento y forman parte de la mayoría más pobre.

La proporción en cifras que ocupa en cada país, aunque varía en todos se evidencian las mismas dimensiones: empobrecimiento, inserción temprana en el mercado de trabajo, explotación, exclusión del sistema educativo y niños en situación de calle. La violencia, el abuso y la explotación sexual de niños y adolescentes son persistentes y en todos los casos, se señala la dificultad para disponer de información que dé cuenta de la situación real.

Las causas de la dificultad de acceder a una información certera son variadas, puede explicarse en parte por la propia naturaleza de la violencia que recae sobre la población vulnerada. No siempre las víctimas están en condiciones de denunciar o de afrontar todas las derivaciones que esto supone.

### **Infancia y adolescencia en las noticias**

Respecto a la visibilidad de la infancia en las noticias, su presencia tiene permanencia en todo el período, aunque ello no signifique que ocupe el mayor volumen de la información.

Las categorías que registran el número más alto de noticias varían en cada país evidenciando las problemáticas específicas agendadas por la TV y la prensa. Por ejemplo, en el Informe Brasil el primer lugar lo ocupan las noticias referidas a pobreza y exclusión, mientras que en el Informe Argentina la categoría violencia - muy marcada por el tema secuestros- y el abuso son constantes informativas. En el Informe Chile en cambio, la categoría Salud ocupa el primer lugar y en segundo término las noticias referidas a abuso. En

el Informe Bolivia, la violencia en todas sus expresiones ocupa la tercera parte de lo telenoticieros visionados y casi la quinta parte de la prensa.

Es posible observar un comportamiento de «arrastre» en las noticias, es decir que algunos hechos ocurridos producen una acumulación de noticias en torno a ellos determinando un abultamiento de la categoría analítica a la que corresponden en detrimento de la visibilidad de otras.

Claros ejemplos son: en Chile el «caso Spiniak», en Colombia un accidente de un bus escolar, en Uruguay el caso del Liceo 13, el «caso Stiven» (niño de dos años abusado y asesinado) en Bolivia.

El lenguaje utilizado en las noticias, tiende a su espectacularización («una tragedia en cinco actos» es una expresión utilizada en uno de los casos analizados en el informe de Brasil que representa bien esta tendencia).

La elección de la noticia y su expansión en el tiempo está muchas veces determinada por esa tendencia o porque involucra a personas cuya dimensión pública favorecen este tratamiento.

Tanto en prensa escrita como televisiva el componente emocional suele ser muy intenso en el manejo de la palabra y en el de los planos, de tal forma que lo informativo y explicativo no es prioritario en la construcción de la noticia.

Bajo la apariencia de un mayor realismo o de un acceso directo a «lo real» queda sólo la emergencia del gesto, el llanto, el testimonio, la voz en off del narrador, la elección de los términos para nombrar a los actores («el monstruo», «el pervertido»), la adjetivación, el uso del diminutivo, suele enfatizar lo melodramático y renunciar a una función de explicación o comprensión de los temas. En algunos casos la espectacularidad se exagera mediante el uso de primeros planos intrusivos que exponen miseria o dolor.

Las estrategias de espectacularización de la noticia están presentes en el noticiero pero se exageran en algunos programas periodísticos, como en el caso analizado por el equipo de Argentina a cargo de Gabriela Fabbro, *Edición Chiche*<sup>25</sup>, que recurre a la recreación de hechos moviéndose en un terreno fronterizo entre realidad y ficción. Voces en off de niñas, sobre imágenes en penumbra que las representan, leen el testimonio del abuso al que fueron sometidas otras niñas en un jardín de infantes por parte de su maestra. Complementa esta «actuación de un hecho» la enumera-

El lenguaje utilizado en las noticias, tiende a su espectacularización

Un aspecto que se percibe como constante en el tratamiento periodístico de las noticias de infancia, especialmente las que refieren a violencia y abuso, es la escasa contextualización de las situaciones

<sup>25</sup> Se emite por canal 9 los domingos entre las 23 y las 24 hs.

ción de las consecuencias que podría tener este suceso en las víctimas: depresión, suicidio, entre otras. La música, articulada con las imágenes de los actores agrega más dramatismo a los hechos, contribuyendo a su ficcionalización.

Un aspecto que se percibe como constante en el tratamiento periodístico de las noticias de infancia, especialmente las que refieren a violencia y abuso, es la escasa contextualización de las situaciones. Es frecuente el mero registro de hechos emergentes, lo evidente y visible, pero falta la investigación periodística, que ordene, explique los hechos, deleve lo incierto o lo ignorado y ponga el suceso en la dimensión de los problemas que involucra.

La descripción del hecho noticioso rara vez es puesta en relación con la perspectiva de los derechos. El modo habitual de narración de la noticia utiliza un narrador «marco» que incluye la voz de otros narradores que dan su testimonio. El narrador «marco» suele saber casi lo mismo que los sujetos involucrados en la noticia, en consecuencia, el relato aporta poco a la comprensión de los problemas y queda limitado a su superficie.

Cabe señalar que el tratamiento de infancia y adolescencia no es uniforme. En este sentido es relevante la distinción entre noticia e informe. En general la noticia se reduce a un relato sin contextualización y en los informes se procede a un mayor desarrollo de matices y enfoques.

Es en los informes periodísticos donde es posible encontrar la perspectiva de los Derechos del Niño, pero en general esto sólo sucede cuando están originados por acciones, eventos o informes generados desde organizaciones internacionales o nacionales que trabajan con la infancia. Esta observación es importante porque mientras el informe periodístico o el editorial sobre infancia suelen ser esporádicos, la noticia es la constante diaria, de allí la relevancia de esta tendencia a un tratamiento periodístico de la noticia que se queda en la emergencia del hecho puntual.

La infancia es frecuentemente ligada a la idea de potencialidad y promesa. Suele enfatizarse la responsabilidad del adulto en las condiciones de vida de la infancia. Esta representación pasiva está unida a la concepción de que deben recibir pro-

sección y atención especial que les permita constituirse en futuros ciudadanos.

Parece instalarse en las representaciones una «ciudadanía del futuro», en contra posición a la concepción de una «ciudadanía actual», que exigiría de espacios de expresión de voluntad y de acción con protagonismos de niños, niñas y adolescentes.

En los géneros informativos el tratamiento de infancia tiende a representar a los niños como depositarios de la acción de adultos. Las víctimas son sólo víctimas, se le da escasa relevancia a otras dimensiones que no refieran a su instalación en ese papel. Incluso cuando existen algunos signos proactivos, quedan invisibilizados o diluidos.

No se destacan las posibilidades de acción del niño o niña que suele quedar subsumido tras la imagen del adulto, y muy frecuentemente de la madre. En algunos casos en los que se presenta a niños o niñas víctimas de abuso o violencia doméstica, tienden a ser representados como «apéndices» de la condición materna: la mujer violentada está en el centro de la victimización y en segundo plano los hijos como agravantes de la condición sufriente de la mujer, más que como sujetos necesitados de atención especial. En cambio, la figura paterna tiene poca visibilidad o ninguna.

Las rutinas de producción de telenoticieros y prensa, tiende a un tratamiento homogeneizante de la noticia, salvo en su dimensión espectacular, con la consecuencia

Es predominante el reconocimiento de las necesidades asistenciales y de protección por sobre la concepción de una «ciudadanía actual», que exigiría de espacios de expresión de voluntad y de acción, con protagonismo de niños, niñas y adolescentes.

de una cierta uniformidad de las representaciones de infancia. En lo que refiere a situaciones de violencia y/o catástrofes, se percibe una codificación que muchas veces borra las diferencias y la singularidad. Ello se evidencia generalmente en un tratamiento colectivo y anónimo de las víctimas en la que se pierde el sujeto.

La diferencia étnica y social es una dimensión que está sujeta a variantes en el modo de ser presentada. En algunos casos la condición indígena invisibiliza la dimensión de niñez que a veces queda reducida al diminutivo, por ejemplo: «cholita» (en castellano alude a señora o adolescente soltera). La diferencia se enfatiza, pero sólo en rasgos estereotipados y sin contexto. Otras veces se hace un tratamiento mucho más intrusivo y expuesto del niño indígena que del niño blanco. En este sentido es ilustrativo uno de los casos analizados en Chile, por Rayén Condeza, sobre trabajo infantil en el que el niño con rasgos indígenas es expuesto en sus emociones, mientras el niño blanco se presenta en un entorno familiar. Toda la representación marca un tratamiento notoriamente diferencial: se

muestra al niño blanco, prolijo, ordenado, rodeado de atributos positivos, mientras que al de rasgos indígenas, aunque está en las mismas condiciones, se lo muestra en la calle, solo, en primeros planos de su rostro lloroso. Probablemente, escapa a las intenciones del productor de la noticia, pero la forma en que son presentados da como resultado un tratamiento diferente cuando se trata de un niño pobre pero blanco en relación a otro niño pobre pero de raíz étnica diferente.

El informe elaborado por Bolivia muestra con mucha claridad este aspecto y lo expone a través de varios de los casos analizados. Quizás el ejemplo más nítido de este punto lo constituya el siguiente titular tomado del periódico *Gente* en su edición del 23 de abril: «*Quinceañera huyó con su cuñada*». *Cholita se habría «robado» un hombre de 26 años*». Existe una presentación de la noticia en la que la víctima objeto de un rapto, se convierte en la agente y se la ridiculiza. «Para el medio escrito el hecho de ser una cholita anula el significado de ser parte de la niñez boliviana», comentan las autoras, Rosse Marie Cruz y Ruth Quintanilla.

## Información sobre denuncias de maltrato, violencia y abuso sexual

El diseño de la investigación proponía explorar las denuncias en cada país. No pretendíamos establecer ninguna relación comparativa absoluta entre ellas y la presencia mediática, pero sí tener esta referencia de la realidad, que es también una forma de visibilidad.

La experiencia de los equipos de investigación fue en este campo diversa pero puso en evidencia distintos asuntos. Por un lado existen dificultades para acceder a la información actualizada, en algunos casos los datos tienen un atraso de un año o más, en otros, los organismos oficiales que debieran cumplir con esa función no tienen datos.

La distancia entre las denuncias registradas y la realidad se agudiza, claro ejemplo es el de Colombia en relación especialmente al abuso sexual donde los datos emitidos por organismos oficiales son sustancialmente menores que los estimados por organizaciones sociales que trabajan en esta temática.

En el Informe de Bolivia es interesante destacar que la categoría «Extravío» en las denuncias ocupa un 67%. El extravío implica la pérdida temporal o definitiva de un menor de 18 años y parece estar ocultando otras situaciones como tráfico de niños (en su mayoría menores de 6 años), prostitución infantil, infanticidio que aparecen luego como casos registrados en la prensa.

En algunos casos la condición indígena invisibiliza la dimensión de niñez que a veces queda reducida al diminutivo, por ejemplo: «cholata»

## Las representaciones en la ficción seriada

Las características de serialidad y multiplicidad de historias, así como la posibilidad de transitar tiempos y espacios diversos, hacen de la ficción seriada un género propicio para incorporar distintas representaciones de infancia en variadas situaciones y problemáticas, así como desarrollar contextos y causalidades. No obstante, esta posibilidad de un tratamiento más complejo y matizado está en relación con la calidad de los guiones en cuanto a su verosimilitud.

La ficción seriada abarca en casi todos los países porcentajes que oscilan entre 19% y el 24% del total de la programación. Se trata en todos los casos de emisiones realizadas en franjas horaria con fuerte captación de audiencia que la convierten en un espacio de visibilidad privilegiado.

De los ocho países estudiados, la mayoría son productores de ficción y sus títulos tienen circulación latinoamericana con diversa intensidad muy abundante en Brasil y Argentina, en segundo lugar estaría Colombia y por último Perú y Chile. Bolivia y Paraguay no tienen producción

de ficción propia, mientras que Uruguay presenta algunas producciones con cierta continuidad en los últimos cuatro años, aunque solo una integró nuestro período de observación. La circulación de títulos permite cierta homogeneidad en el repertorio de representaciones, pero al mismo tiempo plantea la posibilidad de coexistencia en una misma pantalla de producciones de diferente origen que tienen su impronta cultural.

Las producciones locales en algunos casos dejan ver situaciones específicas de las sociedades donde ella se produce. Así, *El vuelo de la Cometa*, de Colombia, que fue analizado por Alejandro Jaramillo y su equipo, presenta a una familia víctima de la violencia (el padre ha sido secuestrado y asesinado) y en ese contexto los niños se presentan con una cierta autonomía pero desprovistos de recursos para manejarse en ella.

Las representaciones de infancia y adolescencia que circulan en la ficción estudiada ponen de manifiesto diversidad. Niñez y adolescencia inscriptas en modelos y situaciones familiares que abarcan un espectro amplio: familias nucleares y

patriarcales, familias disfuncionales, familias que integran varias generaciones, familias estructuradas sobre lazos afectivos y no de parentesco, con diferentes arreglos de convivencia.

La ficción seriada es el género en el que se han observado mejores posibilidades de contextualización de las situaciones de desconocimiento de los derechos. Las representaciones de infancia con voz propia son muy escasas, pero sí se registran representaciones de infancia y adolescencia oprimida, negada en su derecho de identidad y de género; formas diversas del maltrato se exponen a través de personajes cuyas historias funcionan como denuncias.

Desde las situaciones de maltrato físico y psicológico en *Los Pincheira* (Chile) hasta una negación sistemática de la voluntad y voz propia en Mel, personaje de *El Clon* producción de Brasil, pero emitido en Uruguay analizado por Mónica Maronna y Rosario Sánchez. La ficción suele hacer presente la omisión de los padres como causa de daño y lesión de derechos. Por otra parte, la ficción siempre presenta contextos familiares como marco de la representación de infancia.

Los modelos familiares son diversos, tanto que no hay un predominio del modelo nuclear. Las representaciones dan cuenta de la crisis y transformación de la familia. Tampoco se observa la consolidación del estereotipo familia nuclear-niño feliz. En muchos

La ficción seriada es el género en el que se han observado mejores posibilidades de contextualización de las situaciones de desconocimiento de los derechos

«la forma en que son presentados da como resultado un tratamiento diferente cuando se trata de un niño pobre pero blanco en relación a otro niño pobre pero de raíz étnica diferente»

casos este tipo de familia es el escenario de historias de niños y adolescentes violentados en sus derechos.

La violencia física no es representada con frecuencia (en esto *Los Pincheira* reviste cierta excepcionalidad), pero sí es frecuente la violencia verbal y de actitudes. En lo que refiere al abuso sexual está representado escasamente en forma directa. Sin embargo, puede formar parte del pasado de algunos personajes, como marca, y específicamente en el período de observación esto se registró en un caso: *Gata Salvaje*, una telenovela venezolana que presentaba directamente la situación de abuso.

En la ficción chilena *Los Pincheira*, la violencia se muestra directamente y mostrando explícitamente escenas de castigos físicos a adolescentes lo que le da una espectacularidad mayor respecto a otras ficciones. Esta telenovela está ambientada en la década del veinte y treinta en el medio rural, donde ese modo de violencia física era parte de la vida cotidiana y legitimada en el marco de un concepto de la infancia que enunciaba que «al niño hay que corregirlo para evitar las desviaciones»

que le impidan llegar a la adultez según un modelo social preestablecido. El castigo físico a que es sometido uno de los personajes es el «correctivo» de una supuesta homosexualidad. La víctima es una niña obligada por su madre a disfrazarse de hombre y en plena adolescencia a esconder y ocultar su identidad como mujer.

Ahora bien, esta expresión de violencia física sobre los niños y los adolescentes no es la más frecuente en las ficciones analizadas. En general, las modalidades de violencia representadas en las telenovelas son menos explícitas en lo visual, y aunque formen parte de la trama (por ejemplo, el adulto que recuerda a su padre golpador) utilizan otros recursos narrativos de forma tal que el hecho es evocado y está presente aunque no se lo muestre directamente. La representación directa del abuso sexual se registró en la telenovela *Gata Salvaje* emitida en Uruguay. El caso es interesante en cuanto coloca a la experiencia del abuso en un segundo plano, mientras que la configuración de la víctima como autora de un asesinato y como depositaria de culpas múltiples adquiere la centralidad narrativa.

Las representaciones de infancia como destinataria de la acción adulta y al servicio de la historia del adulto integran las tramas narrativas. En este sentido se reconocen en las ficciones estudiadas la utilización de niños y niñas con carácter ornamental –están allí, se muestran sus rostros, pero son mero telón de fondo de la historia-, otras veces cumplen una función sintáctica, de enlace de escenas e historias, y otras tienen un rol instrumental en tanto son herramientas de la historia de amor.

También circulan representaciones de infancia y adolescencia cumpliendo roles y viviendo situaciones de adulto. Las generaciones representadas en las familias no siempre cumplen las funciones acordes con su pertenencia generacional, así los adultos adoptan actitudes adolescentes o infantiles y aparecen niños en roles adultos. Al mismo tiempo algunos de los títulos destinados a público infantil o adolescente presentan cierta erotización de la infancia, tanto desde la presentación física como desde situaciones y formas de relacionamiento.

La mentira suele ser un mecanismo narrativo por el cual se genera el «enredo» y se mueve a la acción. Este ha sido un recurso tradicional de la comedia, pero en las ficciones estudiadas suele ser una estrategia del adulto que tiene como destinatario al niño o al adolescente y también es presentado como único recurso de defensa del niño frente al adulto.

«se reconocen en las ficciones estudiadas la utilización de niños y niñas con carácter ornamental»

## La infancia y la adolescencia en la agenda universitaria

El desarrollo de todo el proceso de investigación en ocho universidades de distintos países nos permite formular algunas conclusiones, a través de «Conocer para intervenir» aspirábamos generar conocimiento, movilizar las universidades en relación a su compromiso con la infancia y la adolescencia, e involucrar a estudiantes, porque teníamos la certeza de que este proceso pondría a disposición del futuro profesional una serie de reflexiones y una oportunidad de aprendizaje que seguramente no tuvo a lo largo de su carrera.

La instalación de la investigación impactó al interior de las Universidades impulsando la reflexión sobre las temáticas de infancia y sus modos de representación entre estudiantes y docentes. En la articulación de investigación y docencia, fuimos testigos de los procesos de reflexión que los estudiantes de carreras de comunicación fueron haciendo sobre las prácticas profesionales.

Para muchos fue una primera experiencia de investigación y para todos una oportunidad de aprendizaje. En otros

casos iniciaron en el marco del proyecto la elaboración de sus tesis de grado, por lo que el impacto del proyecto se extenderá más tiempo que su ejecución. Nada más ilustrativo que la iniciativa que plantea la Universidad Católica de Chile, para la creación de una Cátedra dedicada al estudio interdisciplinario sobre la infancia y la adolescencia.

Es importante subrayar la riqueza de la experiencia en cuanto supuso poner en juego un modelo de investigación que exigió entrenamiento y trabajo intenso tanto por parte de los investigadores responsables como por parte de los estudiantes. Esto fue posible por el compromiso de los investigadores participantes y la red de confianza que se constituyó.

Los dos encuentros realizados en Montevideo los días 5 y 6 de abril y 5 y 6 de agosto de 2004, que reunieron a los responsables de la investigación por país, se convirtieron en jornadas de intenso intercambio y debate académico como sólo puede darse cuando hay un clima de confianza y entusiasmo por el trabajo. Pero al lado de cada uno de los investigadores responsables, estuvo el peso de sen-

dos equipos de trabajo: «*Conocer para intervenir*» contó con el aporte de diecinueve investigadores y ciento veinte estudiantes de grado, maestría y doctorado.

Por último, esta investigación movilizó y abrió puertas a relacionamientos con instituciones y actores extra universitarios: asociaciones de periodistas, jerarquías de organismos oficiales que se ocupan de infancia, canales de televisión, etc.

Los procesos fueron diversos en cada país y aún están en curso. En las experiencias de Chile y Argentina se inició un acercamiento entre el ámbito académico y las empresas de comunicación que posibilita un intercambio de perspectivas y alienta la confluencia de esfuerzos hacia una mejor representación de la infancia y adolescencia, así como de una elevación de la calidad de la programación en TV abierta.

Creemos que una apuesta que articule a los medios en tanto empresas, los profesionales de los medios, organizaciones gubernamentales y no gubernamentales con la producción académica contribuya en las transformaciones culturales necesarias para una real aplicación de la Convención de Derechos del Niño.

La instalación de la investigación impactó al interior de las Universidades impulsando la reflexión sobre las temáticas de infancia y sus modos de representación entre estudiantes y docentes.

## ALGUNAS HERRAMIENTAS QUE INTEGRARON EL DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN

**Categorías utilizadas para la cuantificación y tipificación de datos en prensa y telenoticieros**

Para esta investigación las noticias fueron agrupadas en las siguientes categorías que sugieren la integración de diversos temas. En el correr de la investigación, algunos equipos incorporaron sus propias categorías a las generales con el objetivo de ajustar el modelo a las peculiaridades de su entorno cultural.

### ⇒ **Violencia**

Maltrato psicológico

Maltrato físico

Violencia doméstica

Niños y niñas testigos de violencia

### ⇒ **Violencia/abuso sexual**

Todo acto o gestos en que el adulto obtiene gratificación sexual. Implica que el adulto en situación de poder y dominación obtiene una gratificación.

Incluye: voyerismo, manoseo, beso prolongado e íntimo, penetración anal o vaginal<sup>25</sup>.

Explotación sexual con fines comerciales: «Es la utilización del niño o niña para fines sexuales a cambio de dinero o de favores en especies, en una relación donde intervienen el cliente, intermediarios y otras personas que se benefician del comercio de ni-

---

<sup>25</sup> *Violencia sexual infantil*, BICE, Pag. 36.

ños para este propósito, tales como: prostitución infantil, trata y venta de niños (entre países o dentro del país con fines sexuales), turismo sexual y pornografía infantil.<sup>26</sup>

#### ⇒ **Víctimas de lucha armada/ terrorismo**

*«En 2002 entró en vigor el Protocolo Optativo de la Convención sobre los Derechos del Niño relativo a la participación de los niños en los conflictos armados. Este protocolo prohíbe la utilización de menores de 18 años en enfrentamientos armados. Además de exigir a los estados que eleven a 18 años la edad de reclutamiento obligatorio y participación directa en los conflictos, el protocolo opcional exige a las fuerzas combatientes de los países que eleven la edad mínima para el reclutamiento voluntario por encima de la actual, de 15 años.»<sup>27</sup>*

#### ⇒ **Pobreza y exclusión**

Desnutrición.

Asuntos que en los medios aparecen asociados a contextos de pobreza y exclusión: drogadicción, delincuencia, violencia, embarazo.

<sup>26</sup> Idem. Pag.37

<sup>27</sup> Fuente: Unicef [http://www.unicef.org/spanish/protection/index\\_armedconflict.html](http://www.unicef.org/spanish/protection/index_armedconflict.html)

Informes estadísticos o de otra naturaleza y testimonios que aparezcan en los medios, referidos a pobreza y exclusión.

Nacimientos en hogares en situación de pobreza y vulnerabilidad.

Zonas, barrios o regiones críticas.

#### ⇒ **Trabajo infantil**

Condiciones del trabajo infantil.

Trabajo formal o informal .

Trabajo infantil doméstico (aunque sea en la familia).

#### ⇒ **Situación de calle**

Niños, niñas y adolescentes que pasan sus días en las calles, de hecho esta terminología es usada para designar chicos y chicas que están fuera de la escuela, la casa y a veces de la familia. Es un tipo particular de exclusión que con frecuencia aparece en los medios.

⇒ **Conflicto con la ley /delitos cometidos por niños, niñas y adolescentes/ niños, niñas y adolescentes privados de libertad.**

**Violencia entre niños, niñas y adolescentes**

Violencia de niños, niñas y adolescentes hacia adultos.

Niños, niñas y adolescentes privados de su libertad/condiciones de.../tortura y malos tratos en situación de privados de libertad.

Tratamiento judicial.

Operativos de las fuerzas de seguridad para detención de niños, niñas y adolescentes.

Asuntos referidos al marco y tratamiento judicial.

#### ⇒ Educación

Cobertura educativa.

Acceso al sistema educativo.

Deserción.

Dificultades de aprendizaje, acciones y políticas para...

Espacios educativos formales e informales.

Formación para la participación ciudadana.

#### ⇒ Entretenimiento / juego

Actividades recreativas dirigidas o destinadas a niños, niñas y adolescentes

Espacios recreativos.

Modalidades de entretenimiento.

Cultura, deporte, ocio, tiempo libre.

Participación en actividades culturales y artísticas.

Expresión y comunicación.

#### ⇒ Salud

Vacunación, hospitales para niños y niñas, accidentes, asistencia médica y sanitaria, nutrición. Salud sexual y reproductiva. Políticas y / o acciones de prevención de salud dirigida a niños y niñas (VIH, enfermedades sexualmente transmisibles, consumo de droga y alcohol).

⇒ **Otros: noticias referidas a asuntos no contemplados en las categorías anteriores.**

Por ejemplo, discriminación (cultural, religiosa, étnica, género, capacidades diferentes...), identidad, adopción, etc.

## Matrices de observación utilizadas en la investigación

Matriz que recoge el total de FICCION SERIADA durante las 8 semanas de observación

FICCION SERIADA	Nombre de la ficción seriada	País de Origen	Rating	Horario de emisión	Frecuencia semanal	Tiempo x frecuencia x semanas
Con representaciones de infancia y adolescencia						
	Subtotal cantidad De obras listadas					Sub total horas
Para niños, niñas y Adolescentes						
	Sub total Cantidad obras listadas					Sub total Horas

Porcentaje de ficción seriada en el total de la programación de TV abierta y en el total de ficción

	% en relación al total emisión	% en relación al total de ficción
Ficción seriada con Representación inf./adol.		
Ficción seriada para niños/niñas/adol.		

## Cantidad y tipología de noticias en los géneros informativos observados

Tema	Telenoticieros			Prensa	
	Canal "A"	Canal "B"	Canal "C"	P 1	P 2
Violencia					
Violencia/ Abuso sexual					
Situación de calle					
Trabajo infantil					
Pobreza/Exclusión					
Conflicto con la ley					
Víctimas de lucha armada					
Educación					
Entretenimiento/juego					
Salud					
Otros					
<b>TOTAL</b>					

## Matriz de observación de la historia

Orden de los hechos "qué"	
Ordenación temporal de los hechos en el relato	
Esquema narrativo que se constituye (complicación, resolución, peripecia)	
Relaciones de necesidad y causalidad en la ordenación	
Por. Ej. "la madre fue al baile dejando a su hija de 8 años en manos del abusador?"	
Espacio en el que ocurren los hechos (barrio, hogar, calle, etc) Indicar si se presenta a través de palabra o imagen.	

Nota: Se registraron cantidad de noticias aparecidas (no la duración de las mismas).

## Matriz de observación de la *historia 2*

Nombre/descripción del/ los personaje/s	Sexo	Edad	Función/ esfera de acción (agresor, héroe, auxiliar)	Lenguaje	Escena de la acción del personaje (espacio público o privado)

## Matriz de observación de la *Historia 3*

Actores	Atributos	Acciones
Infancia		
Adolescencia		
Abusador		
Familia		
Justicia		
Abogado, juez		
Escuela Maestro, director		
Barrio		
Vecino, almacenero		
Otros		

## Matriz de observación del *Discurso 1*

El punto de vista

CASO:				
Tipo de narrador		Relación con el saber sobre lo que se cuenta.		Objetividad/ Subjetividad
Exterior	Interior	Lo que se revela	Lo que se oculta	Giros de lenguaje y/o de cámara.

## Matriz de observación del *Discurso 2*

Modo del relato

CASO:		
	Representación (drama)	Narración (crónica)
Acontecimiento		
Personaje		
Objetividad/Subjetividad		

## Glosario:

**Acciones:** es importante consignar en qué acciones están involucrados los personajes ya sea como gestores o como receptores. De esta forma se puede identificar si cumplen un rol proactivo o receptivo.

**Atributos:** por atributo se entiende aquella característica que aparece ligada al personaje como su calificativo, como rasgo que constituye su identidad (por ejemplo: «los adolescentes siempre están ahí alborotando»).

**Estilo directo:** reproducción de palabras, acciones, acontecimientos.

**Estilo indirecto:** los dichos, pensamientos, acciones y acontecimientos están incorporados en el discurso del narrador.

**Ficción seriada:** historias que se narran en forma episódica con encadenamiento entre sus capítulos a diferencia de las ficciones unitarias, cuya historia comienza y termina en cada entrega. Las ficciones seriadas pueden tener muchos capítulos (como las telenovelas) o un número reducido (miniseries).

**Ficción seriada con representaciones de infancia y adolescencia:** ficciones que contienen personajes, situaciones o temáticas que involucran a la infancia o a la adolescencia en su historia central o en alguna historia secundaria. Se registran en este rubro ficciones que están dirigidas a un público adulto o a todo público.

**Ficción seriada para niños, niñas y adolescentes:** ficciones seriadas especialmente destinadas a un público infantil y/o adolescente.

**Lenguaje:** por lenguaje se entiende el modo en que se nombra y/o se muestra: a los niños, niñas y adolescentes; al abusador, si existe en el caso; a otros personajes; a las acciones que cada uno de los actores realiza. Es importante consignar expresiones que manifiestan conjeturas (por ejemplo expresiones como «entre los que habría menores»).

**Narración:** modo del relato que se da cuando el mundo narrado se desenvuelve a través de la voz de los narradores. Crónica.

**Narrador dentro del mundo narrado:** está involucrado en la historia - forma parte del mundo del relato- y adquiere estatuto de personaje. Puede adoptar la modalidad de la tercera persona o primera persona.

**Narrador fuera del mundo narrado:** en este caso la exterioridad del narrador se manifiesta en una mirada «olímpica» y necesariamente utiliza la tercera persona.

**Representación:** modo del relato que se da cuando el mundo narrado se desenvuelve directamente a través de los personajes. Drama.

**Tiempo de la historia:** dimensión cronológica de los acontecimientos narrados.

**Tiempo del relato:** es la representación narrativa del tiempo de la historia. El tiempo del relato supone necesariamente la sucesión, mientras que en la historia los acontecimientos pueden ocurrir de manera simultánea.

## BIBLIOGRAFÍA

- ABRIL, Gonzalo, *Teoría general de la información*, Madrid, Cátedra, 1997.
- ALLEN, Robert, *Cannels of Discourse, Reassembled, Television and contemporary criticism*, The University of North Carolina Press, Chapel Hill, 1992.
- BERGER, Peter, y LUCKMANN, Thomas, *La construcción social de la realidad*, Buenos Aires, Amorrortu, 1979.
- CHARTIER, R., *El mundo como representación*, Barcelona, Gedisa, 1992.
- DUCROT, O. TODOROV, T, *Diccionario enciclopédico de las ciencias del lenguaje*, México, Siglo XXI, 1985.
- GEERTZ, Clifford, *La interpretación de las culturas*, México, Gedisa, 1991.
- JOHANNESSEN, J. «Alternative Representations of Women in the News. NGOs as a Source for Gender Transformation.» *Revista Nordicom*, Volumen 23, Nros. 1-2, 2002, Suiza.
- JENSEN, K. B. / N. W. JANKOWSKI, *Metodologías cualitativas de la investigación en comunicación de masas*, Bosch, España, 1993. (Especialmente la Primera y Segunda Parte).
- KOSZLOFF, Sarah, «Narrative theory and television» en ALLEN, Robert, *Cannels of Discourse, Reassembled, Television and contemporary criticism*, The University of North Carolina Press, Chapel Hill, 1992.
- LARSEN, Peter, «Análisis textual de los contenidos de ficción de los medios de comunicación», en K. B. Jensen /N. W. Jankowski, *Metodologías cualitativas de investigación en comunicación de masas*, España, Bosch, 1993.
- LULL, James, *Medios, comunicación y cultura*, Buenos Aires, Amorrortu, 1997.
- MORLEY, David. *Televisión, audiencias y estudios culturales*, Buenos Aires, Amorrortu, 1996.
- MUMBY, D. (comp.) *Narrativa y Control Social*, Buenos Aires, Amorrortu, 1997.
- O SULLIVAN, Tim y otros, *Conceptos clave en comunicación y estudios culturales*, Amorrortu, Buenos Aires, 1997.
- PROPP, Vladimir, *Morfología del cuento*, Madrid, Akal, 1985.
- TODOROV, Tzvetan, *Los géneros del discurso*, Caracas, Monte Ávila, 1996.
- VILCHES, Lorenzo, *La televisión. Los efectos del bien y del mal.*, Barcelona, Paidós, 1996. (Específicamente pueden ser útiles los capítulos 4,5 y 7).
- WILLIAMS, Raymond, *Palabras clave. Un vocabulario de la cultura y la sociedad*, Buenos Aires, Nueva Visión, 2000.
- WILLIAMS, Raymond, *Sociología de la Cultura*, Barcelona, Paidós, 1994.

# **S**egunda Parte

**Conocer para intervenir  
Infancia, violencia y medios**

**INFORME URUGUAY**

**SEGUNDA PARTE**

**Universidad Católica del Uruguay**  
**Facultad de Ciencias Humanas**

**Programa de Investigación:**

*«Medios y Vida cotidiana. Historia de los medios y análisis de la recepción»*

**Responsables de la Investigación:**

*Mónica Maronna –Rosario Sánchez Vilela*

**Asistente de investigación:**

*Luciana Broquetas*

**Integraron el equipo de trabajo los siguientes estudiantes de la Licenciatura de Comunicación Social:**

*Carolina Accuosto*

*Melyna Ayres*

*Luciana Broquetas*

*Marianne Caubarrère*

*Denise Dalva*

*Ma. Noel García*

*Anella Reta*

*Cecilia Rovascio*

*Lorena Pedemonte*

*Rosario Preve*

## PRESENTACIÓN

La Convención de los derechos del Niño (1989) fue ratificada por el parlamento uruguayo por Ley 16137, de 28 de setiembre de 1990. Aun con sus imperfecciones o carencias, su sola existencia expresa los principales acuerdos alcanzados en el complejo concierto internacional y compromete a los Estados a incorporar acciones para que los principios allí consagrados se hagan realidad. Horizonte y espejo donde confrontar e interpelar la realidad misma, este documento permite visualizar cómo una sociedad trata a sus niños y adolescentes y por ello se ha convertido en un marco de referencia para este trabajo.

El enfoque de esta investigación supone un análisis de las representaciones que circulan en la cultura, pero sin sustraerse de la realidad ni del contexto del que forman parte, por eso, en la primera parte hemos incluido algunos datos acerca de la infancia en el Uruguay. Los informes realizados desde espacios académicos, organizaciones no gubernamentales u organismos internacionales, han puesto en evidencia la persistencia de situaciones que están afectando seriamente la calidad de vida –presente y futura- de los niños y adolescentes. Entre ellas, la constatación de que la infancia y adolescencia de la mayoría de los niños uruguayos transcurre en situación de pobreza.

Esta investigación procura comprender cómo una sociedad considera y nombra a sus niños y adolescentes, qué tipos de representaciones e ideas se tienen o circulan en torno a esa etapa de la vida en un momento dado. Estas representaciones cambian, pero lo hacen con ritmos lentos y desiguales; no todos los grupos sociales ni todas las culturas cambian al mismo tiempo. Y si bien hoy nos situamos frente a una concepción que proclama al niño y adolescente **como persona completa de acuerdo a su etapa de desarrollo**, en los hechos persisten múltiples expresiones que remiten a aquellos viejos modelos en los que los niños apenas son considerados meros objetos carentes de derechos, y sujetos a la tutela del Estado o la familia.

Para el desarrollo de la investigación en Uruguay, se trabajó con los cuatro canales de televisión abierta - tres privados (4, 10, 12) y uno estatal (5)-, tres diarios de cobertura nacional (*El País*, *La República* y *El Observador*) y dos semanarios (*Brecha* y *Búsqueda*). Aunque no estaba previsto en el diseño de la investigación, se optó por incluir el semanario por tratarse de un tipo de publicación que contiene informes menos sujetos al ritmo vertiginoso del acontecer diario, con menos peso en lo fáctico y más desarrollo de análisis.

La primera etapa de la investigación abarcó un período de nueve semanas - del lunes 15 de marzo al domingo 16 de mayo de 2004- en el que se procedió a la observación diaria de las ediciones centrales de los telenoticieros de los cuatro canales<sup>1</sup>, así como de los medios de prensa seleccionados y de toda la ficción seriada *con* representaciones de infancia y adolescencia, y *para* niños y adolescentes emitida por los canales 4, 10 y 12. El ca-

nal estatal, no incluye ficción seriada en su programación.

Así, se obtuvo un panorama claro de la presencia que tuvo la infancia y adolescencia en los medios de comunicación en el período seleccionado y de las temáticas con las que apareció asociada, a la vez que se fueron seleccionando los casos para ser analizados en profundidad.

Esta investigación integró a estudiantes avanzados de la Licenciatura en Comunicación Social de la Facultad de Ciencias Humanas. En la primera etapa de observación, registro y clasificación de la información trabajaron:

Carolina Accuosto, Melyna Ayres, Luciana Broquetas, Marianne Caubarrère, Denise Dalva, Ma. Noel García, Anella Reta, Cecilia Rovascio, Lorena Pedemonte y Rosario Preve.

Una vez finalizado el período de observación se seleccionaron diez casos que fueron analizados desde una perspectiva narratológica.

- Del conjunto de las ficciones observadas se tomaron como casos *Los Serrano*, *Machos*, *Gata Salvaje* y *El Clon*. El análisis

---

<sup>1</sup> La edición central del noticiero transcurre entre las 19 y las 20 hrs para los canales 4 y 10, entre las 20 y las 21 hrs para el canal 12 y entre las 21 y las 22 hrs para el canal 5.

abordó personajes o situaciones relevantes para la investigación en cada una de las ficciones.

- En telenoticiero se eligió una *noticia sobre educación* emitida por el canal 12, otra sobre *pobreza y abandono* emitida por el canal 4 y el *caso del Liceo 13*. Este último hace referencia a un episodio que tuvo lugar en un instituto de enseñanza media, cuando un adolescente ingresó armado e hirió de manera accidental a una compañera.

- En prensa también se analizó *el caso del Liceo 13*, además de una *noticia sobre abuso sexual infantil* publicada en el diario La República y otra sobre *violencia doméstica* publicada por El País.

A su vez, por iniciativa de una estudiante, se tomaron como objeto de análisis las **cartas de los lectores** de los diarios El País y El Observador. Más adelante se especifican las razones por las que se incluyó esta variante en la investigación uruguaya. Es importante aclarar que las cartas fueron relevadas por separado del panorama informativo.

En la etapa de análisis de los casos seleccionados participaron:

Carolina Accuosto (*noticia sobre pobreza y abandono*)

Melina Ayres y María Noel García (*El Clon*)

Luciana Broquetas (*caso del Liceo 13 en telenoticiero*)

Marianne Caubarrère (*cartas de los lectores*)

Anella Reta (*caso del Liceo 13 en prensa y noticia sobre violencia doméstica*)

En la primera parte de este informe, y a modo de contextualización del trabajo de investigación, se exponen algunos datos sobre la situación actual de la infancia y la adolescencia en el Uruguay, así como una breve descripción de los medios de comunicación con los que se trabajó y del marco legal que regula su actividad.

## ALGUNOS DATOS GENERALES SOBRE LA INFANCIA Y LA ADOLESCENCIA EN URUGUAY

### La infantilización de la pobreza

Al año de recuperada la democracia en Uruguay, se conoció un minucioso e impactante informe sobre la situación de la infancia realizado por el Dr. Juan Pablo Terra y Mabel Hoppenhaym<sup>2</sup>. Ese informe, publicado en 1986, mostró un alarmante crecimiento del empobrecimiento de la niñez a la vez

Porcentaje población por debajo de la línea de pobreza		
	0 a 5 años	Todos
1998	34,7	16,7
1999	33,3	15,3
2000	37,4	17,8
2001	38,3	18,8
2002	46,6	23,7

Fuente: Unicef, *Observatorio de los derechos de la infancia y la adolescencia en Uruguay*. 2004, p 21

que la mortalidad infantil, en un país con escaso crecimiento demográfico, alcanzaba cifras muy altas. Informes y estudios posteriores permiten confrontar aquella realidad con la actual y constatar el deterioro de las condiciones que afectan a la infancia. Mientras que en 1986 existía una relación de dos niños pobres por cada adulto mayor, en el 2001 (esto es previo a la crisis más dura de toda la historia del país) esa relación aumentó considerablemente: diez niños

<sup>2</sup>Juan Pablo TERRA y Mabel HOPENHAYM, *La infancia en el Uruguay 1972-1984*, Montevideo, CLAEH-EBO

pobres (entre 0 y 5 años) por cada adulto mayor pobre. Los datos del 2002, expresan que el 46,6% (104 mil en términos absolutos) de los niños entre 0-5 están por debajo de la línea de pobreza. Siendo el 8,5% de la población, constituyen el 16% del total de población pobre en el país.<sup>3</sup> La investigación desarrollada en la Universidad Católica, a cargo de Ruben Kaztman y Fernando Filgueira, subrayó la necesidad de crear políticas de estado para enfrentar los fuertes desafíos planteados por la creciente tendencia al aumento del porcentaje de pobreza infantil en relación al total conjunto de la población pobre del país.

Respecto a la **tasa de mortalidad**, la tendencia ha sido un proceso de descenso que se ha mostrado lento en relación al conjunto de los países de la región. El informe de Unicef señala que ese descenso se opera en las tasas de mortalidad neonatal y posneonatal. «En el primer caso, señala Unicef, el descenso se debe a las mejoras alcanzadas en la atención del parto y en el período

inmediato posterior a éste. En el segundo caso, es producto de las mejoras en la atención de la madre y el niño una vez que estos dejan el servicio de salud».

Tasa Mortalidad por mil nacidos vivos menores de 5 años	
1998	19
1999	16,9
2000	16,5
2001	16,3
2002	16

Fuente: Unicef, *Observatorio de los derechos de la infancia y la adolescencia en Uruguay*, 2004

En el 2002 y el 2003, se ha registrado un aumento de la **desnutrición infantil**, observándose un crecimiento de la desnutrición grave y moderada. Incrementos «sobre los cuales debe encenderse una luz de alerta. Reconociendo que se está en niveles bajos de desnutrición, el hecho de que se alcancen los mismos niveles que a comienzos de los noventa es por demás preocupante»<sup>4</sup>, comenta el informe de Unicef.

Diversas investigaciones han puesto de manifiesto el fuerte impacto negativo que tiene la desnutrición sobre el presente y el futuro de los niños. Uno de ellos es la reducción de **las posibilidades de apren-**

<sup>3</sup> Los datos de esta sección están tomados del informe Unicef, *Observatorio de los derechos de la infancia y la adolescencia en Uruguay*, 2004 y del libro de Ruben KATZMAN y Fernando FILGUEIRA, *Panorama de la infancia en el Uruguay*, Montevideo, UCU/IPES/IIN, 2001

<sup>4</sup> Unicef, *Observatorio...*, ob cit, p 28-29

Tasas de asistencia a la educación		
	3-5 años	6-11 años
1998	61,4	99.0
1999	63.8	99.0
2000	65.0	98.6
2001	69.0	98.9
2002	67.0	98.4

Fuente: Unicef, *Observatorio de los derechos de la infancia y la adolescencia en Uruguay*, 2004, p 33 -37

**dizaje.** Ello unido a la conflictividad familiar constituyen las claves del bajo desarrollo psicomotriz observado en los niños que crecen en hogares pobres.<sup>5</sup>

Las políticas de universalización de la **educación inicial** y la sostenida expansión de la cobertura escolar a partir de los 3-4 años operadas desde 1995, marcan un cambio importante cuyos efectos se traducirán en el mediano plazo. Aunque todavía no se alcanzó la universalización, es

Población total Uruguay por edad	
0 - 4	265.455
5 a 9	281.573
10 a 14	271.732
15 a 19	269.566
Subtotal	1.088.326
Población entre 20 y 95:	2.291.851
Total Población Uruguay	3.380.177

Fuente: Instituto Nacional Estadística (INE) Población, 2004

un hecho que se ha producido un aumento considerable.

Entre 1991 y 1999 el porcentaje de **cobertura** entre 3-5 años pasó del 54,6% al 63,8%, pero sobre todo el incremento se registró en los hogares con menores ingresos.<sup>6</sup> Y, si bien la cobertura de los niños de hogares no pobres es mayor que la de los niños de hogares pobres, la brecha de asistencia entre ambos tiende a reducirse.

El sistema educativo público uruguayo tiene una alta cobertura en todo el país. Pese a las carencias para atender todas las demandas de su población, Educación Primaria cumple funciones que trascienden lo propiamente educativo porque también asiste a niños brindándole alimentación, siendo en muchos casos el único sustento diario.

### Ser adolescente en un país envejecido

Dentro de ella, probablemente, la adolescencia sea la edad de la vida que carga sobre sus espaldas las representaciones más negativas. La población uruguaya presenta desde hace décadas una fuerte tendencia al envejecimiento, a lo que se suma una creciente emigración de población mayoritariamente joven.

<sup>5</sup> R. Katzman - F. Filgueira, *Panorama... ob cit.*, p 84

<sup>6</sup> *Ibide.* p 88

Tasa de adolescentes por debajo de la línea de pobreza	
1998	26.7
1998	23.4
2000	25.9
2001	27.7
2002	34.6

Fuente: Unicef, *Observatorio de los derechos de la infancia y la adolescencia en Uruguay*, 2004, p 50

Al igual que los niños, los adolescentes son los más afectados por la **pobreza** y las cifras van en aumento:

En relación al **sistema educativo**, los adolescentes tienden al abandono temprano por lo que la cifra de enseñanza media ofrece altos índices de deserción afectando mayoritariamente a los adolescentes de hogares pobres. Sólo uno de cada seis adolescentes que ingresan al Ciclo Básico logra llegar a sexto año sin repetición y sólo uno de cada tres jóvenes de veinte años tiene los seis años completos.

El deterioro social ha conducido a que muchos adolescentes ingresen tempranamente al mercado laboral de manera formal o informal. Sólo un 30% de ellos permanecen en situación de estudio y trabajo. La

escasa preparación de los adolescentes, pero sobre todo la existencia de altas tasas de desempleo, producen condiciones de trabajo de sobreexplotación. Muchas horas de trabajo, bajos salarios y condiciones poco estimulantes para continuar los estudios, reducen sus posibilidades.

Los datos revelan que existe un alto porcentaje de jóvenes que no estudian ni trabajan. En el caso de las mujeres, uno de los factores está asociado a la maternidad adolescente.

Si los datos de la realidad expresan deterioros claros que comprometen el presente pero también la futura inserción del adulto, no es menor el estigma que pesa sobre los adolescentes. Son víctimas de una sociedad que no les ofrece posibilidades y a la vez reciben atributos negativos. Las representaciones que circulan sobre la adolescencia están pobladas de referencias a la edad de todos los males: violencia, desorden, droga, alcohol y delitos. Aunque la evidencia empírica contraría esta percepción, ella prevalece con mucha fuerza.

Por ejemplo, existe la percepción de que los jóvenes **delinquen** más, sin embargo los datos expresan que los jóvenes no cometen

más delitos ni son más violentos que los adultos. Los datos son contundentes: en el 2002 se procesaron 1.200 adolescentes y 10.404 adultos.

De la misma forma, en el **consumo de drogas**, los datos que emergen de la *Encuesta Nacional de Prevalencia de Consumo de Drogas* de la Junta Nacional de Drogas, marcan que si bien el inicio del consumo de alcohol, tabaco y marihuana se registra entre los 15 y los 18 años, en realidad el punto de mayor consumo está fuera de ese tramo.

Aunque el inicio de consumo de alcohol está en los 16 años, la edad promedio de consumo agudo de alcohol se encuentra entre los 19 y los 25 años. Lo mismo ocurre con la marihuana y la cocaína. Los datos indican que la marihuana es la droga más consumida desde la adolescencia. El 5,3% de la población urbana entre 12 y 60 años declaró haber experimentado su consumo. El inicio promedio se ubica a los 20 años en los hombres. La cocaína es más frecuente entre menores de 30 años y edad promedio de inicio en los hombres es de 21 años<sup>7</sup>.

## PANORAMA DE LOS MEDIOS EN URUGUAY

Como ya se ha dicho, en Uruguay hay cuatro canales de televisión abierta con cobertura nacional: tres privados (Canal 4 Montecarlo Televisión, 10 Saeta TV Color y 12 Teledoce Televisora Color) y uno estatal (Canal 5 Tveo). Los canales privados son también los propietarios de la televisión por cable en Montevideo.

Los telenoticieros de los tres canales privados son muy similares entre sí. Las ediciones centrales tienen una hora de duración (con pausas comerciales incluidas) y en los últimos años los tres han incluido cada vez más noticias empresariales. Los sábados no se emiten noticieros centrales (tampoco en el canal estatal) y la edición dominical a menudo incorpora informes especiales a la vez que dedica buen espacio a la cobertura de los deportes.

A continuación presentamos una breve descripción de los medios de prensa con que se trabajó en esta investigación.

*El País* – Es el único diario que se edita en formato «sábana» y es el de mayor tiraje y cobertura en toda el país. Se trata

---

<sup>7</sup>Unicef, Observatorio..., obs cit., p 62

de un diario tradicional, muy leído los domingos porque incluye un completo suplemento de avisos clasificados. Fundado en 1917, estuvo originalmente asociado a un sector del Partido Nacional.

*El Observador* – La mayoría de sus acciones pertenecen al Grupo Peirano, un poderoso grupo económico con vínculos en empresas privadas de otros rubros. Con un claro énfasis en la información económica, este diario apunta a un público objetivo de nivel socio económico medio - alto y alto.

*La República* – Es propiedad del empresario Federico Fasano, también dueño de una emisora radial y un canal de televisión por cable. Es el único periódico que se identifica con la izquierda y, concretamente, con el Frente Amplio. Se trata de una publicación de corte sensacionalista.

*Búsqueda* – Publicación semanal con información y opinión (editoriales y columnistas fijos). Su inscripción política y económica se relaciona con las corrientes liberales y no se presenta como vocero de ningún partido. Este semanario se autodesigna ante sus lectores como «objetivo e independiente». No utiliza foto-

grafías sino algunos dibujos con fuerte predominio de textos.

*Brecha* – Fue fundada por Hugo Alfaro, como la continuación histórica del semanario *Marcha*. Prioriza la opinión ante la información. Se inscribe en una perspectiva política de izquierda. Cuenta con un plantel fijo de periodistas y con la participación de numerosos intelectuales de todos los campos de la cultura. En este semanario se maneja un estilo casi literario y se utiliza mucho la fotografía.

## REGULACIONES Y MARCO LEGAL

En Uruguay no existe un colegio de periodistas. La Asociación de la Prensa Uruguaya (APU) no funciona como un colegio en la medida que ningún periodista está obligado a integrarla para poder trabajar en los medios.

Tampoco hay un código de ética periodística de validez nacional. No obstante, con frecuencia el debate en torno a la instauración de la colegiación y la creación de un código de ética se hace presente. En general, quienes se oponen argumentan que la existencia de regulaciones limita el ejercicio de una profesión que se

basa en el principio de la libertad de expresión\*.

El artículo 29 de la Constitución establece el marco en el que los medios deben desenvolver su actividad: *«Es enteramente libre, en toda materia, la comunicación de pensamientos por palabras, escritos privados o publicados en la prensa, o por cualquier otra forma de divulgación, sin necesidad de previa censura; quedando responsable el autor y, en su caso, el impresor o emisor, con arreglo a la ley por los daños que cometieren».*

El marco normativo que regula específicamente la actividad de los medios de comunicación en Uruguay es la ley N° 16.099 (3 de noviembre de 1989), conocida como «Ley de Prensa» aunque también regula a la radiodifusión y a la televisión. En esta ley, que consta de seis capítulos, se ratifica el principio constitucional de libertad de expresión y se establecen derechos y obligaciones para los medios de comunicación. Así, se consagra el secreto profesional respecto a las fuentes de información; se establecen las condiciones para ser redactor responsable; se

reglamenta el derecho de respuesta; se establecen los delitos de comunicación así como la responsabilidad penal y civil de los medios y los procedimientos para el ejercicio de las acciones penales.

En relación a los niños y adolescentes, existen algunas obligaciones específicas para los medios de comunicación que están contenidas en diversas normas. En setiembre de este año y luego de muchos años de discusión parlamentaria entró en vigencia el nuevo Código de la Niñez y la Adolescencia (aprobado por el parlamento en agosto de 2004) que sustituye al Código del Niño de 1934. El artículo 96 del nuevo Código establece que, en los casos de infracción de la ley por parte de adolescentes<sup>8</sup>, *«queda prohibida la identificación de la persona del adolescente por cualquier medio de comunicación, sin perjuicio de la información sobre los hechos»* y aclara que los medios de comunicación que no respeten dicha prohibición *«incurrirán en una multa, a juicio del Juez, equivalente entre 20 UR (veinte unidades reajustables) y 200 UR (dos-*

---

\* Linn, Tomás «Pasión, rigor, libertad. Desafíos y dilemas de la práctica profesional periodística». Taurus, UCU, Montevideo, 1999, PP97, 100.

---

<sup>8</sup> El nuevo Código distingue entre niños (menores de trece años de edad) y adolescentes (entre trece y dieciocho años) y, aunque mantiene la edad de imputabilidad en dieciocho años establece la responsabilidad penal de los menores de dieciocho a partir de los trece años.

*cientas unidades reajustables), según los casos, siendo el destino de la misma el Instituto Nacional del Menor».*

El Capítulo XIII del Código de la Niñez y la Adolescencia contiene, entre otras, las disposiciones relativas a medios de comunicación, publicidad y espectáculos. Con respecto a los programas radiales y televisivos concretamente, el Código establece en su artículo 182 que *«en las franjas horarias más susceptibles de audiencia de niños y adolescentes, deben favorecer los objetivos educativos que dichos medios de comunicación permiten desarrollar y deben potenciar los valores humanos y los principios del Estado democrático de derecho»*. En este artículo también se establece que, en las franjas horarias mencionadas, debe evitarse *«la exhibición de películas que promuevan actitudes o conductas violentas, delictivas, discriminatorias o pornográficas, o fomenten los vicios sociales»*. En esta línea, el artículo 183 dice que *«a fin de proteger los derechos de los niños y adolescentes, en lo que refiere a la publicidad elaborada y divulgada en todo el territorio nacional (...) los anuncios publicitarios no deben incitar a la violencia, a la comisión de actos delictivos o a cualquier forma de discriminación»* y que *«las prestaciones del*

*producto deben mostrarse en forma comprensible y que coincida con la realidad»*.

Por otro lado, el decreto 445/988 (5 de julio de 1988) establece el «horario de protección al menor» en todos los canales de televisión, que va desde el comienzo de la programación hasta las 21 y 30 horas (también deben excluirse de ese horario las promociones de películas y programas para adultos).

Es importante resaltar que en Uruguay no existe todavía una norma que haga efectivo el derecho de todos los ciudadanos a acceder a la información pública, implícito en el artículo 72 de la Constitución de la República que dice que *«la enumeración de derechos, deberes y garantías hecha por la Constitución, no excluye los otros que son inherentes a la personalidad humana o se derivan de la forma republicana de gobierno»*.

El acceso a los documentos de la administración del Estado es un requisito indispensable para el funcionamiento mismo de la democracia y está presente en numerosos documentos internacionales como la *Declaración de Principios sobre la Libertad de Expresión* de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, la *Resolución de Acceso a la Información y For-*

*talecimiento a la Democracia* de la OEA o la *Declaración de Chapultepec*, adoptada por la Conferencia Hemisférica sobre la Libertad de Expresión celebrada en México el 11 de marzo de 1994.

Pero, aunque el derecho existe, en la mayoría de los casos no es respetado porque en Uruguay no hay leyes que obliguen a los políticos o a los funcionarios públicos a brindar información sobre su administración, ya sea a la prensa o a cualquier ciudadano. Es así que, en octubre del año 2002, la Cámara de Diputados aprobó un *Proyecto de Ley sobre el derecho a la información y acción de hábeas data* que reconoce el acceso de los ciudadanos a la información pública sin acción judicial.

En el artículo 3° de este proyecto se establece que «*toda persona podrá solicitar a los organismos estatales o personas públicas de derecho privado, nacionales o departamentales, sin necesidad de mandato judicial, que se le permita consultar o se le expida copia auténtica de los documentos de cualquier naturaleza que obraren en poder de aquellos, conteniendo información relativa al solicitante (...)*».

El proyecto, que es del año 1996, pasó al Senado para ser discutido y todavía no ha sido aprobado. Por el momento lo más parecido que existe en Uruguay en materia legal es el *Recurso de Amparo* que, si bien no se refiere a la información pública, tutela en forma general todos los derechos fundamentales. El problema del *Recurso de Amparo* es que implica acciones legales que pueden llegar a extenderse por meses, haciendo que, en algunos casos, la información solicitada pierda valor periodístico.

La dificultad de acceso a la información pública es uno de los problemas que afecta a la libertad de prensa en Uruguay. Sumamos la ausencia del *hábeas data* un marco legal que pone límites a la libertad de prensa. La figura del *desacato* en el Código Penal, concebida para castigar la publicación de determinada información que los altos funcionarios consideren que daña su prestigio, y a su vez, en el artículo 26 de la «Ley de Prensa» que establece como un agravante el que los delitos de *difamación* e *injuria*, previstos en el Código Penal que se cometan a través de un medio de comunicación. En Uruguay han sido muy comunes las acusaciones a periodistas por estos delitos, que se castigan con privación de libertad.

## LOS DATOS QUE EMERGEN DE LAS DENUNCIAS

Una dimensión importante para esta investigación es conocer qué expresan los datos de las denuncias en relación a las noticias sobre los niños y adolescentes víctimas de violencia.

Sabemos que las denuncias no recogen el mapa de la violencia, su complejidad intrínseca ha sido puesta de manifiesto por los mismos organismos receptores de las denuncias y más si estas son referidas específicamente al abuso sexual.

Dadas las características del maltrato y la violencia, estas situaciones no siempre se denuncian. Al respecto, el BICE ha señalado reiteradamente *«que la mayoría de las situaciones de abuso sexual no se denuncian. Al igual que en el caso de las situaciones de violencia contra la mujer, las cifras existentes apenas muestran la punta del iceberg. Existen varias razones para ello. Razones de miedo, temor a las consecuencias (familiares, sociales) o porque se niega la importancia del daño sufrido por la niña o el niño»*.

Las causas por las cuales no se denuncia son muy complejas y abarcan muchas dimensiones interrelacionadas. Señala el BICE, la creencia *«de que la denuncia y el proceso judicial no van a reparar los daños causados, que no se denuncia por falta de conocimientos de los procedimientos a seguir; por falta de confianza en el sistema judicial, por falta de pruebas concretas, por temor a que le crean al niño o a la niña, porque se cree que el abusador, de todos modos será liberado al poco tiempo. También incide el hecho de que se quiere evitar las consecuencias que las denuncias tienen para la familia, especialmente cuando el agresor es un familiar»*<sup>10</sup> o el largo proceso y el perjuicio que podría implicar para el niño que será investigado, examinado, etc.

### La Línea Azul, Instituto Nacional del Menor

El Instituto Nacional del Menor (INAME), organismo estatal, recibe denuncias a través de la llamada «Línea Azul». La información, gentilmente provista para esta investigación por la Gerencia Técnica de Niñez, Adolescencia y Familia, indica que la negligencia y el maltrato físico constituyen

<sup>10</sup> BICE, *Violencia sexual infantil. Prevención e intervención en crisis*, Montevideo, 2002, p 75

los dos tipos de denuncias más frecuentes. Alternado entre uno y otro, son los que han prevalecido desde el inicio de la Línea Azul. Todos los datos pertenecen a la misma fuente y recaban información de todo el país.

<b>Solicitudes de intervención por edad</b>	
1. Menor o igual a 2 años	47
2. Entre 3 y 5 años	68
3. Entre 6 y 12 años	174
4. Mayor de 12 años	50
5. Sin datos	42

Fuente: Gerencia Técnica, Niñez, Adolescencia y Familia, INAME

<b>Solicitudes de intervención recibidas por la Línea Azul (1/3 al 31/5 de 2004)</b>	
<b>Tipo de Maltrato</b>	
Sexuales	8
Sicológicos	38
Negligencia	121
Explotación	14
Físico	137
Situa. De calle	56
Otros	7
<b>Total período</b>	<b>381</b>

Fuente: Gerencia Técnica, Niñez, Adolescencia y Familia, INAME

En las solicitudes de intervención requeridas, la franja etaria entre 6 y 12 años es a la que corresponde la mayor cantidad de denuncias por presunto maltrato.

De la información obtenida, se desprende que en la mayoría de las denuncias hay una existencia de alguna forma de maltrato aunque en una buena parte permanezca en estado de «presunción». Esto es consistente con la definición misma de violencia y maltrato en las que muchas veces el abusador, el agresor, se cuida de dejar «huellas visibles a simple vista», pero como expresa el informe de Línea Azul, existen signos de violencia que dan indicios fuertes de maltrato en diferentes modalidades.

### **Jefatura de Policía de Montevideo**

Las denuncias corresponden a las 24 seccionales policiales de Montevideo, Comisaría de Mujeres y Menores y Unidades Dependientes de la Dirección de Investigación. Los datos provistos por la OCIT, oficina encargada de llevar la estadística total para el Departamento de Montevideo, fueron agrupados y ordenados según la frecuencia y en algunos casos, se sumaron categorías originalmente desagregadas (ej. hurto y rapiña).

Menores de edad víctimas en delitos 1/3 al 31 de mayo de 2004	
Hurto y rapiña	705
Lesiones personales, graves y gravísimas	269
Amenazas	187
Violencia doméstica y privada	152
Atentado, ultraje al pudor, galantería ofensiva	107
Violación	44
Castigos y malos tratos	20
Abandono de niños	13
Homicidio	4
Otros	80
<b>Total</b>	<b>1581</b>

Fuente: OCIT. Jefatura de Policía de Montevideo

En relación a los **accidentes** con niños y adolescentes como víctimas, claramente son mayoría los de tránsito: 214 en 286 del total de denunciados.

En relación a los menores de 18 años autores de delitos, se observa un claro predominio masculino: 286 mujeres y 1727 hombres detenidos por diversos motivos.

Detenciones por autoría en delitos 1/3 al 31 de mayo de 2004	
Hurto y rapiña	1329
Lesiones (graves, gravísimas, personales)	158
Daño	150
Amenazas	131
Atentado y atentado contra transporte	33
Atentado y ultraje al pudor	30
Estupefacientes (Ley 14.294)	30
Desacato y falta de respeto a la autoridad	27
Violencia privada y doméstica	18
Homicidio	14
Violación de domicilio	2
Violación de domicilio	3
Copamiento	1
Otros	87
<b>Total</b>	<b>2013</b>

Fuente: OCIT. Jefatura de Policía de Montevideo

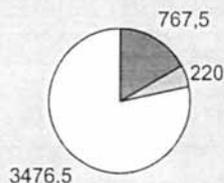
## LA INFANCIA Y ADOLESCENCIA VISIBLE EN LOS MEDIOS

El registro diario de prensa, telenoticiero y ficción seriada, durante nueve semanas (16 de marzo al 15 de mayo de 2004) permitió reconocer *cuánto* se hizo visible la infancia y la adolescencia y con qué temáticas están asociadas. Como resultado de esta etapa se obtuvo un panorama de las representaciones circulantes en un momento dado y se seleccionaron los casos a analizar.

*Total horas observadas canales 4,5, 10 y 12  
16/3 al 15/5*

767,5	Ficción seriada
220	Informativos
982,5	Total horas observadas
4.464	Total horas de programación

Horas observadas en ficción y telenoticieros



## **GÉNEROS INFORMATIVOS DURANTE EL PERÍODO OBSERVADO**

Dentro del período seleccionado, fueron observados los telenoticieros en su edición central. Respecto a la audiencia, la supremacía de los informativos centrales de los canales privados es muy clara y muy despegada del «Tveo Informa» del canal 5. Mientras entre los canales privados hay una alta competitividad y cifras, según IBOPE, que rondan entre los 8 y los 10 del rating, el canal 5 apenas alcanza la cifra de 1,9.

En total se cubrieron 55 días de informativos (de domingo a viernes) en los cuatro canales abiertos, lo que da un total de 220 horas. Del total de horas de programación de los canales privados ello representa un 5%. Los noticieros ocupan un lugar significativo dentro de la rutina de consumo diario: Subrayado (Canal 10) y Telemundo (Canal 12) están entre los diez programas más vistos de la televisión uruguaya según los datos de la consultora IBOPE, mientras que Telenoche 4 encabeza su propia programación. Durante el período de observación, los noticieros mantuvieron una estructura general que no varió significativamente durante los cinco días hábiles de la semana.

Como vimos, la prensa también fue seguida diariamente procediéndose al registro y clasificación de la información.

## **LOS TEMAS CONSIDERADOS EN LOS GÉNEROS INFORMATIVOS**

En esta investigación uno de los presupuestos orientadores era conocer la visibilidad de las representaciones de la infancia y adolescencia en un período determinado. Pero, esto no significa atribuirle a la frecuencia el rango de un indicador exclusivo y excluyente para dictaminar la relevancia de un tema durante un período. De manera que, esta información ofrece insumos para conocer qué narraciones estuvieron circulando en un período (o sus ausencias), cuánto se dijo sobre la infancia y adolescencia, para luego proceder a seleccionar los casos que nos permitan comprender cómo se construyó esa narración.

En primer lugar, debemos recordar que se contabilizaron las noticias como unidades y se agruparon según temas, pero no se contabilizó el tiempo que ocupó cada una. No obstante, de la planilla diaria de observación y de la selección de casos específicos se obtienen datos relevantes.

## CANTIDAD Y TIPOLOGÍA DE TEMAS

	Telenoticieros		Prensa	
	%	Cantidad	%	Cantidad
<b>Violencia</b>	6	34	7	54
<b>Violencia/abuso sexual</b>	3	20	4	31
<b>Víctimas de lucha armada</b>	5	32	5	37
<b>Pobreza exclusión</b>	12	69	7	54
<b>Trabajo infantil</b>	1	3	0	3
<b>Situación de calle</b>	1	3	1	10
<b>Conflicto con la ley</b>	16	96	23	161
<b>Educación</b>	14	80	11	78
<b>Entretenimiento</b>	7	41	8	58
<b>Salud</b>	17	101	24	164
<b>Otros</b>	18	103	10	71
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>	<b>582</b>	<b>100%</b>	<b>721</b>

En segundo lugar, es importante tener en cuenta que la presencia en las noticias siempre incluye más de un tema relacionado. Así por ejemplo, el tema de los adolescentes en conflicto con la ley aparece representado con la asociación (en imagen y texto) con la pobreza y la marginalidad. A los efectos de este trabajo, se ha tomado el tema de la representación dominante.

Mirado en su conjunto, la infancia y adolescencia aparece cotidianamente representada en los telenoticieros y en la prensa de varias maneras. En su conjunto, y para todo el período observado, fueron registradas 582 noticias en los telenoticieros centrales y 721 noticias en prensa repartidas entre los diarios y los dos semanarios observados.

En los telenoticieros, los datos recogidos indican una presencia constante de la infancia y adolescencia a lo largo de todo el período observado. Promedialmente se identificaron once representaciones diarias.

El registro diario abarcó no solamente la cantidad sino que también recogió apreciaciones sobre la presentación de la información. Esos registros permiten visualizar algunas relaciones frecuentes. Una de ellas es la asociación en la narración de la violencia o el maltrato con la situación de pobreza.

Otra notoria asociación la constituye el tipo de noticias sobre la educación (el período de observación coincidió con el comienzo del calendario escolar) relacionadas con la enseñanza pública que es quien absorbe cerca del 90 % de los niños en edad escolar.

La permanente aparición de la educación pública se verificó en este período relacionada con el papel de alimentación. La escuela uruguaya en la actualidad ofrece una cobertura casi universal, para los estratos más bajos de la población es el único ámbito donde se da sustento alimenticio

a los niños, lo que marca un cambio de roles y prioridades en la agenda educativa. En prensa, las imágenes que acompañaron las noticias del comienzo de clases presentaron a los niños en los comedores más que en espacios de recreación o de aprendizaje.

Dos asuntos acapararon la atención durante este período y por tanto arrastraron el peso de la cobertura diaria en los telenoticieros y la prensa en relación a la infancia y la adolescencia:

Los sucesos ocurridos en el Liceo 13. Este hecho ocurrido a la mitad del período de observación (12 de abril) ocupó mucho tiempo y espacio en todos los noticieros.

El otro asunto con fuerte presencia de cobertura y seguimiento casi diario, lo ocupó el proyecto a estudio en el Senado denominado «*Ley de Defensa de la Salud reproductiva*» por el que se despenalizaba el aborto. La discusión sobre el proyecto estuvo centrada en la visión y la perspectiva de la mujer y el derecho sobre su propio cuerpo.

La visibilidad de ambos asuntos en la cotidianeidad fue importante tanto en la prensa escrita como en los telenoticieros y ambos permiten - por presencia o por ausencia - comprender cómo aparece representada la infancia. El caso del acontecimiento ocurrido en un liceo público, el espacio tutelado tradicionalmente por el estado, protagonizado por niños de doce años, activó varios asuntos que estaban latentes en la sociedad y confrontó las representaciones que la sociedad construyó sobre el sistema educativo con lo que ocurre realmente. Este asunto puso en evidencia las debilidades del sistema educativo uruguayo en el contexto del profundo deterioro social y económico que afecta a la población del país.

Uno de los temas centrales del Uruguay actual lo constituye la creciente infantilización de la pobreza. En el 2002, el 47% de los niños entre cero y cinco años, el 42% entre seis y doce y el 34% de los adolescentes están por debajo de la línea de pobreza. En las noticias, este tema aparece con una visibilidad directa media. Ocupa el 12% en los telenoticieros y el 7% en la prensa.

Su tratamiento se hizo visible de varias maneras:

- En forma aislada aparece el relevamiento o la cobertura de informes específicos (Informes de Unicef, por ejemplo). Aquí la pobreza es el centro y el eje de la cobertura.
- Asociado a políticas asistenciales: reubicación de familias en asentamientos, alimentación en las escuelas; vacunación en barrios marginales, etc.
- Fuerte relación: pobreza/adolescencia/ drogas o pobreza/adolescencia/ delitos.
- Pobreza o marginalidad asociada al maltrato infantil. Las únicas referencias a maltrato, violencia o abuso sexual del período están relacionadas con la pobreza.

Escasa o nula visibilidad presentaron temas tales como trabajo infantil o situación de calle que, paradójicamente, constituyen una de las caras más visibles de la infantilización de la pobreza. Los niños en situación de calle aparecen más representados como agentes de delitos que como víctimas de un entorno.

El 5% de información en relación al tema violencia de lucha armada o terrorismo

## Cantidad y tipología de noticias referidas a infancia en telenoticieros y prensa (15 de marzo a 16 de mayo de 2004)

Tema	Telenoticieros					Prensa					
	Canal 4	Canal 5	Canal 10	Canal 12	Total	La República	El País	El Observador	Brecha	Búsqueda	Total
Violencia	14	1	12	7	34	11	29	13	1	0	54
Violencia/ Abuso sexual	5	1	7	7	20	11	9	10	1	0	31
Víctimas de lucha armada/ Terrorismo	5	13	8	6	32	6	8	18	4	1	37
Pobreza/ Exclusión	24	8	17	20	69	11	21	18	4	0	54
Trabajo infantil	0	0	0	3	3	1	1	0	1	0	3
Situación de calle	2	0	0	1	3	0	6	3	1	0	10
Conflicto con la ley	32	15	27	22	96	47	63	47	2	2	161
Educación	21	25	14	20	80	30	29	14	3	2	78
Entretenimiento/ Juego	19	1	5	16	41	11	23	17	3	4	58
Salud	30	22	20	29	101	26	68	56	3	11	164
Otros	39	11	19	34	103	35	19	15	1	1	71
<b>TOTAL</b>	<b>191</b>	<b>97</b>	<b>129</b>	<b>165</b>	<b>582</b>	<b>189</b>	<b>276</b>	<b>211</b>	<b>24</b>	<b>21</b>	<b>721</b>

constituye en su totalidad coberturas de sucesos ocurridos fuera de Uruguay.

El espacio dedicado a situaciones de conflicto con la ley ocupa un porcentaje alto. Junto al ya mencionado caso del Liceo 13, que será objeto de estudio específico más adelante, se registra un fuerte presencia del tema. Pese a que la evidencia empírica demuestra que los jóvenes no delinquen más que los adultos, existe una representación asociada a «minori-

dad/delito» muy fuerte y esta, tanto en la imagen como en el texto, aparece asociada a los estratos más bajos. El delito asociado a drogas, y en especial la pasta base, aparece muy vinculado con pobreza, marginalidad y exclusión.

### LAS CARTAS DE LOS LECTORES

Aun sabiendo que estas no expresan la opinión de todos los lectores sino sólo de aquella pequeña porción de personas dis-

puestas a escribir y ofrecer una opinión en un diario, su atento seguimiento ofreció algunas pistas interesantes de asuntos que circulan en la sociedad y la cultura.

Con todas las prevenciones del caso, podemos decir que sugieren y advierten sobre discursos que están presentes por lo menos en una parte de la población. Así, por ejemplo, prevalecen las referencias a la adolescencia con los atributos de «ruidosa», «escandalosa», «ignorante», «agresiva» «de malas costumbres» o ligada al «alcohol» las «drogas» o «violencia» (en especial si se vincula a la pobreza).

La inclusión de las secciones de prensa del diario «El País» y «El Observador» dedicadas a la correspondencia de los lectores, permitió comprender otro espacio por donde también circulan modos de representación de la infancia y adolescencia.

Se trata de un espacio donde se expresan libremente lectores de diarios dispuestos a opinar sobre los temas más variados. Entre ellos, la temática de la infancia y adolescencia ocupa una frecuencia importante.

Aunque esta sección no traduce la opinión de todos los lectores de los diarios,

permite comprender algunas zonas de preocupación de quienes están dispuestos a escribir en un diario. Son, por lo tanto, opiniones de personas independientes (aunque en algún caso se puede encontrar que son firmadas por un grupo de personas o por alguna institución), que dedican tiempo a pensar sobre lo que quieren escribir, llevarlo a cabo y luego enviarlo al diario.

<i>TEMA</i>	El País	El Observador	<i>Totales</i>
Violencia	3	4	7
Violencia / Abuso sexual	-	-	0
Situación de calle	5	2	7
Trabajo infantil	-	-	0
Pobreza/Exclusión	2	4	6
Víctimas de lucha armada / terrorismo	-	1	1
Educación	2	1	3
Entretenimiento/juego	-	1	1
Conflicto con la ley	10	2	12
Salud	29	31	60
Otros	1	5	6
<b>Total</b>	<b>52</b>	<b>51</b>	<b>103</b>

La mayoría de las cartas llegan a los diarios a través del correo electrónico. En ocasiones, en los dos diarios observados se repiten los nombres o las cédulas de identidad de quienes escriben y, en algunos casos, aparecen las mismas cartas en los dos diarios, con distintos manejos en la edición.

En el caso del diario «El País», prácticamente todos los días registrados aparecía publicada una carta vinculada al tema de la infancia (sobre todo del aborto, en tiempos más polémicos a nivel parlamentario). El diario «El Observador» le dedica menos espacio a las cartas de los lectores en sus ediciones, por lo que no eran tan frecuentes las cartas referidas a los niños específicamente. Asimismo, este diario cuenta con una sección llamada «opinión on – line» en la que se plantea una pregunta semanal a los lectores, que se comunican para responderla.

La sección de «correo del lector» u «opinión on-line» es un espacio en donde los lectores del diario generan opinión y planteos de diversa índole. Lo hacen en forma de quejas, felicitaciones, preguntas y, por lo general, usan un tono de adverten-

cia sobre algún problema en particular.

Las cartas expresan reacciones sobre temas de actualidad publicados en ese mismo medio o nacen de la experiencia personal del lector. En los casos en que la carta no refiera a una noticia ya publicada, es factible –aunque no frecuente– que se convierta en generadora de una noticia, dependiendo del impacto y la repercusión o frecuencia que tenga.

Durante el período de observación, las cartas de los lectores estuvieron mayoritariamente - casi un 60%- dedicadas al proyecto de ley de salud reproductiva a estudio en el Parlamento. De hecho, como ya señalamos, este proyecto en realidad implicaba una toma de posición a favor o en contra de la despenalización del aborto. Las mayoría de las cartas expresaron una opinión contraria a la ley, lo que es congruente con el perfil de lectores de ambos diarios. De los datos, se desprende también una tendencia bastante similar en cuanto a los temas tratados en ambos diarios.

Otros temas que ocuparon la atención de las cartas en el período observado fueron los delitos cometidos por adolescen-

tes y jóvenes (ejemplo: robos por las calles, robos de bicicletas, asaltos, etc.) y el caso del Liceo 13. Este último en particular, disparó reflexiones varias sobre la violencia en general que tenía lugar en algunos liceos, sobre los comportamientos de los alumnos, sobre las jornadas por la no violencia y, a su vez, aparecieron casos particulares que describían situaciones similares en otros liceos.

Al mirar el contenido, se observan opiniones muy negativas en relación a la infancia y la adolescencia. Por lo general, las cartas expresan la necesidad de tomar medidas más represivas y penas más severas para combatir la violencia. Proponen que, dependiendo del delito, los niños y adolescentes sean tratados según las penas de los adultos y que se rebaje la inimputabilidad de 18 años a 14 ó 16.

Se constata que la gran mayoría de las cartas denuncian la situación en que se encuentran los niños en nuestro país o reclaman más seguridad para los ciudadanos ante la delincuencia juvenil e infantil. Aunque los datos de la realidad dicen otra cosa, las cartas reflejan miedo e inseguridad frente a los jóvenes y adolescentes expresando el fuerte estigma que pesa sobre ellos.

Una carta titulada «Los Derechos Humanos» (El País, carta del 26 de marzo), cuestiona la posición de quienes están constantemente defendiendo los derechos humanos de los presos, olvidándose que las familias de las víctimas y los trabajadores también tienen derechos humanos por los que hay que preocuparse.

En su carta, el lector propone el modelo utilizado en los Estados Unidos para paliar con los delitos. Sugiere que, a las dos primeras infracciones se les de a los delincuentes un mínimo de cinco años de cárcel pero que a la tercera se les de un mínimo de veinticinco años, «sea cual sea el delito». El lector propone, además, que al que comete varios delitos se le sumen las penas correspondientes a cada uno.

En ambos diarios (tal vez más en El País), los lectores que escriben emplean el término «menor» para denominar a los niños que están delinquiendo o infringiendo la ley, es decir que la imagen del niño está directamente relacionada con connotaciones negativas. Sin embargo, si se hace referencia a ellos cuando están pidiendo en la calle, o como sujetos vulnerables o en términos positivos, se los llama «niño/niña» o «chico».

«Entendemos que la situación de la *niña* es muy lamentable...», haciendo referencia a Fiorella, una de las víctimas del Liceo 13.

«...dejar nuestra opinión sobre la actitud que tomó la justicia de nuestro país sobre la internación del *menor* en el INAME<sup>9</sup> con medidas de seguridad.» Es la misma carta, ahora haciendo referencia al chico que hirió a la *niña* del Liceo 13. La agrada es una «*niña*»; el agresor es un «*menor*» (El País, carta del 26 de abril).

El tema de la pobreza infantil ocupa varias cartas de los lectores con un discurso en el que prevalecen los efectos y no las causas: los niños son representados más como un problema que como víctimas inocentes. La preocupación que emerge de las cartas no es la pobreza en sí misma sino su presencia visible en la ciudad o los efectos que produce:

«A eso de las siete de la tarde el «tránsito» de carritos era asombroso sentí que estaba en una película del «far west». Mis familiares viven en Perú donde la situación es muy difícil (...) pero juraban no haber visto algo semejante: que niños reco-

jan la basura en carros tirados por caballos. Acá no hay grandes epidemias gracias a la salud de los habitantes y a la buena genética. Porque de lo contrario, estaríamos todos contaminados. Y podemos empezar a contaminarnos en cualquier momento. (...) ¿qué dice DINAMA (Dirección Nacional de Medio Ambiente) de todo esto? ¿No es contaminación ambiental? (...) En el Uruguay pasan sin duda hechos graves, pero no creo que nada igual a la presencia de esos carritos conducidos por menores infectando la ciudad entera» (El País, carta del 22 de marzo).

«A veces creo que estoy en *Biafra*», escribió otro lector. «Damos la imagen de ser el país más atrasado de la tierra, sinceramente así es». «El INAME parece que no ve a los chicos arriba de los carritos». «...no se explica que personas universitarias que tienen cargos muy bien remunerados en la intendencia piensen que se puede permitir algo tan *humillante*, tan *cruel*, tan *salvaje*» (El País, carta del 6 de abril). «...*niñas* que son colgadas como si fueran *bolsas*», en alusión a los niños cargados por sus madres que piden en los diferentes semáforos de la ciudad (El País, carta del 12 de abril).

---

<sup>9</sup> Instituto Nacional del Menor

## Los inadaptados de siempre

En la mayoría de las cartas se nombra a la infancia y adolescencia fuertemente asociada a delincuencia. Observemos otros ejemplos extraídos de las cartas:

- «...dos o tres jóvenes 'rateros' (no más de 13 o 14 años...)». 'Ratero' expresión que viene de rata, es una forma habitual y muy despectiva de nombrar a quienes roban aprovechando alguna oportunidad o descuido (El País, carta del 26 de marzo).
- «...pese al esforzado trabajo de la policía, los inadaptados sociales son puestos en libertad por nimiedades, por saber declarar, por ser menor de edad (a pesar de que midan 1.80 mts)...».
- «...¿O los derechos de estos inadaptados son más DERECHOS HUMANOS que los nuestros...?». «...los chorros son chorros y se pueden transformar en violadores o asesinos...». En este caso, quien escribe defiende a un vecino que mató a un joven que estaba robando en su casa y juzga a los ladrones (mayores y menores) llamándolos inadaptados sociales (El País, carta del 12 de mayo).
- «...una banda de 6 o 7 menores de no más de 10 o 12 años. Posiblemente la edad les llame la atención, tal vez hasta les cause misericordia. No se equivoquen...». – Aquí trata de decirle a los lectores del diario que no tengan piedad de los niños pequeños que salen a robar, porque parecen ser tan peligrosos como los más grandes (El País, carta del 1 de abril).
- «...los infante juveniles llegan a manifestarse más feroces, despiadados e insensibles que sus colegas mayores». «El «nenito»...sabe muy bien lo que hace. [tiene] conciencia y voluntad para matar y robar [...] conoce al dedillo el Código Penal...». «...sujetos irre recuperables». «...soportar el bandidaje de «mocosos» infractores que nadie por el momento se anima a radiar severamente de la comunidad».

Esta carta fue escrita por un funcionario con experiencia en el trato de la delincuencia juvenil. Discute la posibilidad de recuperar a los niños y adolescentes infractores y los califica con adjetivos más propios de los animales que de las personas: feroces, despiadados e insensibles. Relaciona los delitos de éstos con los de los mayores de edad y cree que lo más conveniente sería alejarlos de la sociedad (El País, carta del 12 de abril).

## LA FICCIÓN DURANTE EL PERÍODO OBSERVADO

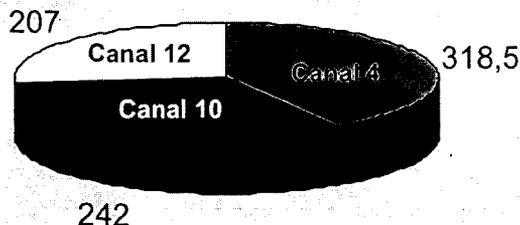
Finalizada la temporada veraniega, durante los meses de marzo y sobre todo luego de Semana Santa, los canales consolidan sus horarios y su grilla. Por lo tanto, el período de observación elegido ofrece cierta estabilidad en la programación.

Durante este tramo, presenciamos también el lanzamiento de algunas temporadas, como es el caso de *Uruguayos campeones* o *Floricienta*. La primera es una serie de once capítulos, significativa por ser la única

### Ficción seriada entre el 15/3 y el 16/5

	Horas	Porcentaje
Canal 4	318,5	41
Canal 10	242	32
Canal 12	207	27
	<b>767,5</b>	<b>100</b>

### Total horas de ficción por canal



producción uruguaya del período y la segunda por ser la única registrada para niños y adolescentes.

Entre el 15 de marzo y el 16 de mayo, se emitieron 767 horas y media de ficción seriada, lo que representa un 23 % de la emisión total de la TV. Recordemos que el canal 5 no ofrece ficción seriada.

Origen de la ficción seriada		
	Horas	%
Argentina	342	44
Brasil	167	22
Venezuela	102,5	13
España	62	8
México	45	6
Chile	45	6
Uruguay	4	1
	767,5	100
Período observación: 15/3 al 16/5		

De los 23 títulos de ficciones emitidas en los tres canales privados, sólo una, *Floricienta*, producida en Argentina, es ficción dirigida a niños y adolescentes y empezó a emitirse en el último tramo de nuestra investigación.

La ficción para niños y adolescentes, ocupó sólo 20 horas de las 767,5 observadas a lo largo del período. *Floricienta* (C12) con 5,5 puntos de audiencia al final del período está a la misma hora que *Padre Coraje* (C4) y *Gata Salvaje* (C10). Desde el 12 de abril, *Padre Coraje* (C4) empezó a emitirse en el horario de 18 a 19 y alcanzó 5,3 de rating en mayo. La venezolana *Gata Salvaje* lidera la audiencia alcanzando 8,4 de audiencia en mayo.

Como puede observarse en el cuadro, las ficciones destinadas a niños y adolescentes aparecen muy solitariamente casi promediando el período estudiado. No obstante, **toda la ficción contiene representaciones de infancia y adolescencia.**

En cuanto al origen de la ficción que circula en Uruguay, se observa un paisaje muy variado y multicultural. Aunque existe un predominio de obras argentinas y brasileñas, se observa una moderada presencia de obras venezolanas y la inclusión de ficción chilena y española que ha producido un importante impacto.

FICCIÓN SERIADA	Nombre de la ficción seriada	País de Origen	Canal	Rating			Horario de emisión	Frecuencia semanal	Tiempo x frecuencia x semanas	
				Marzo	Abril	Mayo				
Con representaciones de infancia y adolescencia	"A calzón quitao"	Venezuela	4	2,7	1,9	1,9	12:00 a 12:30	Lunes a Viernes	22 hs y 30 min.	
	"Culpable de este amor"	Argentina	4	5,2	5,1	5,6	14:00 a 15:00	Lunes a Viernes	45 hs.	
	"Amarte es mi pecado"	México	4	3,5	3,4	4,0	15:00 a 16:00	Lunes a Viernes	45 hs.	
	"Abre tus ojos"	Argentina	4	3,0	-	-	16:00 a 17:00	Lunes a Viernes	10 hs.	
	"La mujer de Judas"	Venezuela	4	2,6	2,0	2,5	16:00 a 17:00	Lunes a Viernes	35 hs.	
	"Enamorarte"	Argentina	4	2,7	2,9	3,9	17:00 a 18:00	Lunes a Viernes	45 hs.	
	"Los Roldán"	Argentina	4	5,1	4,2 <sup>i</sup>	8,2	18:00 a 19:00	Lunes a Viernes	35 hs.	
					8,0 <sup>h</sup>			Lunes a Sábado	12 hs.	
	"Padre Coraje"	Argentina	4	4,7	4,4 <sup>iii</sup>	5,3	20:00 a 21:00	Lunes a Viernes	45 hs.	
					4,8 <sup>iv</sup>					
	"El Deseo"	Argentina	4	-	6,3	5,5	22:00 a 23:00	Lunes a Jueves	20 hs.	
	"Uruguayos campeones"	Uruguay	4	-	7,4	6,0	22:00 a 23:00	Viernes	4 hs.	
	"Nano"	Argentina	10	1,8	1,4	1,9	14:00 a 15:00	Lunes a Viernes	45 hs.	
	"Los Pensionados"	Argentina	10	3,1	3,7	4,2	15:00 a 16:00	Lunes a Viernes	45 hs.	
	"Gata salvaje"	Venezuela	10	6,5	6,6	8,4	18:00 a 19:00	Lunes a Viernes	45 hs.	
	"Machos"	Chile	10	9,0	10,1	14,0	20:00 a 21:00	Lunes a Viernes	45 hs.	
	"Los Serrano"	España	10	8,6	8,0	-	21:00 a 23:00	Lunes y Jueves	24 hs.	
								Lunes	2 hs.	
	"Ana y los siete"	España	10	10,6	10,0	12,9	21:00 a 23:00	Martes y Viernes	36 hs.	
									50 hs	
"El clon"	Brasil	12	3,0	3,3	2,8	17:00 a 19:00	Lunes a Viernes	20 hs.		
						15:30 a 16:30				
"Puerto de los milagros"	Brasil	12	4,2	4,0 <sup>v</sup>	3,3	19:00 a 20:00	Lunes a Viernes	45hs.		
"Jesús el heredero"	Argentina	12	-	3,1 <sup>vi</sup>	3,6	19:00 a 20:00	Lunes a Viernes	20 hs.		
				3,5						
"Terra Speranza"	Brasil	12	9,5	7,7	8,0	21:00 a 23:00	Martes y Jueves	20 hs.		
						22:00 a 23:00		8 hs.		
	"Mujeres apasionadas"	Brasil	12	-	7,9	6,3	21:00 a 22:00	Lunes a Viernes	20 hs.	
					9,5	8,1	22:30 a 23:30	Domingo	4 hs	
	Subtotal cantidad de obras listadas	22						Sub total horas	747 hs. y 30 min.	
Para niños y Adolescentes	"Floricienta"	Argentina	12	-	4,7	5,5	18:00 a 19:00	Lunes a Viernes	20 horas	
	Sub total Cantidad obras listadas	1						Sub total horas	20 hs.	

## ANÁLISIS DE LOS CASOS DE FICCIÓN

El seguimiento de la programación realizado durante nueve semanas permitió contar con un «mapa» real de *cuántas* representaciones sobre infancia y adolescencia circularon efectivamente durante el período.

Hemos encontrado dos grandes temas que son la familia como entorno de desarrollo de la identidad y del género y adolescentes en conflicto. En este capítulo abordaremos el análisis de dos casos por tema.

### LA FAMILIA COMO ENTORNO DE DESARROLLO DE LA IDENTIDAD Y EL GÉNERO

La familia como ámbito de desarrollo, constitución de la identidad de los niños y adolescentes, sobre todo respecto al género, se presenta en diversas ficciones durante el período de observación. Aquellas en las que estas temáticas adquieren mayor centralidad porque forman parte de las instancias fundamentales de conflicto, son *Machos* y *Los Serrano*. Cada una de estas ficciones plantea modelos familiares diferentes: el de la familia nuclear y patriarcal en *Machos*, una nueva familia resultado de la unión de dos diferentes en *Los Serrano*.

#### Los Serrano

Durante el periodo de observación, esta producción española se emitió por Canal 10, primero dos veces por semana y luego una en el horario de 21 a 23 hrs. Según las mediciones de IBOPE obtuvo entre 8 y 8,6 puntos de rating.

*Los Serrano* es una historia acerca de dos familias: la de Diego y la de Lucía que se convierten en una sola al comienzo de la historia. Lucía es divorciada y tiene dos hijas: Eva y Teté. Diego es viudo y tiene tres hijos: Marcos, Guille y Curro, los cuales comienzan a vivir bajo un mismo techo luego del casamiento de sus padres.

La trama se desarrolla en torno a la relación entre las dos familias y el proceso de constitución de la nueva familia: los roces de la convivencia, las rivalidades entre los nuevos hermanos, las diferencias en las costumbres y hábitos de ambas familias, las diferentes formas en que se comunican los padres con sus hijos, etc.

Los niños y adolescentes poseen papeles protagónicos, unas veces secundarios y articuladores otras. Encontramos personajes en edad de pubertad como Teté y Guille que se encuentran en la misma clase en el colegio y cuya maestra es Lucía. Guille es un niño rebelde que desde el momento en que Teté se convierte en su «hermana» comienza a hacerle la vida imposible tanto en su casa como en el colegio.

Marcos el mayor de los varones es un adolescente cuya mayor aspiración es ser

cantante. Su padre se opone terminantemente a esto en un principio, y lo compara con su nueva hermana Eva (también adolescente) a quien le va muy bien en el liceo. Después de un período de conflictos diversos, la relación se hace más próxima y Marcos empieza a sentirse atraído por Eva y a fantasear con ella. En el último capítulo de la primera temporada, Marcos le cuenta a su padre que está enamorado de Eva. Diego se opone terminantemente. A partir de este momento la relación Eva-Marcos será uno de los motores narrativos más importantes de la serialidad de la ficción.

*Los Serrano* plantea, en clave de comedia costumbrista, un modelo de familia en el que se combinan los lazos de parentesco con otro tipo de vínculo relacional asimilado a «hermanos» por los adultos de la serie, pero que sin embargo no es equivalente y ello genera conflictos específicos. La diferencia en este nuevo tipo de relaciones familiares se plantea especialmente en Marcos y Eva: se enamoran y el sentimiento es definido por el padre de Marcos como incestuoso, pervertido, degenerado, etc.

Se eligió como caso, el último episodio de la primera temporada de la serie, en el que las relaciones de género y las significaciones asociadas a «ser hombre» y «ser mujer» constituyen el tema central. El análisis en esta oportunidad se concentrará especialmente en el estudio del narrador, por las implicaciones que tiene en esta ficción en términos de representación de infancia: el que narra es uno de los personajes más pequeños, Curro.

Por otra parte, dentro del capítulo, se analizará particularmente una línea narrativa: Teté, hermanastra de Curro, se enamora de un chico que integra el equipo de fútbol del colegio, decide ingresar ella también al equipo, el día de su primer partido tiene la primera menstruación.

Cada capítulo, posee un título que alude al hilo conductor del mismo. El capítulo elegido se llama «La guerra de los Martínez» y se inicia con la voz del narrador, Curro, que introduce el tema del género.

### El punto de vista

El discurso en *Los Serrano* está constituido por dos puntos de vista: un narrador

externo y un narrador que está dentro del mundo narrado.

El primero de estos narradores, cuya perspectiva es la de la cámara, recorre los diferentes hechos de la historia, es un narrador omnisciente que permite conocer los pensamientos de los personajes y las imágenes, las fantasías, que están en sus mentes. Este tipo de narrador mantiene una mirada «olímpica» propia del mero registro de los hechos desde fuera de ellos, pero al mismo tiempo incorpora las subjetividades de los personajes por medio de los primeros planos, de las voces de los personajes y de la penetración en sus mentes.

La representación, el estilo directo, es el modo dominante del relato. Así, no es a través de la crónica que hace un personaje que nos enteramos de las fantasías de Teté cuando ve al chico que la encanta, sino que la sucesión de imágenes nos lo cuenta.

Incorporado en la mirada de este narrador externo, el relato en *Los Serrano* recurre a otro narrador: un personaje de la historia, el hijo menor. Curro no tiene un papel protagónico en los acontecimientos,

sino que funciona como un articulador de la historia. Cada capítulo comienza con la voz en off del personaje, acompañada por imágenes que lo incluyen, narrando lo que ve, pero sobre todo incorporando su percepción sobre lo que ocurre. Es decir, la narración de los acontecimientos no descansa sobre este narrador personaje, sino sobre el narrador extradiegético que analizamos anteriormente. Sin embargo, quien aparece cumpliendo el rol de narrador capítulo a capítulo es Curro, por tanto **su punto de vista, sus reflexiones, aparecen como significaciones privilegiadas en el relato. No es un mero cronista de los hechos, sino una subjetividad que interpreta el mundo familiar en el que vive.**

Este niño narrador, en el capítulo que nos ocupa, mira el conjunto de la historia, a los personajes y establece sus conclusiones con respecto a las características identitarias de los hombres, de las mujeres y a las relaciones de género:

*«Dicen que los hombres y las mujeres somos iguales, pero yo no me lo creo. A las mujeres de mi familia les gusta hablar, tomar café, cosas tan extrañas como sacarse pelos de las ce-*

*jas, cocerse al sol o escribir poesía».* Mientras la voz en off de Curro dice esto -sus ojos se desplazan, y la cámara con ellos- sobre las mujeres de la familia, con imágenes confirmatorias de lo que la voz narra. Se pasa luego de la crónica en off al estilo directo con escenas en las que los personajes femeninos dialogan. El estilo directo funciona también como comprobación de lo que Curro ha dicho.

Nuevamente la cámara se detiene en el rostro de Curro, sigue el rumbo de sus ojos hacia los hombres y la voz del narrador - personaje dice: *«A los hombres de mi familia no les gusta hablar, tomar café, tienen pelos por todo el cuerpo y no han leído una poesía en su vida, pero cuando se rompe algo ellos lo arreglan* (imágenes y diálogo confirmatorios). *Lo que no tiene arreglo es que los hombres y mujeres quieran estar juntos siendo tan diferentes. (...) que esta guerra nunca se va a acabar y es lo que se llama la guerra del sexo».*

De esta manera la voz del niño - narrador se instituye en la representación de la infancia dominante en relación al tema género. Lo que Curro piensa se erige en la representación que la serie propone sobre el pensamiento de un niño sobre

hombres y mujeres. Parte de identificar la contradicción entre la formulación del principio de igualdad y lo que observa en su familia. La experiencia cotidiana no confirma el principio de igualdad sino la diferencia, reproduciendo los estereotipos clásicos de género.

La idea que Curro tiene de la relación entre los hombres y las mujeres es la de algo que no comprende del todo («que quieran estar juntos siendo tan diferentes») y que fundamentalmente está marcado por el conflicto (usa la metáfora de «guerra fría», «guerra, guerra», «guerra del sexo») Es lo que ve en su entorno familiar, aquello que define su visión de los géneros y que incide en su propia constitución identitaria. Los ojos, la mirada y la palabra son los recursos expresivos en los que se sustenta esta representación.

En este marco temático de las relaciones de género, se desarrollan varias historias: el conflicto matrimonial de una pareja amiga de la familia; la relación entre Marcos y Eva; el «enamoramiento» de Teté. Esta última línea es la que tomaremos para el análisis.

La historia se organiza en dos momentos:

- 1- enamoramiento e ingreso al cuadro de fútbol;
- 2- el primer partido de fútbol de Teté y su primera menstruación.

Teté se caracteriza por estar viviendo la pubertad, tiene una actitud de confrontación con el mundo de los varones, se burla del grupo de niños que se acerca a ver la planilla de integrantes del equipo de fútbol del colegio. La actitud de burla se transforma cuando conoce a Fabio, que aparece con su camiseta de fútbol y habla con los otros chicos.

El mundo de las niñas y el de los varones se representan como opuestos y en conflicto, en sintonía con el marco de representaciones transmitidas por la voz en off de Curro al comienzo del capítulo. La aparición de Fabio funciona como peripetia, provocando una ruptura del entorno realista del relato: irrumpen imágenes de la imaginación de Teté donde varones y niñas bailan y coquetean con un aspecto transformado hacia una estética «Elvis», cuero, patillas, ropa negra y blanca, etc.

La acción de conexión con los varones viene de Teté que al descubrir que Fabio admira a Ronaldiña decide integrar el equipo de fútbol. La organización narrativa, jerarquiza como detonante para la acción vincular móviles encuadrados en el estereotipo de lo femenino: es el encantamiento que le provoca Fabio, «es el chico más lindo que he visto». Hasta ese momento no le interesa el fútbol, le molesta, no saber quién es Ronaldiña.

El esquema narrativo correspondiente al primer momento de la historia se constituye de la siguiente manera:

*Situación inicial: Teté en el colegio con otras compañeras*

*(burla - desprecio a los varones)*

*Peripetia: conoce a un chico que juega al fútbol y que admira a Ronaldiña*

*Transformación: quiere entrar al equipo de fútbol*

*Conflicto: los varones, niños y adultos, se oponen*

*Resolución: rechazo al ingreso*

*Conflicto: las mujeres adultas denuncian la discriminación*

*Resolución: Teté ingresa al equipo*

Tanto el esquema narrativo como la organización del tiempo del relato jerarquizan dos causalidades como transformadoras de la situación de Teté en su relación con los varones: en primer lugar la atracción por Fabio; en segundo lugar la denuncia de discriminación.

El orden temporal lineal sólo se altera en el momento en que Teté conoce a Fabio: el relato incorpora un tiempo que únicamente transcurre en la mente de Teté (bailando con Fabio transformado en una especie de roquero de fines de los 50). Cuando la ilusión se diluye vuelve a visualizarse el tiempo real en el que los varones con sus camisetas de fútbol saludan a Fabio, sin contacto con las niñas. Esta ruptura en el tiempo del relato jerarquiza la atracción como causalidad para la acción de Teté, consecuentemente privilegia un rasgo de género bastante próximo al estereotipo femenino que describe Curro al comienzo del capítulo.

Teté es el personaje que ocupa la esfera de acción de la heroína: tiene que enfrentar obstáculos que le interponen los personajes que cumplen las funciones de agresores, los varones, entre los que está su her-

manastro Guille y el entrenador del equipo que es su tío Santiago. En el grupo de los varones sólo Fabio está de acuerdo con que una chica integre el equipo. La heroína logra su objetivo, ingresar al equipo de fútbol, por la acción de una serie de personajes auxiliares: su abuela, su madre, otras mujeres que denuncian la negativa del Director Técnico, incluso hacen una nota en TV. Esta acción de denuncia funciona como peripecia que desencadena la resolución del primer momento narrativo de la historia: Teté es aceptada.

Más allá de la importancia de los personajes auxiliares, Teté es un personaje proactivo, toma la iniciativa, especialmente en el acercamiento a Fabio y genera también ella la transformación de cómo ven lo femenino los varones.

El segundo momento narrativo parte de la incorporación de Teté al equipo y se organiza en el siguiente esquema:

*Situación Inicial: inicio del partido, Teté en el banco*

*Peripecia/Conflicto: se lastima un jugador*

*Resolución: entra un niño muy gordo, Teté en el banco*

*Conflicto: primer tiempo desfavorable*

*Nueva peripecia: El D.T. decide que Teté juega en el segundo tiempo*

*Conflicto: Teté no quiere salir del vestuario: primera menstruación*

*Transformación: el D.T. la ayuda a solucionar el imprevisto*

*Resolución: Teté hace el gol del triunfo y el chico que le gusta le regala su camiseta*

La situación inicial confirma la discriminación anunciada en el primer momento de la historia: se admite el ingreso de una chica al cuadro, pero no se la tiene en cuenta para el partido.

La primera peripecia y su resolución refuerzan la representación de la discriminación por género. Tanto las acciones, la decisión del técnico de hacer entrar a un niño con sobrepeso, como las imágenes (primeros planos de las piernas rollizas del chico, las dificultades para correr, mientras que Teté sigue sin ser tomada en cuenta) constituyen elementos de redundancia semántica sobre la discriminación.

Este tramo de la narración despliega varias transformaciones que privilegian una

representación de adolescencia y género en transformación. El adulto que encarnaba más duramente la postura discriminatoria («el fútbol es para hombres»), Santiago el *D.T.*, es el que decide recurrir a Teté para salvar al equipo. El mismo Santiago es quien recibe la noticia de que Teté está en el vestuario porque tiene su primera menstruación.

La menstruación en principio aparece como un obstáculo, pero la niña rápidamente plantea la solución: «consígueme algo». No necesita de su madre, ya sabe qué hacer, resuelve y no se limita en la acción. El desenlace confirma la idea de igualdad de aptitudes: el gol salvador lo hace Teté.

La historia de Teté es redundante con respecto a los estereotipos de género con los que se abrió el capítulo, pero al mismo tiempo incorpora el cambio en cuanto a lo que pueden o no pueden hacer las mujeres y enfatiza la igualdad de oportunidades. Mantiene la idea de diferencia explicitada por el narrador al comienzo del capítulo, pero al mismo tiempo desarrolla las transformaciones en las relaciones de género en la sociedad contemporánea y la coexistencia con viejos modelos.

## **Machos**

*Machos*, es una telenovela chilena que gira en torno a una familia patriarcal, los Mercader, formada por Ángel, Valentina y los siete hijos varones. Producción chilena, emitida por canal 10 de martes a viernes de 20 a 21 hrs. Su rating a lo largo del período observado, creció de 9 puntos en marzo a 14 en abril.

En el caso de *Machos* la infancia y adolescencia se representan como instancias decisivas en la constitución de la identidad. Esta representación adquiere relevancia en todos los hombres Mercader, los ocho adultos y el niño, pero también en personajes femeninos de una familia constituida solo por mujeres. Mona y Chiara, viven con su madre y son las hijas de un padre ausente desde la primera infancia.

La estructura narrativa jerarquiza las acciones del padre Ángel Mercader como provocadoras de daño sobre sus hijos, especialmente en los casos de Ariel y de Adán. Así la iniciación sexual, determinada por Ángel Mercader, es definitoria del desarrollo del adolescente hacia una vida afectiva feliz o infeliz. En la historia el enigma de lo sucedido en «La Casa Granate»,

lugar tradicional de la iniciación sexual para los Mercader, pesa como secreto, como amenaza del equilibrio familiar.

El personaje sobre el que recae en forma más visible el conflicto y el cercenamiento de su desarrollo es Adán. Es tomado a los 25 años, y sus atributos están definidos desde el ámbito familiar por su padre: es su preferido «el campeón», médico, igual que el padre, modelo de hombre. No obstante, el atributo que se torna central en el personaje y generador de uno de los conflictos narrativos fundamentales durante el período de observación es su virginidad.

El descubrimiento de que Adán (con toda la carga simbólica del nombre) es todavía virgen es el acontecimiento que coloca en primer plano ese rasgo del personaje y modifica la relación con su padre.

El descubrimiento es la peripecia que desencadena otras revelaciones: la virginidad no es una opción libre del personaje, sino que es consecuencia de su impotencia sexual. Este es el atributo central del personaje que define sus acciones y sus relaciones.

En esta telenovela, se plantea como parte del motor narrativo la búsqueda en la infancia de las razones para comprender sus bloqueos presentes. El flash back se utiliza en el tiempo del relato como un recurso que establece las relaciones de causalidad entre lo sucedido en la adolescencia y el presente adulto. Imágenes de la visita a un prostíbulo llevado por su padre para la iniciación sexual, el pánico experimentado, la presión de responder a las expectativas de su padre, se representan a través de imágenes fragmentarias. Es un pasado que está bloqueado y que apenas se empieza a reconstruir.

La familia se representa como ámbito de constitución de identidad y género, a la vez que espacio de contención. Sin embargo coexisten distintos tipos de maltrato, especialmente el psicológico, que son el origen de situaciones de dolor y frustración en el sujeto adulto. El autoritarismo, la imposición de modelos sin espacio para la expresión de la voluntad y de los sentimientos del niño, su desconocimiento como sujeto en sí mismo, se presentan en esta ficción como la explicación de la infelicidad en el presente adulto del personaje.

## ADOLESCENTES EN CONFLICTO

### Gata Salvaje

*Gata Salvaje* es una telenovela venezolana emitida por canal 10, que a lo largo del período de observación ha mantenido un *rating* entre los 6 y los 8 puntos. Si se tiene en cuenta la franja horaria, 18 hs a 19 hs., y la relación con el resto de la programación, se verá que es una audiencia considerable<sup>11</sup>.

El eje central es la relación entre Rosaura y Luis Mario. La historia de amor se inicia en la hacienda de los Arismendi, la familia de Luis Mario, viudo reciente que se enamora de la joven de condición humilde. Rosaura será objeto de las trampas de dos mujeres, lo que determinará su prisión, la pérdida del hijo que espera, etc. El personaje de Rosaura, la «gata salvaje», experimenta diversas transformaciones: de pobre a rica; de víctima de todas las agresiones a protagonista de un plan de venganza que por momentos la lleva a cumplir funciones propias de la esfera de acción de la agresora. En el con-

junto de los personajes que se vinculan con la historia central, se identifican dos adolescentes y una niña. Esta última, Mairita, es hermana menor de Rosaura y tiene apariciones esporádicas, entre instrumentales y decorativas. Las dos adolescentes son: Karina, hermana de crianza de Rosaura y Jimena, hermana de Luis Mario.

### Delimitación del caso

Se trabajó sobre dos personajes:

- 1- una adolescente que vive una situación de intento de abuso, Karina.
- 2- una adolescente que vive un embarazo, adicción al alcohol y muerte del bebé a poco de nacer, Jimena.

Las dos historias constituyen tramas secundarias de esta telenovela cuyo núcleo es la relación Rosaura - Luis Mario. No obstante, las dos adolescentes elegidas para el análisis, además de ser hermanas de los protagonistas, durante el período de observación adquieren creciente visibilidad.

Ambas historias se desarrollan paralelamente, mediante la alternancia de escenas, tradicional en la construcción narra-

---

<sup>11</sup> Ver planilla general de ficción.

tiva de la telenovela. Analizaremos las significaciones privilegiadas en relación a cada una de las adolescentes y los acontecimientos que viven.

### **Situación de abuso vivida por Karina**

La historia que se cuenta es la de Karina, que sufre un intento de violación por parte de Julio, luego de haber sido acosada cierto tiempo por él. Karina se defiende golpeándolo fuertemente en la cabeza, determinando la muerte de Julio. Para proteger a Karina, Rosaura se atribuye la responsabilidad de la muerte y es encarcelada. Finalmente Karina, presionada por su hermano Iván, revela la verdad, va a prisión, es sometida a juicio y declarada inocente.

Esquemáticamente los hechos que se cuentan son: acoso, intento de abuso, defensa y muerte de Julio, encarcelamiento, declaración de inocencia. En primera instancia se podría pensar que se está frente a una narración en la que la adolescente y su situación de destinataria de las agresiones de un adulto constituyen el eje de la tensión. Sin embargo, el análisis pone en evidencia que las significaciones dominantes son otras.

En la representación de la adolescente que sufre acoso e intento de abuso se privilegia la significación de «asesina». Tanto la organización narrativa, como las expresiones con las que se define a personajes y situaciones jerarquizan la idea de «asesina» y «asesinato» por sobre la de víctima de abuso y defensa.

No obstante, la referencia al intento de violación como explicación de la muerte de Julio no desaparece, pero siempre permanece en segundo plano. La tensión narrativa gira en torno al hecho de la muerte de Julio y al encarcelamiento de la verdadera culpable y no sobre la consideración de la situación de abuso, ni de la experiencia de ser víctima del acoso. Trataremos de explicitar cómo se constituye esta representación en la narración, en qué estrategias narrativas se sostienen esas significaciones privilegiadas.

En *Gata Salvaje* la línea narrativa en torno al episodio de abuso y sus consecuencias se prolonga durante varios capítulos en los que su presencia en el diálogo de los personajes es constante.

El esquema narrativo general puede definirse así:

*Situación inicial: Karina está trabajando en el spa de su hermanastra*

*Primera Perturbación: Julio intenta violar a Karina*

*Distensión- Nueva tensión: Karina se libera del agresor, muerte de Julio*

*Resolución: Rosaura se confiesa culpable*

*Tensión: Karina teme ser descubierta*

*Segunda perturbación: Iván sabe la verdad; presiona a Karina para que confiese*

*Resolución: Karina confiesa*

*Nueva tensión: prisión de Karina*

*Resolución: juicio la declara inocente*

Desde el punto de vista del esquema general podría decirse que el devenir narrativo coloca a la adolescente que experimenta la agresión en una situación positiva y de reparación. Finalmente el desenlace es afortunado. Sin embargo, esta organización narrativa y la de cada escena y capítulo en particular jerarquizan el asesinato y la confesión de culpa. Así, la resolución del conflicto (primera perturbación) no apela a la contención de la ado-

lescente, sino a asumir su «culpa» por la muerte del abusador, a «pagar» el «crimen»: Rosaura se presenta como un personaje auxiliar de Karina, que resuelve en primera instancia el conflicto diciendo «yo soy culpable y tengo que pagar».

Si bien el intento de abuso funciona como peripecia en la narración y se instala entonces en una relación de causalidad con respecto a la muerte de Julio, la secuencia *abuso, defensa de la víctima, muerte del agresor*, se diluye en la organización narrativa de cada una de las escenas referidas a esta historia.

El eje de la narración está en las tensiones *culpa – inocencia y mentira –verdad*: «soy una asesina, soy una asesina... en cualquier momento se descubre la verdad...» dice Karina cuando su hermano Iván entra a la habitación y la presiona a confesar la culpa. Analizar las dos escenas que refieren al diálogo de los dos hermanos podrá ilustrar alguna de las afirmaciones que aquí se formulan.

El esquema narrativo básico en el que se estructuran las escenas es el siguiente:

*Situación inicial: Karina sufre*

*Perturbación: Iván interpela y presiona a Karina*

*Revelación: por qué mató, por qué ocultó el acoso previo*

*Transformación: Karina asume otras culpas del pasado y reconoce la bondad de su hermanastra*

*Resolución: Karina asume la responsabilidad de la muerte del abusador*

La primera escena presenta una situación inicial en la que el personaje Karina aparece caracterizado como víctima sufre, tanto en lo que refiere a las imágenes como a la expresión verbal. Karina aparece como si saliera de darse un baño, con una bata blanca y el rostro lloroso. Además de la alusión simbólica a la idea de «limpiar las culpas» y recuperar la pureza, las palabras de Karina refuerzan la idea de culpa: «soy una asesina, soy una asesina...» En el diálogo con su hermano las primeras palabras de Iván refuerzan la idea: «yo sé que tú mataste a ese tipo». Sólo después viene la pregunta «¿pero por qué llegaste a ese crimen?»

En el diálogo de los personajes se invierte el orden temporal de los hechos: primero el «crimen», luego el relato de las circunstancias que lo explican: «Porque Julio me molestaba, quería abusar de mi, entré a la sala de masajes con toda la intención de violarme», le cuenta Karina a su hermano.

La anacronía –primero el asesinato y luego la situación desencadenante– se repite como organización narrativa en cada escena en la que diversos personajes vuelven a referirse al hecho. La reiteración de este orden temporal jerarquiza al asesinato y subraya la significación de asesina. El lenguaje utilizado también abunda en la repetición sistemática de los términos «asesina» y «asesinato» que son los que se utilizan para designar a la situación y a sus personajes de modo que se consolida la redundancia en torno a esas significaciones del acontecimiento.

Consecuentemente, **lo importante es revelar la verdad entendida no como esclarecimiento y denuncia de la situación de abuso, sino como reconocimiento del crimen:** «Tienes que decir la verdad (...) que tú eres la verdadera asesina», le dice

Iván a su hermana después de enterarse del intento de violación que ella había sufrido.

Los enigmas, las zonas de incertidumbre en la trama narrativa de esta historia son dos:

- a) una vez que Rosaura se responsabiliza de la muerte de Julio, por qué lo mató.
- b) si es la verdadera responsable de esa muerte.

La revelación, que resuelve el conflicto refiere a b) y sólo en relación a la confesión de la verdad sobre quién mató a Julio es que emerge la explicación del por qué se lo mató. Durante la prisión de Rosaura este enigma no se resuelve, el personaje asume la culpa pero no la situación de intento de violación. De esta manera, la revelación o anagnórisis jerarquiza la confesión de culpa por sobre el descubrimiento de la verdad respecto a las acciones de Julio. La situación de abuso queda en segundo plano en la organización de la trama tanto en el manejo de la anagnórisis como recurso narrativo como en el uso permanente de la

anacronía: cada vez que los personajes recuerdan lo sucedido o aluden al acontecimiento, nombran en primer lugar el asesinato y a la asesina, luego se hace un relato del porqué.

Los personajes y su red de relaciones contribuyen a configurar una representación de Karina muy próxima a la de la malvada que recibe un castigo, tópico de la telenovela de todos los tiempos. El personaje se ubica con claridad en la esfera de acción de la víctima a partir del intento de violación. Esa configuración del personaje se consolida además por la acción de auxilio que realiza Rosaura, la heroína. Desde el punto de vista expresivo, el carácter de víctima manifiesta por los primeros planos que la muestran torturada y sufriente (un rostro adolescente, lloroso detrás de las rejas) y por las situaciones de agresión que sufre en la cárcel. Sin embargo, el personaje se vincula a atributos y acciones que amortiguan su carácter de víctima y que la colocan en la esfera de acción de la agresora.

La heroína de *Gata Salvaje* es Rosaura, y a lo largo de la telenovela fue la destinataria de acciones de daño ejecutadas por

Karina. La adolescente se caracterizó por la envidia, por estar movida por el dinero y no por los sentimientos; consecuentemente protagoniza acciones de fraude (se hace pasar por Rosaura para recibir una herencia) desprecia el verdadero amor por dinero, etc. Estas acciones y atributos del pasado son traídos al presente del relato a través de la retrospectiva de otros o de la propia Karina.

En este contexto de construcción del personaje la agresión recibida se inscribe dentro de un tópico clásico de la telenovela: el personaje merecedor de castigo por acciones censurables. Este tópico se combina en el personaje adolescente con otro: el personaje sufre una transformación, reconoce sus culpas y redime a través del sufrimiento. Lo que hace a Karina víctima es el abuso, pero lo que se jerarquiza en el personaje es su condición de asesina enlazada con la secuencia de acciones censurables de su pasado: «siento tanta vergüenza que sepa que soy una asesina (...) yo no fui buena (...) me acerqué a Maximiliano Robles porque tenía dinero». El reconocimiento de los errores pasados, el arre-

pentimiento, la actitud agradecida frente a Rosaura, constituyen las acciones que enfatizan el proceso de transformación y ubican al personaje en una tipología específica: aquellos que protagonizan una intriga de aprendizaje. Es importante señalar que los agentes de la transformación están fuera del personaje: son los otros los que la definen.

La instalación de Karina como personaje que merece el sufrimiento se apoya en la evocación de las acciones pasadas que la ubicaban en una esfera de acción de agresora, pero también en el contraste de actitudes de los otros personajes frente a la prisión de Rosaura y de Karina respectivamente. La primera merece la compasión inmediata, en la segunda la rotulación de asesina está primero y sólo en segundo plano la compasión.

Si bien el personaje de Julio estaba vinculado con atributos negativos desde antes del intento de violación y a pesar de que la escena del abuso lo configura como agresor, su muerte representada como asesinato y la centralidad de quién es la asesina, lo consolidan como víctima y diluyen su condición de abusador.

La cámara funciona como narrador omnisciente que comparte su saber con el espectador. No hay secretos para el espectador, sí para los personajes. La función narrativa de la cámara combina el punto de vista externo propio del narrador omnisciente con la subjetividad de los relatos de los personajes, los monólogos y los acercamientos a rostros de gestualidad marcada.

Los personajes y acontecimientos son narrados a través de la presentación directa frente a la cámara (estilo directo) pero en esta telenovela se observa una sobreabundancia de la renarración: los personajes vuelven a contar los hechos y las situaciones que ya habían sido presentadas. En el caso que estamos analizando, esta modalidad del relato contribuye a redundar sobre la rotulación del episodio como «asesinato» y de Karina como «asesina».

### **Adicción de Jimena**

La historia de Jimena tiene menor protagonismo en relación a la de Karina. De todas maneras consideramos pertinente incluirla en el análisis porque se trata

de una adolescente cuya trayectoria narrativa se intercala en forma constante en el desarrollo de la historia de Karina durante el período de observación.

En los dos hilos narrativos las adolescentes se vinculan con la mentira como recurso, las dos utilizan el ocultamiento como estrategia para sortear los conflictos y ambas experimentan castigos que de alguna manera son consecuencia del ocultamiento. En el caso de Karina se oculta el acoso y luego la culpa; en el caso de Jimena se oculta la adicción y miente al asegurar que está cumpliendo la promesa de dejar de beber.

Jimena es un personaje que se presenta al comienzo con una autoestima muy baja especialmente agravada por el maltrato permanente que recibe de su hermana mayor, Eduarda, personaje que en la telenovela cumple las funciones de agresora tanto para con la heroína Rosaura, como para con Jimena. La adolescente se afirma cuando comienza su relación con Iván, hermano de Karina. El romance tiene la oposición de Eduarda, debe enfrentar una diversidad de obstáculos, en medio de los cuales se inicia la adicción de Jimena, su

embarazo y se suma la parálisis de Iván. La cadena de desgracias culmina durante el período de observación con el nacimiento prematuro del bebé y su muerte.

En este tramo del relato se enfatiza la relación causal entre la adicción, la mentira y la muerte del bebé. La culpa es la significación privilegiada. Después de desplegar una serie de imágenes de Jimena, robando alcohol en una tienda, bebiendo con fruición a escondidas, ocultando su conducta ante Iván, incumpliendo su promesa de no beber más, se produce una elipsis de seis meses en el tiempo del relato para retomar la historia en el momento del nacimiento prematuro.

La organización narrativa podría sintetizarse de la siguiente manera:

*Situación Inicial: embarazo, adicción, mentira*

*Elipsis de seis meses*

*Perturbación: conflicto con Eduarda*

*Peripecia: caída de Jimena*

*Transformación: parto prematuro*

*Resolución 1: el bebé nace con problemas, muerte del bebé*

*Resolución 2: Iván responsabiliza a Jimena*

En el caso de Jimena se enfatiza la idea de fatalidad. El personaje siente su vida signada por una fuerza que no puede controlar: «...es como si nos hubieran echado una maldición ( ...) como si estuviera escrito». La fatalidad se privilegia como explicación que el personaje se da a sí mismo y la única acción que define es la de beber. Durante varias apariciones del personaje se la muestra en el auto tomando del pico de una botella, en un acercamiento de cámara a su rostro se destaca la expresión de felicidad.

Es el personaje que se presenta con mayor carencia de atención, viviendo situaciones muy duras para su edad no cuenta con los cuidados necesarios: su hermana la maltrata permanentemente, su hermano muy ocupado en otros asuntos cree que Jimena ya no bebe.

En suma, la adolescente no genera acciones propias que la rescaten y los adultos no se hacen cargo de la atención especial

y los cuidados que la adolescente requiere. En todos los planos narrativos la muerte del bebé se significa como castigo del alcoholismo. El secreto con respecto a la adicción funciona también como causalidad. Ambas causalidades fueron desplegadas narrativamente para el espectador, pero solo se hacen evidentes para el resto de los personajes en la situación del parto.

Los personajes que se ubican como auxiliares de Jimena –su hermano Luis Mario, su novio, Rosaura– son inoperantes, no saben de la recaída en el alcohol; en cambio, quienes sí conocen la situación de Jimena son los personajes que se mueven como agresores, especialmente Eduarda.

Es precisamente la agresora quien revela a los personajes auxiliares lo que hasta el día del parto estaba oculto: «yo no creo que el bebé se salve (...) cómo va a nacer fuerte si Jimena se ha pasado todo el embarazo borracha (...) vivía borracha en su habitación».

El parto prematuro de Jimena, narrado en una sucesión de escenas intercaladas en el desarrollo del juicio en el que se

declara inocente a Karina, constituye la culminación de la cadena de desgracias del personaje. Tanto la organización temporal del relato como las expresiones verbales como visuales y las acciones dominantes del personaje (beber, ocultar) privilegian las significaciones que instalan en la adolescente, la culpabilidad por la muerte del bebé.

Si bien Jimena adquiere los atributos de víctima, la redundancia expresiva gira en torno a la culpa: el bebé nació «con problemas», «mi hijo nació muerto por culpa de Jimena (...) nuestro hijo pagó las consecuencias de su alcoholismo», dice Iván.

Las historias de las dos adolescentes en *Gata Salvaje* se mueven en un sentido inverso: el momento del juicio y liberación de Karina coincide con el momento del parto prematuro de Jimena. Felicidad y desgracia están en contrapunto gracias a la simultaneidad del tiempo de la historia por un lado y la alternancia de escenas en el tiempo del relato, por otro.

Esta organización narrativa enfatiza la idea de culpa y castigo, a la vez que aso-

cia el aprendizaje y la transformación a la experiencia del castigo.

En el caso de Karina el desenlace afortunado llega después de seis meses de cárcel y un proceso de transformación y en el caso de Jimena la desgracia es producto de la ausencia de transformación: sigue alcoholizándose y negando su adicción, sin pedir ayuda. Sólo después de perderlo todo por el alcohol (hijo y amor) se dedica con firmeza a luchar contra la adicción en una clínica.

**La escasa verosimilitud de esta ficción fortalece los estereotipos, los exagera casi llevándolos hacia el plano de la caricatura, con lo cual debilita la credibilidad de las representaciones y las probabilidades de proyección e identificación de los espectadores con los personajes.** La actuación muy mala, por momentos grotesca, el diálogo falto de naturalidad, acartonado y excedido en redundancias atentan contra la verosimilitud de la historia.

## El Clon

Mel, de la infancia a la adolescencia

*El Clon* es una telenovela brasileña escrita por Gloria Pérez y dirigida por Jayme Monjardim, transmitida en su país de origen en Red Globo en el 2001. En Uruguay fue transmitida por Teledoce en el año 2003 y retransmitida por la misma emisora en 2004. En su primera emisión ocupó el horario central (de 21:00 a 23:00 horas) los martes y jueves. En el 2004, se transmitió por las tardes, primero dos horas diarias y luego una hora diaria de lunes a viernes.

La temática de esta novela gira en torno a dos ejes centrales: por un lado, el amor imposible entre Lucas, un brasileño y Jade, una musulmana. Por otro, se aborda el tema de la producción de clones humanos. Albieri, es el creador del primer clon humano.

El médico, movido por el dolor de la muerte de su ahijado Diogo, hermano gemelo de Lucas, crea un clon a partir de las células del muchacho. Leonardo es el clon que busca su identidad. A partir de estos dos polos opuestos: Brasil /Marrue-

cos, occidente /oriente, su continua pugna y en cierto modo negociación, es que se desarrolla la trama de la novela. Paralelamente a estos dos ejes, *El Clon* le otorga un gran destaque – en la segunda etapa de la historia- a la problemática de la drogadicción en la adolescencia.

### Delimitación del caso

Con el objetivo de analizar la representación de infancia y adolescencia que expone *El Clon*, tomaremos al personaje Mel, una adolescente de entre 17 y 18 años de edad. Este personaje en un principio no tuvo mucha transcendencia dentro de la trama, pero luego fue adquiriendo importancia, hasta el punto de ser el personaje protagónico dentro de su eje temático. Teniendo en cuenta su esfera de acción, desarrolla funciones que corresponden a las de heroína - víctima, es quien recibe acciones de daño y es también quien necesita ser «salvada».

Mel integra un familia de clase alta. Viven en una mansión, en Río de Janeiro, con sus padres, Lucas y Maysa, su abuelo, Leonidas Ferráz, un exitoso ejecutivo y Dalva, ama de llaves de la casa. En la

red de relaciones de este personaje encontramos además a su grupo de amigos de infancia -Telminha, Ceceu y Nando- y a Xandé, quien primero es su guardaespaldas y luego su novio.

El desarrollo que esta telenovela le da al personaje, desde la infancia y adolescencia, resulta particularmente interesante para nuestra investigación porque pone en evidencia en la historia del personaje situaciones de desconocimiento de su condición de sujeto y cómo ello repercute en el desarrollo de su personalidad, sus posibilidades de felicidad y su vulnerabilidad frente al mundo. Por otra parte, la ubicación del personaje en una clase social alta, en un medio familiar aparentemente propicio, permite quebrar el estereotipo que vincula el desconocimiento de derechos a la pobreza.

La organización narrativa elegida, el orden temporal, jerarquizan relaciones de causalidad entre el desconocimiento de la voz de Mel por parte del mundo adulto - aún con las mejores intenciones- su baja autoestima y su vulnerabilidad posterior frente al alcohol y la droga.

La telenovela organiza la historia del personaje dándole visibilidad al desarrollo de la infancia y luego a la adolescencia siguiendo un orden temporal lineal, cronológico. La elipsis se utiliza para omitir el transcurso de algunos años, pero afecta a la totalidad de las historias y no sólo a este personaje. La adolescencia de Mel se estructura narrativamente en torno a una peripecia, conoce a Xandé, marcando dos etapas distintas en la evolución narrativa del personaje. Esta transformación es la que se produce durante el período de observación. El caso, entonces, está constituido por el personaje, pero especialmente centrado en ese momento de su desarrollo.

## **Organización narrativa del personaje**

### *Infancia*

En la historia narrada abarca desde su nacimiento hasta los 4 años aproximadamente. En el tiempo del relato ocupa un lugar relativamente menor - aproximadamente un mes de emisión- en relación a la duración total de la telenovela. Los espacios en los que se desenvuelve el personaje son la mansión Ferraz y los juegos

infantiles de la plaza. Mel era considerada una niña problemática, su familia creía que ella se imaginaba a un niño que se parecía mucho a su tío fallecido, pero en realidad la niña se había encontrado realmente con Leo, el clon creado a partir de las células de su tío, que era idéntico a él en la niñez. Por este motivo la llevan a un psicólogo y sus padres - que estaban a punto de separarse - deciden continuar viviendo juntos en pro de la salud mental de la niña. Toda la familia está en torno a ella.

El esquema narrativo que se constituye para el personaje puede visualizarse en dos tramos:

*Situación inicial: ruptura de la relación Maysa y Lucas*

*Perturbación: embarazo de Maysa*

*Resolución: matrimonio de Maysa y Lucas*

*Situación inicial: nueva ruptura del matrimonio*

*Perturbación: Mel ve al clon (igual que su tío de niño)*

*Resolución: Maysa y Lucas deciden permanecer juntos.*

Los personajes adultos responden a una lógica donde el bienestar del niño supone mantener la unión matrimonial, aún cuando se sustente en la apariencia y en la mentira. Domina la representación de Mel como una niña amparada por su familia, sana, feliz. El único aspecto que altera esta imagen es que sus padres subestiman la capacidad de Mel de distinguir realidad de imaginación.

La subestimación del niño en este caso se subraya a través de la situación matrimonial de sus padres: los adultos parecen creer que la niña no percibirá que la causa de la unión y de la infelicidad de sus padres es ella. En la consideración de Mel como niña se subraya el carácter pasivo, receptor, que la familia le otorga.

La organización narrativa privilegia una causalidad: el sentimiento de culpabilidad de Mel niña define su baja autoestima en la adolescencia y el sentimiento de no responder al ideal esperado por su madre. Este territorio es el campo fértil para la adicción y para las dificultades en la acción. El desarrollo de la segunda etapa pondrá en evidencia este encadenamiento causal.

### *Adolescencia*

Esta etapa es a la que se le dedica más tiempo en el relato, abarca desde los 16 hasta los 18 años. Puede ser dividida a su vez en dos momentos: antes y después de tener novio. El segundo momento, es el más extenso y en el que el personaje adquiere más relevancia para la telenovela. A medida que van avanzando los capítulos se le va otorgando más tiempo al personaje dentro de la trama general.

*Situación inicial: calma, introversión, baja autoestima*

*Perturbación: contratación de Xandé como su guardaespaldas (peripecia)*

*Transformación: cambios en Mel, se enamora de Xandé*

*Resolución: noviazgo (oculto)*

*Conflicto: revelación del noviazgo de Mel*

*Transformación: confrontación de Mel con su familia (especialmente con Maysa)*

*Peripecia: un amigo le ofrece alcohol para animarla*

*Transformación: Mel comienza a consumir, alcohol, marihuana*

*Resolución: promete a Xandé no seguir consumiendo*

Los espacios de acción en el primer momento de la adolescencia, son la mansión Ferráz, el colegio y la casa de su amiga Telminha. En el segundo momento se incorporan otros espacios que pautan la transformación del personaje: encontramos la playa, la casa de Xandé, las discotecas y pubs.

**Primer Momento.** Mel es una persona introvertida, triste, que se dedica mayoritariamente al estudio y poco a sus amigos y a la diversión. Posee una baja autoestima, se siente fea pero a su vez, descuida su aspecto físico, no le interesa la moda ni salir de compras, características comunes en cualquier estereotipo de adolescente de clase alta. Su mirada triste, sus ojeras, su pelo descuidado, reflejan su impotencia sobre sí misma. Es común verla sola en su cuarto estudiando, rechazando invitaciones de sus amigos para pasear o salir de noche. Se la representa a través del estereotipo de chica aburrida que obtiene las notas máximas en todos los trabajos, gana medallas en competencias de matemática, etc. Se lle-

va muy bien con su familia, están todos muy orgullosos de sus méritos escolares, aunque no esconden su preocupación respecto a la vida monótona y «poco adolescente» que lleva.

En esta etapa son los adultos quienes determinan la vida de la muchacha. Mel, directamente toma muy pocas decisiones. Esta situación se agudiza por las características propias del personaje, una chica tímida y fácil de dominar. No se le consultan las decisiones que se toman dentro de la familia respecto a su vida. Un ejemplo claro de esto, es cuando su abuelo decide contratarle un guardaespaldas. La muchacha llega a la casa y se le dice: «El es Xandé tu nuevo guardaespaldas». El acontecimiento constituye la peripecia desencadenante del proceso de transformación del personaje. Mel no acepta esta situación, pero a pesar de ello se mantiene la postura del abuelo y la joven termina cediendo.

Esta situación en la que los adultos no toman en cuenta la opinión de la joven, representa el desconocimiento o el incumplimiento de lo establecido en la Convención de los Derechos del niño. En el pun-

to 1 del Artículo 12<sup>12</sup>, se afirma que las opiniones del niño respecto a su vida, deben ser no solo escuchadas sino también tomadas en cuenta, en función de la edad y madurez del mismo. En este caso, Mel ya tiene edad y el estado de madurez suficiente para tomar decisiones sobre su destino, pero su familia continúa viéndola como una niña.

**Segundo Momento.** Esta etapa comienza cuando se incluye otro personaje en su círculo de acción, Xandé, un guardaespaldas contratado por su abuelo para protegerla. En una primera instancia ella lo rechaza pero a medida que el tiempo transcurre se van enamorando. Esta relación enfrenta muchas dificultades debido a que no cuenta con el consentimiento de su familia, especialmente el de su madre. Por este motivo, en un principio deciden mantener la relación en secreto.

El personaje empieza a experimentar cambios. Aquí comienzan a desarrollarse enigmas solo para los personajes de la

historia, el televidente sabe qué es lo que está aconteciendo. El tipo de narración que se utiliza permite que el espectador conozca todas las situaciones de la historia. El enigma central es el por qué de la transformación de Mel. La organización del esquema narrativo coloca la aparición de Xandé en la vida de Mel como peripetia. Aquello que viene de la imposición familiar, desconociendo su opinión, se transforma en una vía de acción propia y de ruptura con el entorno familiar.

Su relación con Xandé trae aparejados muchos cambios en su personalidad: decide tomar las riendas de sus acciones, se empieza a preocupar por su apariencia física, comienza a enfrentar a su madre y termina por caer en un estado de rebeldía que la lleva a la drogadicción. Estos cambios traen aparejados una movilidad en los espacios de acción, a las que se incluyen «la favela», lugar a donde Mel va en busca de droga.

Dalva: Mel no para en la casa.

Maysa: Déjala.

Dalva: Pero nadie sabe quien es ese novio que dice que tiene, ya le

---

<sup>12</sup> *Convención de los Derechos del niño (1990), Artículo 12, punto 1:* «Los Estados Partes garantizarán al niño que esté en condiciones de formarse un juicio propio el derecho de expresar su opinión libremente en todos los asuntos que afectan al niño, teniéndose debidamente en cuenta las opiniones del niño, en función de la edad y madurez del niño.»

pregunté a Telminha y no sabe quien es.

Maysa: Déjala Dalva.

Dalva: Déjala, ¿no crees que es extraño?

Maysa: Nada extraño, el adolescente es así, le gustan los misterios.

Dalva: Pero tienes que conversar con ella para saber quién es.

Maysa: Estos llena de problemas y quieres que pierda el tiempo Investigando quien es el novio de Mel. ¡Dalva Por favor!

Dalva: ¡Maysa!. Hoy en día tenemos que prestar atención para saber con quien nuestros hijos se están metiendo.

Maysa: Es estupendo que este viviendo más de acuerdo a su edad. Preocupada estaba cuando se encerraba en su cuarto y solo quería saber de libros: Estudiar, leer, estudiar, leer.

No sé. Hasta más vanidosa se esta poniendo. ¿Te fijaste? (risas)

Dalva: Es verdad, se pasa horas frente al espejo, probándose ropa, experimentando con el cabello. Antes cualquier ropa servía, ahora no, esta no sirve, esta no combina, esta no se qué.

Maysa: Entonces estupendo.

Una escena clave de este momento es cuando Mel decide invitar a Xandé y a sus amigos a cenar en su casa. Es aquí cuando el enigma de quién es su novio se revela. Éste es un momento de tensión en el relato ya que Maysa adquiere una postura de total oposición al noviazgo, no acepta que su hija tenga un novio de clase social más baja.

Esto constituye una peripecia dado que supone un cambio brusco en la narración. A partir de aquí el personaje comenzará una etapa de transformación interna. Por primera vez en la historia, los amigos de Mel le ofrecen bebida alcohólica para que se relaje y ella acepta. El fin de esta invitación no es perjudicarla, sino que es la forma que encuentran sus pares para ampararla.

## **Visión de los adultos sobre Mel**

La imagen que los adultos tienen de Mel sufre transformaciones a medida que ella va cambiando su comportamiento. Sobre la adolescencia de Mel, se pueden distinguir dos visiones diferentes, que coinciden con los dos momentos que se definieron anteriormente, como tramos del esquema narrativo.

En el primer momento, los mayores que rodean a Mel la ven como una joven tranquila, triste, estudiosa, introvertida, poco vanidosa y se preocupan por su comportamiento serio y «poco adolescente». En un segundo momento, la ven como una joven problemática, que está fuera de control, rebelde, que no tiene conciencia de las consecuencias de sus acciones. La transformación percibida es la de la chica totalmente dominable, a la que toma las decisiones sobre su vida sin consultar a los adultos.

## **Relación con los padres**

La relación que Lucas y Maysa tienen con su hija en el presente se remonta a hechos que sucedieron en el pasado, incluso cuando ella aún no había nacido. Cuando eran adolescentes Maysa era

novia de Diogo, hermano gemelo de Lucas. Al morir Diogo, Lucas comienza a salir con Maysa, estando enamorado de Jade. Al quedar embarazada Maysa, se casan y continúan viviendo juntos durante casi 20 años sin amarse.

La particular relación que tienen Maysa y Lucas marca la vida de Mel ya que su padre, tratando de mantener su relación con su madre pero a la vez estando enamorado de Jade, se encuentra ausente en la mayoría de los momentos importantes de la vida de la muchacha. El trato de Mel con sus padres, así como todos los demás aspectos del relato de la adolescencia de este personaje, se puede dividir en antes y después de Xandé.

La relación de Mel y Lucas no se puede definir como tradicional, sino que más bien mantienen un vínculo de amistad. Si se toma en cuenta la esfera operativa de Lucas, su rol es auxiliar. Suele aparecer en apoyo a Mel, aunque ineficaz y sobre todo ausente. Ella no ve en él a alguien a quien deba respetar y rendir cuentas, y tal vez sea por esto que toma la ausencia continua de su padre como algo normal. Él es para ella, alguien que puede estar o no, pero

que percibe «de su lado»: «Si mi padre estuviera aquí ya le hubiera dicho y estaría muy bien. Mi padre lo entendería».

En lo que aquí se ha definido como segundo momento en la adolescencia de Mel, la relación entre padre e hija cambia, él comienza a reprocharle sus acciones y ella ya no ve en él a un amigo sino a otra persona que se le opone.

Con respecto a esta oposición, ella cree que Lucas es la persona menos indicada para hacerlo, ya que él cometió muchos errores en su adolescencia y se arrepiente de ello. Piensa que él debe dejarla vivir sus propias experiencias. Mel toma como herramienta de defensa la vivencia amorosa de su padre en la adolescencia.

Un ejemplo de esto es la conversación que se da entre ellos, en una visita de Mel a su padre, cuando éste estaba en cama luego de haber sufrido un accidente por causa de Jade.

Mel: Padre, tu eres la única persona en esta casa que no tiene derecho a volverse en mi contra.

Lucas: Mel...

Mel: También estás enamorado y cambias tu vida e interés en función de esa pasión ¿verdad?

Lucas: No, la diferencia es que yo tengo más edad que tú y que tú eres adolescente.

Mel: Papá y porque tienes esa edad sabes lo que es mejor para ti, no lo sé, ¿estás diciendo que una adolescente no sabe lo que es mejor para ella?

Lucas: Es cierto Mel, no sabe, no sabe lo mismo.

Mel: Por eso sabes que tu a esta altura de la vida reconoces que hiciste todo equivocado y quieres volver a tomar la dirección que hiciste de adolescente. ¿No es así?

Lucas: No se puede hablar contigo, Mel.

Mel: Pero no tienes argumentos porque es verdad... escuchen esto, me voy a casar con Xandé, lo quieran ustedes o no.

El vínculo entre Mel y Maysa, en la primera adolescencia es de respeto. Mel admira su belleza y elegancia, pero no la ve como una imagen a seguir, ella no quiere

ser igual a su madre. La única divergencia que presentan es que Maysa la reprocha por no preocuparse por su apariencia. Esto contribuye a la baja autoestima de la joven: «No soy bonita, la única persona que me creía bonita era Xandé».

A partir de la revelación de quién es el novio de Mel, se produce un cambio, hay un enfrentamiento continuo entre ambas. Maysa actúa buscando lo que para ella es el bienestar de su hija, pero lo único que logra es alejar a Mel de su felicidad. En su relación con Mel, Maysa toma siempre como base lo que ella considera bueno, nunca piensa en lo que para su hija es lo mejor. Para Maysa, Xandé se acerca a Mel, sacando provecho de su inocencia, pura y exclusivamente por dinero.

La siguiente conversación entre madre e hija muestra cómo Maysa piensa estar haciendo lo mejor para Mel y cómo la joven, en forma irónica, culpa a su madre por su infelicidad:

Maysa: Mel, hija, todo lo que quiero en mi vida es verte feliz, solo es eso. ¡Todo lo que he hecho fue pensando en tu felicidad!.

Mel: ¿Me estás viendo feliz?

Maysa: No.

Mel: ¡Debe ser porque no estas haciendo lo correcto! Si tu quisieras podrías hacerme feliz ahora mismo. Tu eres la única persona en el mundo que puedes hacerme feliz, basta con que quisieras, solo que no quieres. Solo te interesa tener razón. Es diferente.

A continuación se desarrolla un diálogo entre ambas que ejemplifica la postura de Maysa. Éste transcurre minutos después de que Mel llevara a Xandé y sus amigos a cenar a la casa. En este momento se devela el enigma de quién es el novio de Mel. Maysa, oponiéndose al noviazgo, no acepta cenar con ellos y decide irse a su cuarto:

Mel: ¡Madre!

Maysa: Mel, ¿enloqueciste?

Mel: Madre baja.

Maysa: Por supuesto que no.

Mel: ¡Te lo pido madre, no arruines todo por favor, te lo estoy pidiendo!

- Maysa: ¿Crees que me voy a sentar a la mesa a festejar tu noviazgo con el guardaespaldas de la casa?
- Mel: ¿Qué tiene que sea guardaespaldas?, no conversaste con él para saber cómo es.
- Maysa: No es preciso, ya lo sé.
- Mel: Tú misma me dijiste que me estaba haciendo bien, que estaba alegre.
- Maysa: ¡Como eres inmadura Mel! ¿Será que no percibes que ese joven es un oportunista, que no está interesado en ti, que está interesado en la nieta de Leonidas Ferráz?
- Mel: ¿Cómo lo sabes?
- Maysa: Es obvio ¿no?
- Mel: Ma!!!
- Maysa: Entra aquí como tu guardaespaldas y se aprovecha de tu inocencia
- Mel: ¿Por qué piensas que nadie me puede querer, que todo el que se aproxima a mí está interesado en el dinero de ustedes? ¿Eso es lo que crees?
- Maysa: Nadie es nieta de Leonidas Ferráz impunemente, Mel, se paga un precio.
- Mel: Tu tampoco eras rica cuando te casaste con mi padre y mi abuelo no creyó que querías su dinero ¿o si?
- Maysa: ¡Me estás comparando con ese...!
- Mel: ¡No voy a terminar con él, no lo haré!
- Maysa: ¡Lo harás sí! No acepto ese absurdo, tu padre y tu abuelo tampoco lo aceptarán. ¡Mel, manda a esa gente fuera de mi casa ya!
- Mel: No voy a mandarlos. ¡Se quedan!
- Maysa: ¿Me estás desafiando Mel?
- Mel: ¡Madre, si él se va, yo me voy con él. No vas a arruinar mi vida porque no te voy a dejar!
- Maysa: ¡Ah, te vas con él! No conoces a esa persona y estás dispuesta a dejar todo por él, eres demasiado inmadura.
- Mel: Mira, por favor mamá, te lo pido, es importante para mi, es el pri-

mer novio que consigo tener. ¡Por favor, baja!

Maysa: Hay mil formas para resolver tus frustraciones que un guardaespaldas, un análisis, por ejemplo. Voy a proporcionártelo Mel.

El diálogo pone en evidencia la significaciones opuestas que la relación con Xandé tiene para los personajes y el desconocimiento, y la subestimación de la perspectiva de la adolescente.

Maysa cumple funciones que corresponden a la esfera de acción de la agresora: llega al punto de hacer cualquier cosa con tal de separar a Mel de Xandé, lo denuncia en la policía por robarle una joya, cuando esto en realidad nunca sucedió, logra que el muchacho pierda su empleo, le propone pagarle una alta suma de dinero para que deje a su hija, entre otros. Aún cuando sus intenciones no sean malas, es la que coloca obstáculos en el camino de Mel, a quien ubica sólo como receptora de las soluciones que ella considera oportunas: «un análisis, por ejemplo. Voy a proporcionártelo Mel».

La relación de Mel con sus padres deja en evidencia que todas las decisiones que

éstos toman respecto a su hija, están ligadas directamente con sus vivencias pasadas.

Las experiencias de los padres definen las acciones que ellos creen que debe ejecutar la hija: «solo quiero evitar que Mel cometa los errores que cometí, que pase por lo que pasé, por lo que estoy pasando, solo eso. Hoy veo que me casé con Lucas por inseguridad, pura inseguridad (...) Mel se quiere casar por inseguridad. ¡Dios mío!, yo lo viví, yo lo conozco de lejos. Solo quiero evitar que Mel pase por lo que pasé, que cometa los mismos errores que cometí. Ni el señor Leonidas ni nadie me va a detener. ¡Ese casamiento no se realiza!»

La historia de Mel en esta telenovela construye una representación de la adolescencia en la que la acción u omisión de los padres afecta directamente el desarrollo de la adolescente. Pone en evidencia que la ausencia<sup>13</sup>, así como la ne-

<sup>13</sup> *Convención de los Derechos del niño (1990), Artículo 18.* «Los Estados Partes pondrán el máximo empeño en garantizar el reconocimiento del principio de que ambos padres tienen obligaciones comunes en lo que respecta a la crianza y el desarrollo del niño. Incumbirá a los padres o, en su caso, a los representantes legales la responsabilidad primordial de la crianza y el desarrollo del niño. Su preocupación fundamental será el interés superior del niño.»

gación de la perspectiva de la adolescente, la consideración de sus opiniones y sus decisiones como válidas, afectan las posibilidades de crecimiento y salud emocional.

### **Relación con Xandé**

Es un personaje que cumple las funciones del héroe en relación a la heroína víctima: produce las transformaciones favorables de Mel y se enfrenta a los obstáculos que crean los antagonistas, especialmente Maysa, pero también la adicción. Él la ve como una chica bonita, inteligente y exitosa, una persona madura capaz de decidir por sí misma. Cree que está preparada para tomar las riendas de su vida.

En un principio se puede pensar que esta relación es para ella una válvula de escape, ya que se refugia en él para huir de las presiones familiares. Con el transcurso del relato se confirma que es una relación de amor verdadero. Ella también está dispuesta a sacrificar su buena vida a cambio de estar con él.

Xandé: voy a juntar dinero y compraré un auto de segunda mano, vas a

ver, podré llevarte al colegio. No podré ir por ti por el horario de trabajo, pero llevarte podré todos los días.

Mel: No es necesario.

Xandé: Mel, no estás acostumbrada a viajar en autobús.

Mel: Me acostumbraré, tampoco estoy tan acostumbrada a ser tan feliz, ¿no?

Xandé enfrenta las presiones de la familia de Mel, principalmente las de su madre, para poder estar con ella. Estas presiones, son las que hacen más fuerte el vínculo entre ambos. Él y Telminha son los primeros que intentan, sin éxito, sacar a Mel del circuito de la droga. Esto se evidencia en un diálogo ocurrido entre él y Mel, luego de que éste se entera por medio de Telminha, que Mel se está drogando:

Xandé: Mel ¿qué historia es esa de que estás inhalando?

Mel: Telminha ya te vino a contar! Experimenté Xandé, solo lo probé. ¡Telminha es tan exagerada!

Xandé: Mi amor, me habías prometido Mel.

Mel: Fue solo una vez. No, en verdad fueron dos veces, solo dos veces.

Telminha hizo un gran alboroto de todo esto.

Xandé: ¿Por qué Mel?, explícame, ¿solo quiero entender por qué? Nunca te sentiste atraída por esas cosas.

Mel: No me siento atraída, solo tuve curiosidad, estaba mal, deprimida, estaba llena de problemas.

Xandé: ¿Problemas Mel?, ¿desde cuándo inhalar resuelve los problemas de alguien?

Mel: Por lo menos me siento mejor, por lo menos.

Xandé: ¿Ya mataste la curiosidad?, ¿acabaste con eso ahora?, ¿vas a parar?

Mel: Si, está bien Xandé.

Xandé: Prométemelo, quiero creerte. ¡Dí que lo harás por favor!

Mel, quiero estar a tu lado la vida completa, te quiero.

Como en el caso de Jimena en *Gata Salvaje*, la promesa incumplida y la mentira funcionarán como motores narrativos.

### La droga

Esta problemática se presenta en dos ámbitos en forma simultánea: por un lado, en el adolescente y por otro en el adulto. De esta manera, por más que el tratamiento de la drogadicción en la adolescencia sea más exhaustivo, no se estigmatiza al adolescente como especialmente proclive a la drogadicción. Se muestra la adicción como un problema, no como un atributo adolescente.

La drogadicción en la adolescencia se presenta a través de cuatro personajes jóvenes de entre 17 y 20 años de clase media-alta y alta: Mel quién es la protagonista de este núcleo, Telminha y Ceceu que son hermanos y Nando, todos amigos desde la infancia. Globalmente pueden ser caracterizados como personajes que se mueven en la esfera de acción de auxiliares de la víctima.

La drogadicción se representa también en un personaje adulto, Lobato. La historia de este personaje se desarrolla narrativamente a modo de contrapunto, estrategia que contribuye a una representación del consumo de drogas alejado de la estigmatización de la adolescencia.

Telminha y Ceceu son dos hermanos de clase alta, que viven en una familia nuclear: padre, madre e hijos, juntos y en armonía. Los conflictos en el matrimonio se vinculan a los celos, pero no alteran la vida de los hijos.

Telminha es la mejor amiga de Mel, hacen todo juntas, el único punto en el cual difieren es en la actitud frente a la droga. Telminha considera que la droga no es el mejor camino para solucionar los problemas y trata - aunque no lo logra - de sacar a su amiga de ese medio:

Mel: ¿Crees que es fácil pasar por lo que estoy pasando? ¿Lo crees?

Telminha: Va a ser más difícil aún si te embarcas en esto.

Mel: Yo no me estoy embarcando en nada, ¡qué exagerada! Sé

muy bien el límite de las cosas Telminha, ese día inhalé para estar bien y lo logré.

¿No viste como estaba? Telminha, nunca en la vida me había sentido así, estaba libre suelta, era dueña de mí.

¡Y mira que estaba mal! ¡Era como para estar en el piso!

Telminha: ¡Pues te hubieras quedado en el piso! Si ocurre una cosa mal tienes que vivirlo, tienes que superarlo, pero lo tienes que vivir.

Bailaste como loca, te reíste, te divertiste y cuando te despertaste estaba todo igual. ¿Ayudó en algo anestesiarte?

Ceceu también es amigo de Mel, aunque no tan cercano como su hermana. Su inseparable amigo es Nando, con quien se inicia en la droga, fumando marihuana con un uso puramente social. A diferencia de su amigo, Ceceu abandona la droga antes de ser adicto a ella.

Los entornos familiares de estos adolescentes son diversos, no obstante, todos

de alguna forma toman contacto con la droga. La familia que responde con más éxito, aparentemente, es la de Telminha y Ceceu. Nando vive en una familia característica de nuestra época, sus padres se separan y su padre va a vivir con una mujer más joven. Las peleas y las discusiones entre sus padres son moneda corriente. Nando comienza a drogarse por el mismo motivo que Ceceu pero su drogadicción se ve reforzada por su ingreso a una banda de rock. A partir de ese momento recurre a la droga como motivo de inspiración y luego ésta domina totalmente su vida hasta el punto de robar para poder adquirirla.

Nando y Ceceu son quienes ofrecen a Mel, primero bebida alcohólica y luego la droga como válvula de escape a sus problemas. Por un lado son auxiliares donantes, la ayudan, la contienen, pero por otro pueden ser llamados agresores de la víctima porque lo que le donan la lleva a su hundimiento.

Cuando Ceceu toma la iniciativa de alejarse de la droga, Mel y Nando se convierten en adictos, llegan a puntos extremos como robar. Luego entran a una clínica de rehabilitación y superan la adic-

ción juntos. En esta última etapa ambos personajes reciben un amplio apoyo de su familia y terminan por abrir una clínica de rehabilitación.

La representación de la drogadicción en esta telenovela retoma imágenes y relatos de drogadictos reales que se encuentran en centros de rehabilitación. Se representan los daños físicos, mentales y psicológicos y la dificultad de liberarse de la adicción.

Lo destacable del relato es el minucioso respeto a los involucrados y a las normativas que los amparan. Dos artículos de la Declaración de los Derechos del niño refieren a esta temática: el Artículo 24<sup>14</sup>, hace referencia al derecho que tienen los niños a recibir el «...*más alto nivel de salud y servicios para el tratamiento de enfermedades...*». El Artículo 33<sup>15</sup>, trata específicamente

---

<sup>14</sup> Declaración de los Derechos del niño (1990) Artículo 24: «Los Estados Partes reconocen el derecho del niño al disfrute del más alto nivel posible de salud y a servicios para el tratamiento de las enfermedades y la rehabilitación de la salud. Los Estados Partes se esforzarán por asegurar que ningún niño sea privado de su derecho al disfrute de esos servicios sanitarios».

<sup>15</sup> Artículo 33, aclara: «Los Estados Partes adoptarán todas las medidas apropiadas, incluidas medidas legislativas, administrativas, sociales y educacionales, para proteger a los niños contra el uso ilícito de los estupefacientes y sustancias sicotrópicas enumeradas en los tratados internacionales pertinentes, y para impedir que se utilice a niños en la producción y el tráfico ilícitos de esas sustancias».

mente el tema de los estupefacientes. Se afirma que los Estados que adhieran a la normativa tiene la obligación de «...*proteger a los niños contra el uso ilícito de los estupefacientes y sustancias sicotrópicas...*»

En el mundo adulto el tema se encarna en Lobato, un abogado, de entre 40 y 45 años, que no solo trabaja en la empresa de Leonidas hace muchos años, sino que es, además, amigo íntimo de Lucas y Leonidas.

La importancia de este personaje reside en dos aspectos: da equilibrio al relato del tema de la drogadicción; aporta la percepción de la temática por parte de los personajes que rodean tanto a Lobato como a Mel. El entorno familiar de Mel trata de ayudar al amigo sin darse cuenta que la joven posee el mismo problema. Tienen la capacidad de ver el error en los demás, pero no en su casa.

Un aspecto destacable de ambas representaciones son los recursos de lenguaje y música utilizados. Cuando se trata de Mel, la adicción se sugiere pero no se muestra directamente. Nunca la vemos drogándose. Las palabras droga, cocaí-

na, adicción no se dicen, se ven paquetitos de color blanco, se la muestra nerviosa, ansiosa, inquieta y para esto, por lo general, se recurre a una marcha como fondo musical.

Cuando se aborda el tema de la adicción en el adulto, las cosas se dicen por su nombre: cocaína, adicción, polvo, son palabras comunes.

Este tratamiento diferencial se evidencia claramente en los diálogos de Lobato conversando con Lucas sobre el tema en el living de la mansión Ferráz, que se intercalan con imágenes de Mel en su cuarto, que prende la radio y comienza a escuchar marcha. Se la muestra ansiosa, inquieta. Se comienza a escuchar el principio del diálogo entre Lobato y Lucas pero, por algunos segundos, se mantiene la imagen de Mel.

Mientras que la imagen que se percibe de la adolescente es de sufrimiento, ansiedad, tristeza, la imagen del adulto es denigrante, es el límite de la desesperación.

## El discurso

El narrador de la historia se encuentra por «fuera» del mundo narrado, se utiliza la tercera persona como estrategia narrativa. En este caso el narrador es omnisciente, lo dice y conoce todo. De este modo, el telespectador posee una mirada global.

Los planos son mayoritariamente generales, medio y primeros planos. No se utilizan primerísimos primeros planos, ni over shoulder, ni cámara subjetiva (tipo de plano que podría haber sido utilizado por ejemplo como su mirada mientras estaba drogada), esto le da exterioridad al punto de vista.

En el caso de Mel, su tristeza es expresada a través de primeros planos de sus ojos. Los ojos también son un recurso en el momento de mostrarla drogada: los primeros planos de las ojeras reflejan la decadencia del personaje. Para demostrar la ansiedad ante la falta de la droga se utilizan primeros planos de sus manos temblando.

El modo del relato es en forma directa, a través de los personajes, es decir en modo de representación, no se utiliza voz en off.

El relato de la telenovela es en general sumamente iluminado y colorido. Sin embargo, las imágenes de Mel drogada, poseen una baja iluminación y se tiende a los colores oscuros. Su cuarto es excelente escenario para ejemplificar este cambio; en la primera etapa era muy iluminado y lleno de color, cuando Mel cae en la drogadicción, el cuarto pasa a tener muy poca luz.

Este cambio también se refleja en la vestimenta y el maquillaje del personaje. En la primera etapa de la adolescencia la vestimenta es sencilla, poco arreglada, pero colorida, prolija. En la segunda, es decir cuando está bien con Xandé y aún no ha caído en la drogadicción, su vestimenta es más extravagante, su cabello está más arreglado y utiliza maquillaje. Cuando comienza a utilizar estupefacientes, la vestimenta cambia nuevamente: se tiende a los colores oscuros, los jeans y polleras gastadas, rotas, las remeras negras y los lentes que cubren los ojos lastimados por la droga. El cabello vuelve a estar descuidado, el maquillaje es utilizado solo para remarcar sus ojeras.

La música es otro recurso discursivo muy utilizado para caracterizar a este personaje. Las acciones, sentimientos y estados de ánimo siempre están acompañados por esta herramienta. Así por ejemplo, cuando Mel está con Xandé la música es romántica, cuando está discutiendo con su madre la música es tensa y cuando está drogada el fondo musical es una marcha.

La inclusión de esta temática, pero sobre todo el tratamiento narrativo de la misma, posiciona a *El Clon* como herramienta para advertir a la población, tanto joven como adulta, sobre los riesgos de la drogadicción. La telenovela cumple con la condición establecida por la Declaración de los Derechos del niño, en su Artículo 17<sup>16</sup>, en el que reconoce la función de los medios de comunicación como fuente indispensable de información que propicia el bienestar social, espiritual y moral, su salud física y mental.

---

<sup>16</sup> Artículo 17 Los Estados Partes reconocen la importante función que desempeñan los medios de comunicación y velarán por que el niño tenga acceso a información y material procedentes de diversas fuentes nacionales e internacionales, en especial la información y el material que tengan por finalidad promover su bienestar social, espiritual y moral y su salud física y mental. Con tal objeto, los Estados Partes:

a) Alentarán a los medios de comunicación a difundir información y materiales de interés social y cultural para el niño, de conformidad con el espíritu del artículo 29; e) Promoverán la elaboración de directrices apropiadas para proteger al niño contra toda información y material perjudicial para su bienestar, teniendo en cuenta las disposiciones de los artículos 13 y 18.

## ANÁLISIS DE LOS CASOS EN GÉNEROS INFORMATIVOS

### TELENOTICIEROS

La configuración de los componentes narrativos de la noticia define la lectura preferencial del texto, ellos son las formas significantes concretas en las que un concepto ideológico se expresa. De eso se trata la representación.

#### Comienzo de clases

El caso seleccionado corresponde a la categoría Educación y ocurre el 19 de marzo de 2004, a poco de iniciadas las clases, día que se destina al homenaje de José Pedro Varela, figura emblemática de la educación pública nacional. La noticia que se analizará fue emitida en el noticiero central de canal 12 y refiere a las declaraciones que realizó la Presidenta del Consejo de Educación Primaria, Teresita González, en esa oportunidad.

#### Los hechos que se cuentan y su organización temporal

Los hechos tienen una existencia exterior y autónoma, extradiegética respecto a la noticia en tanto mundo narrativo: están allí, ocurren, pero se constituyen en noticia sólo cuando son narrados por alguien, para otro. Se produce entonces una operación de construcción, que implica selección, organización y, por tanto, manipulación de la realidad, dicho esto en un sentido desprovisto de toda valoración negativa a priori.

# ANÁLISIS DE LOS CASOS EN GÉNEROS INFORMATIVOS

En el caso que nos ocupa los hechos son: el acto anual de homenaje a José Pedro Varela, en la Plaza del mismo nombre; después del acto, la Directora General del Consejo de Educación Primaria, Teresita González, es entrevistada por periodistas de distintos medios. Hace declaraciones sobre la resolución de problemas de coordinación entre el Consejo de Educación Primaria y el Ministerio de Economía para la liberación de recursos destinados a leche, materiales escolares básicos (cuadernos, lápices, etc), pago a proveedores y servicio de vigilancia policial (servicio 222, es la manera habitual con que se lo designa en Uruguay).

En la enunciación del telenoticiero los hechos se constituyen en una trama con su propia organización temporal. La noticia se narra dos veces: una desde piso, y otra desde exteriores. Tanto en la narración desde el piso como en la sucesión de imágenes de exteriores el orden temporal del relato utiliza anacronías narrativas.

Desde piso la noticia queda integrada al flujo narrativo del noticiario al ser enunciada con una expresión que «engancha»

la noticia anterior con la que se va a emitir: «Ahora hablaremos de millones de pesos y no de dólares<sup>17</sup>. Ocho millones de pesos recibirá primaria para ...declaró....en...» Se produce una alteración en el orden temporal de los hechos: contenido de la declaración, la acción de declarar y, por último, el acto conmemorativo. Este es el orden que estructura la emisión de la noticia.

El acto de homenaje a José Pedro Varela es el hecho marco para las declaraciones. El homenaje es noticia y no es noticia a la vez: motiva la presencia de los periodistas en el lugar, van a cubrir el acto, como todos los años, pero lo que constituye el centro de la nota es lo que declara la autoridad de Educación Primaria sobre los dineros que no habían llegado.

Esta organización anacrónica se manifiesta en la narración desde exteriores en la que el tiempo del relato se configura de la siguiente manera:

Primer plano de Teresita González: leche

---

<sup>17</sup> La noticia anterior tenía como eje al sindicalista bancario G. Ramos que se refería al valor de algunas carteras, en relación a la crisis del 2002.

para las escuelas a partir del lunes

Anticipación

Imágenes del acto de homenaje a Varela

Retrospección

Primer plano de Teresita González: reclamo de Ademu<sup>18</sup> (materiales para las escuelas)

Anticipación

Imágenes del acto: ofrenda floral, un niño de la escuela pública otro de colegio privado.

Retrospección

Primer plano de Teresita González: «una buena noticia...»

Anticipación

La alternancia de dos tiempos distintos en el relato —el de las declaraciones y el del homenaje—, quebrando el orden cronológico de los hechos prima en la configuración del tiempo del relato. El acto de homenaje es narrado mediante operaciones retrospectivas, una suerte de flash back. A esta característica del manejo temporal se suma la elipsis de momentos correspondientes al homenaje: la mayor parte del acto se omite.

## Estrategias narrativas y representación

El orden temporal del relato configura un esquema narrativo que, tanto en la narración desde piso como de exteriores, coloca como punto de partida la solución del conflicto. El esquema narrativo queda configurado de la siguiente forma:

*Solución del conflicto: dinero, leche para las escuelas*

*Conflicto o perturbación: el dinero no llega «¿quién no hizo los deberes?»*

*Conflicto: reclamo de Ademu*

*Solución: se comprarán los materiales*

La estrategia narrativa elegida alterna el tiempo de las declaraciones de Teresita González con las retrospectivas al homenaje. Además, es necesario señalar que la anacronía se intensifica porque a la entrevista en la que se plantean tanto los conflictos como su solución se superponen las imágenes de niños, banderas y autoridades en torno al monumento de José Pedro Varela. Mientras que la palabra narra una cosa, la imagen cuenta otra. Entrevista y homenaje constituyen narraciones paralelas: las imágenes de una y otra se alternan, pero las que correspon-

---

<sup>18</sup> Asociación de Maestros del Uruguay.

den al homenaje siempre tienen el acompañamiento del discurso verbal de la entrevista.

Convencionalmente la imagen corresponde a la mimesis, tiene una función reproductora de lo real, mientras se le atribuye a la palabra la función de comentario. En este caso se altera el uso de una y otra: el discurso verbal reproduce los hechos, lo que pasó y lo que va a pasar; la imagen del acto funciona como comentario, su valor mimético vale sólo en relación a la escena en la que se dan las declaraciones, que son el eje de la noticia. No obstante, las imágenes del homenaje son afectadas por la palabra, porque ella funciona como su enclave.

Esta composición narrativa tiene derivaciones en cuanto a las significaciones privilegiadas y a la representación de la infancia que esta noticia expone. El tratamiento de la infancia en la noticia la coloca como telón de fondo, decorativa y depositaria de la acción de otros. Son los destinatarios de la educación (la figura emblemática de Varela lo reafirma) y son los destinatarios de aquello de lo que la entrevistada habla (la leche, materiales

escolares). La Educación queda reducida a una función asistencialista, de atención de necesidades básicas, rozando la temática de la pobreza y la exclusión. Uno de los tramos con imágenes del homenaje se detiene en el momento de la ofrenda floral. El contraste en la imagen entre el niño de la escuela pública y el de la escuela privada que llevan la ofrenda floral reafirman esta representación.

El conflicto o perturbación en el esquema narrativo consiste en ausencia de cobertura de insumos básicos. La solución está en boca de una autoridad de Educación Primaria que se presenta entonces actuando en la esfera de acción del héroe, mientras que la infancia queda vinculada a la esfera de acción de la víctima necesitada de rescate.

Las imágenes del acto de homenaje abundan en la presencia de niños de la escuela pública y privada. Los niños son colocados en el lugar de un destinatario pasivo y necesitado. Los niños como sujetos receptores de las acciones de otros: el protocolo del acto en el que el lugar y las acciones están ya determinadas; la leche, los materiales de clase o la falta de ellos.

Este tratamiento de la educación reducida a un papel asistencialista ha sido el dominante en el período de observación. En ningún caso se habla de educación como desarrollo de la persona, de la creatividad o del mejoramiento del aprendizaje. El tema educativo es tratado periódicamente en relación a liceos con riesgo de derrumbe, reclamos sindicales, inseguridad, carencias alimentarias.

Las representaciones están imbricadas en las estrategias narrativas. Algunas han sido ya señaladas, pero resta hacer algunas precisiones en lo que respecta al plano del discurso. El narrador está en este caso por fuera del mundo narrado cuando se cuenta la noticia desde piso. La cámara narra en sustitución. El informativista cumple una función de narrador marco.

Las declaraciones, la palabra de las autoridades, constituyen un punto de vista particular que pasa a ser consolidado por el narrador externo (piso-cámara). No se confrontan versiones sobre porqué existen estas carencias, sus consecuencias, otros planos de la temática educativa etc. Se evidencia una tendencia a la renuncia al rol explicativo del periodismo y en ese

sentido de su función crítica, se reduce a seguir simplemente lo que se hace visible, sin buscar aquello que hace comprensible lo que se ve, que pone en juego la complejidad de los temas.

### **Pobreza y abandono**

La noticia que se analizará a continuación se emitió el 5 de abril en el telenoticiero del canal 4, luego de una noticia referente a un accidente de tránsito.

### **Los hechos**

Una joven pareja con tres hijos se muda del barrio Borro a Aires Puros, a una vivienda precaria en la que los niños suelen quedar solos, sin vestido, sin alimento. Ese día el padre lleva al más chico de los niños al hospital. Los otros dos niños quedan solos y llorando. Tras el abandono de los dos niños por sus padres se produce la denuncia de los vecinos, la presencia de la policía y el traslado de los niños al hospital. Los niños son puestos bajo tutela del juez de menores y se produce el proceso de detención de los padres.

El relato se ordena en dos momentos: la narración desde el piso y desde exterior-

res. En la narración desde piso la historia comienza a ser narrada desde el final: encuentran niños en situación de abandono. En exteriores se recompone un orden cronológico. El tema se desarrolla de la siguiente manera:

- Desde el piso el presentador introduce el tema: «Dos niños de muy corta edad esta mañana fueron hallados abandonados, sin alimentos, desnudos y llorando en una precaria vivienda del barrio Aires Puros. Ya están recibiendo atención médica en el Hospital Pereira Rossell y bajo la tutela del juez de menores. Los vecinos alertaron a la policía de esta lamentable situación.»
- A continuación se pasa a una nota grabada en exteriores en la que se muestran imágenes de la vivienda, de la basura dentro y fuera de la casa y de los dos niños - con la cara desenfocada - que son llevados de la mano por adultos. Mientras, se oye un relato en off que cuenta que la pareja con los dos niños llegó del barrio Borro y se instaló en un predio abandonado del barrio Aires Puros y des-

cribe la precaria vivienda. Agrega que «estos pequeños, a criterio de los vecinos, venían soportando el abandono de sus padres en medio de deplorables condiciones de vida.»

- Sigue el testimonio de una vecina que dice que los niños están todo el día desnudos, que pasan las noches solos y se alimentan de lo que los vecinos les dan. Afirmo, además, que los padres se drogan y no se preocupan de la higiene de sus hijos. Por momentos, se ven imágenes de los niños con vecinos alrededor de la vivienda.
- Enseguida se oye el testimonio de otro vecino (sin imágenes) que confirma lo dicho por la mujer y cuenta que les proporciona alimento a los niños.
- A continuación sigue un relato en off en el que el periodista cuenta que fueron los vecinos quiénes denunciaron a la policía la situación de los niños. Dice que cuando la policía llegó «los niños lloraban desconsoladamente, estaban desnudos, reclamaban por sus padres y pedían alimento.» Al mismo tiempo se muestran imágenes de los niños y se hace un plano detalle de sus pies descalzos.

- Sigue una nota con los niños en la que el periodista y un policía los interrogan sobre el paradero de sus padres. Los niños aparecen con la cara desenfocada, hablan llorando y están acompañados por un vecino que explica lo que dicen.

- De nuevo se oye un relato en off mientras se ven imágenes de los niños ingresando a un patrullero. La voz en off afirma que fueron llevados al Hospital Pereira Rossell donde recibieron atención médica y alimento, y que su padre fue detenido, mientras tenía en brazos a su otro hijo. Se hace alusión a que los niños podrían ser llevados a un hogar del INAME.

- De regreso al piso, la presentadora expresa su deseo que «tengan suerte estos dos pequeños y los padres tomen conciencia.»

Como se pudo ver, se presenta un esquema narrativo que comienza con la instalación del conflicto desde inicio y termina con la llegada de la resolución. No obstante, en el transcurso de la noticia se intercalan resoluciones y conflictos mientras se describe la situación pasada y presente.

En el copete o piso se anuncia el hecho o complicación (el abandono de dos niños por parte de sus padres), enseguida informan la resolución (la asistencia de los niños) y a continuación presentan la peripetia (la denuncia de los vecinos). La misma que le produjo un cambio en la situación de los niños; la policía concurre al lugar para derivar a los chicos al hospital y al juez de menores. Para dar paso a la nota en exteriores, el informativista desde el piso adjetiva al hecho como una lamentable situación.

Al pasar a la nota en exteriores, expresiones tales como «un predio abandonado del barrio Aires Puros (...) sirvió de muy precario hogar a una pareja y sus tres hijos», «venían del barrio Borro», «un par de chapas a modo de vivienda, por así decirlo», «en medio de deplorables condiciones de vida», acompañadas de imágenes del predio y detalles de la basura en el lugar, describen una compleja escena de los hechos.

La voz en off del periodista de la sección policiales termina con una alusión a las declaraciones de los vecinos para dar paso a las notas con algunos de ellos, con lo

cual encontramos una relación de necesidad y causalidad en la ordenación del esquema narrativo.

En las dos notas con los vecinos se sigue describiendo la situación familiar, haciendo referencia a actitudes de los padres y, en consecuencia, al estado de los pequeños hasta el presente. Las declaraciones de ambos vecinos contienen adjetivaciones negativas con respecto a los hechos, lo cual sirve de alguna manera para justificar su decisión de hacer la denuncia policial. El vecino dice por ejemplo que «...los veo desnuditos en la calle, me da pena porque yo también tengo niños y, bueno, les arriro un vaso de leche, un refuerzo, pero trato de que lo coman adelante mío, porque yo sé que si lo llevan a la casa, los padres se lo consumen y ellos van a estar siempre en lo mismo.» La primera nota, con la vecina, está acompañada de imágenes que refuerzan sus dichos (se insertan planos de la vivienda de la familia en cuestión y de los dos niños).

Tras las afirmaciones de los vecinos, se produce nuevamente una relación de causalidad y necesidad: se presenta la peripécia, la denuncia de los vecinos. Son

de destacar las expresiones utilizadas ahora por el periodista en exteriores, que no hacen más que sumar dramatismo a la situación: «los vecinos no soportaron más y llamaron a la policía» (...) «al llegar al lugar no lograron salir de su asombro ante el estremecedor espectáculo». Los planos que acompañan este off se enfocan en los pies descalzos de los niños. Para dar paso a lo que sigue, Almendras (El periodista de la sección policiales) describe el estado de los pequeños a modo de presentación y las imágenes dan entrada a la participación de la policía.

La entrevista con los niños merece ser analizada desde el punto de vista de los personajes. No obstante, consideramos que ese diálogo no agrega mucha más información a los hechos; sirve exclusivamente para aumentar el dramatismo. Los chicos no se pueden identificar ya que sus rostros se muestran borrosos.

El esquema narrativo finaliza con la resolución de los hechos, en tanto los chicos son derivados por la policía a un centro asistencial para recibir atención médica y alimentos (las imágenes de los chicos llevados de la mano por vecinos e ingresan-

do a un patrullero acompañan la narración). También se presenta un proceso de transformación al hacer referencia al arresto del padre de los niños y probable futura detención de la madre («la ubicación y arresto de su madre será cuestión de horas»), así como la actuación del juez de menores y la posible internación de los chicos en el INAME («la justicia de menores adoptará la resolución final, no descartándose que los pequeños sean internados en el INAME.»). Por último, de nuevo en piso, la informativista, expresa sus deseos de un buen porvenir para la familia: «ojalá que tengan suerte estos dos pequeños y los padres tomen conciencia».

### Los Personajes

Los dos niños abandonados son los héroes - víctimas de la historia, por ser abandonados y estar en condiciones mínimas de higiene y alimentación. Se hace referencia a ellos con los términos «niños», «hijos», «nenes», «pequeños», pero no se informa su edad; sólo se dice que hay un tercer hermano, menor que ellos.

En las declaraciones de los vecinos, así como en la de los periodistas, se mani-

fiesta un sentimiento de «lástima» sobre ellos. Ese sentimiento es el que prima como atributo de los niños. Tanto sea en las expresiones de la vecina («los nenes andan todo el día desnudos... están solitos... pasan hambre...») como del vecino («los veo desnuditos en la calle, me da pena porque yo también tengo niños... les arrimo un vaso de leche, un refuerzo...»), lo que se cuenta no hace más que generar un sentimiento de pena hacia esas víctimas que son los niños.

Por otra parte, queda en evidencia que también es el cometido del informativo generar ese pesar al transmitir la entrevista con los niños, en la cual se los ve – aunque no nítidamente – y escucha sollozar a través de un manejo del lenguaje que denota su corta edad. Incluso en la edición de la nota encontramos este intento, por ejemplo, a través de las afirmaciones del vecino que los acompaña (quien opera como una suerte de traductor ya que a los niños no se les comprende bien lo que dicen): al final de la nota, uno de los niños dice – claramente - que su padre no había querido ir a buscarle un pantalón, tras lo cual el vecino repite

lo mismo y no hace más que reforzar la acción del padre como negativa y, en consecuencia, reafirmar la condición de víctima del niño.

Hay un tercer hijo, también él héroe – víctima, del cual se hace apenas mención. Se sabe que es el más pequeño, que fue llevado al hospital y que estaba en brazos de su padre al momento de la detención de éste. En la nota no se refieren jamás a la posibilidad de asistencia y puesta en manos de la justicia de menores con respecto a este tercer niño.

### **Los padres**

Están ubicados dentro de la esfera del agresor ya que son los responsables de la situación que viven esos niños.

Cuando el periodista hace su primer intervención, presenta a los padres como «una pareja joven con tres hijos». En ningún momento se los muestra ni se informa su nombre o edad. A través de la voz en off, de las notas y de los dichos en piso, los otros atributos de los padres son negativos, generadores de agresiones contra los niños: desde la voz en off se dice que «estos pequeños venían sopor-

tando el abandono de sus padres en medio de deplorables condiciones de vida», por su parte la vecina asegura que «los padres no toman una decisión de lavarlos, de bañarlos, de nada... es horrible cómo se drogan y se pegan, es espantoso». Desde el piso también se refuerza la imagen negativa de los padres cuando la presentadora se muestra deseosa de que «los padres tomen conciencia.»

En la medida que los niños son víctimas en función de las actitudes agresivas de sus padres, las acciones de todos estos personajes se desarrollan en la misma escena: en un principio consideramos que es privada (ya que se trata básicamente de un conflicto familiar que tiene lugar dentro de un hogar), pero se transforma en pública cuando los vecinos intervienen y efectúan la denuncia policial. La situación familiar pasa a ser una situación vecinal, luego social y judicial, pública.

### **Los vecinos y la policía**

Los vecinos, protagonistas de la peripecia, están dentro de la esfera del auxiliar, por ser generadores de una transformación de la situación. También ubicamos

en esta esfera a los policías ya que, aunque sea el cometido de su oficio, son igualmente actores de esa transformación, así como el juez de menores, asistentes, médicos que no se ven en la nota. Todos éstos son auxiliares de la víctima, de los niños; no hay auxiliares de los agresores en esta historia.

Los vecinos son los que cumplen la función de donantes: asistieron a los niños brindándoles comida y otros cuidados desde un ámbito más bien privado y luego hicieron pública la situación permitiendo que los chicos fueran atendidos de otra forma y facilitando así el punto de partida de una transformación de la situación. En el discurso periodístico no se utilizan adjetivos para definir a los vecinos, pero se menciona su presencia a lo largo de toda la nota, como testigos y denunciantes: «los vecinos alertaron», «a criterio de los vecinos», «los vecinos no soportaron más y llamaron a la policía», «los niños fueron derivados... acompañados por un vecino».

La voz de los vecinos es la más escuchada a lo largo de la noticia, se los ve y escucha en tres oportunidades.

## **Punto de vista**

En lo que se refiere a la mirada periodística, encontramos que el informativista de piso que presenta la noticia y el periodista de exteriores utilizan la tercera persona, por lo cual se presentan como narradores por fuera del mundo narrado. Además, informan ciertos datos más allá de las declaraciones que se presentan en el esquema narrativo: tanto la detención del padre como la derivación del caso al juez de menores y posible internación de los niños en el INAME es información proveniente de fuentes que no aparecen testimoniando dentro de la noticia en sí.

Las declaraciones de los vecinos y las de los niños se incluyen dentro de la figura del narrador «marco», ya que es a través de sus testimonios que conocemos los hechos.

No obstante, al final de la noticia, de vuelta al piso (ahora con la presentadora), nos encontramos con una expresión de deseo de la propia persona -informativista que transforma el discurso objetivo en una visión subjetiva de la historia. Lo mismo ocurre con la

imagen - noticia que acompaña la voz en off y algunas notas, como forma de prueba de la narración. En la nota con los niños, aunque no se vean nítidamente sus caras, la cámara intenta registrar y transmitir el sufrimiento de los chicos adquiriendo así el relato un efecto de subjetividad.

Por otra parte, las reiteradas adjetivaciones acerca de las acciones y de la escena durante el relato periodístico no nos permiten catalogar al discurso como totalmente objetivo.

### **Modos del Relato**

En el transcurso de la noticia encontramos un estilo indirecto por parte informativista en piso y del periodista en exteriores: el modo que utilizan es el narrativo, siempre en tercera persona.

Como vimos, en el relato se intercalan notas con los vecinos y con los niños e imágenes. Aquí comienzan a hablar los testigos y protagonistas, se exhiben pruebas del escenario contado, y lo que podía considerarse una mirada objetiva del discurso comienza a tornarse más subjetiva.

En el caso de la vecina, por ejemplo, si bien habla en tercera persona – «los nenes andan», «los padres no toman una decisión», etc. – también forma parte del lugar (del barrio) y su testimonio transmite sentimientos, producto de su vivencia: ella ve a los chicos desnudos, «solitos», ve que pasan hambre, ve cómo los padres se drogan y se pegan y opina que «es espantoso». Con la expresión «ustedes vieron la mugre que hay en el terreno» intenta transmitir que la mugre que hay es mucha y aquí entra la cámara para probarlo, con lo cual imagen y palabra se asocian para mostrar esa realidad narrada.

En la segunda nota, con el vecino, nos encontramos con un estilo directo: el hombre habla en primera persona: «salgo temprano... y los veo desnuditos en la calle, me da pena porque yo también tengo niños»; «les arrimo un vaso de leche, un refuerzo, pero trato de que lo coman adelante mío, porque yo sé que si lo llevan a la casa, los padres se lo consumen». El testimonio parece ser tan confiable (y dramático) en la noticia que no son necesarias las imágenes para probar lo que se

dice, ya que en la nota con este vecino no se insertan tomas.

El testimonio de los niños transmite una mirada totalmente subjetiva en el relato, no sólo por el modo directo que utilizan sino por el tratamiento dado a ese momento dentro de la propia noticia. Los chicos se expresan en primera persona, claro está, ya que dicen lo que les pasa, respondiendo a las preguntas del policía y del periodista: hablan de «mi papá», «mi mamá», «no me quiso buscar un pantalón», etc. La información objetiva que se extrae de esta nota no es contundente; sólo se agrega que hay un tercer hermano, menor que ellos, que fue llevado al hospital, e incluso no son los niños los que otorgan el dato, sino que es una aclaración que hace el vecino que los acompaña. Uno de los niños intenta explicar la ausencia de su padre diciendo que este fue al hospital «a llevar a... tenía fiebre». Cuando el policía le pregunta quién tenía fiebre, responde «el Lui» y el vecino acota que se trata del más chiquito de los hermanos.

Por lo tanto, lo que más se transmite en la entrevista es el sufrimiento de dos ni-

ños que apenas saben hablar, llorando por la situación que están viviendo, lejos de sus padres e interrogados por extraños sin profundizar en el tema y con poca contextualización.

## CASO DEL LICEO 13

Uno de los acontecimientos que ocupó la mayor parte del tiempo en las noticias lo constituyó el episodio ocurrido dentro de un establecimiento educativo público de educación media.

En la mañana del lunes 12 de abril, en un barrio periférico de Montevideo, un adolescente de doce años ingresó al instituto público de enseñanza media donde estudiaba<sup>19</sup> con un arma de fuego en la mochila. Alrededor de las nueve de la mañana, en un episodio que aún se mantiene confuso y del que existen muchas versiones distintas, el estudiante hirió de bala a una compañera de trece años. El chico fue trasladado a la Jefatura de Policía y, al día siguiente, la Justicia determinó su internación en un centro de reclusión para menores de quince años<sup>20</sup>. La chica que resultó herida fue sometida a una intervención quirúrgica en el Hospital materno - infantil Pereira Rossell pero la bala no pudo ser extraída de su cuerpo por estar ubicada en una zona inaccesi-

ble de su columna vertebral. Luego de la operación, los médicos aseguraron que la niña no corría riesgo de vida pero adelantaron que, como consecuencia de las lesiones causadas por la bala, podría quedar paralítica. Días después confirmaron su pronóstico.

El «caso del Liceo 13» se convirtió en el centro de atención de los telenoticieros. Como se dijo en el capítulo 2, tomando en cuenta solamente el material emitido por los telenoticieros centrales de los cuatro canales de televisión abierta, durante el período de observación el tema tuvo una presencia televisiva muy destacada. Si bien nuestro interés está focalizado en los telenoticieros centrales, cabe destacar que el tema también fue mencionado en las ediciones matinales y nocturnas de los telenoticieros y en prácticamente todos los programas periodísticos nacionales que se emiten por televisión abierta. Por otra parte, destaquemos que el interés sobre el tema en los programas televisivos se mantuvo durante un lapso considerablemente mayor al comprendido por nuestro período de observación.

---

<sup>19</sup> Se trata del Liceo N° 13 del barrio *Maroñas*.

<sup>20</sup> Actualmente está de nuevo en su casa, luego de tres meses de internación.

**Hasta el 31 de julio la distribución en segundos es la siguiente:**

Telenoche 4	TVEO Informa	Subrayado	Telemundo 12	Subtotal
5661	3128	4045	3510	<b>16344</b>

Fuente: Informe Agenda Setting de Consultora Sudamericana  
16344 segundos son 4horas con 54 minutos.

El día que los hechos sucedieron, los cuatro telenoticieros agendaron el tema como el más importante, ubicándolo en primer lugar en la portada y dedicándole un espacio considerablemente mayor que el asignado a las demás noticias. A continuación, analizaremos el tratamiento que ese día se dio al tema en los telenoticieros de los canales 10 y 5.

#### El caso en el canal 10

La noticia ocupa el primer lugar en los *titulares* y, luego de una fuerte presencia en el transcurso del noticiero, se retoma, también en primer lugar, en el *resumen*. Dentro del telenoticiario el tema se presenta de la siguiente manera:

- Después de los *titulares*, el desarrollo del noticiero comienza con esta noticia. El conflicto queda instalado desde el piso cuando la presentadora dice que «se

encuentra grave la niña que fue baleada por un compañero» y adelanta que el chico «habría» obtenido el arma de familiares policías.

- A continuación sigue una crónica grabada que narra los hechos con imágenes de exteriores y un relato en off que genera un efecto de descenso de la tensión que quedó instalada desde el piso. De todas formas, la crónica contiene imágenes con sonido ambiente de la salida de los protagonistas del episodio del centro educativo (él en un vehículo policial, ella en una ambulancia) que restauran la tensión que parecía haber desaparecido.

• De nuevo en el piso, la presentadora comunica que finalizó la operación de la niña, anticipa que más adelante vendrá el parte médico y presenta una entrevista con el prof. Jorge Carbonell, director general del Consejo de Educación Secundaria.

- Enseguida se conoce la opinión de Carbonell en la emisión de una entrevista grabada en su oficina. Se refiere a las medidas que se tomarán en la institución para evitar que ocurra un hecho similar al de la mañana; menciona algunas que ya se tomaron para evitar hechos de violencia y se refiere al incidente como un hecho aislado, completamente excepcional a la rutina liceal, reflejo de la crisis de valores y de una problemática social más amplia.

- En el piso, articulando su discurso con el enfoque anterior de la autoridad educativa, sugiriendo continuidad y en la misma línea interpretativa, la presentadora introduce el tema de la tenencia de armas con datos cuantitativos sobre Uruguay y otros países de la región y anticipa un informe sobre el documental *Bowling for Columbine* que trata el tema de las armas y sus consecuencias en Estados Unidos. Sin pausa, pasa a una noticia que refiere a otro centro educativo del país y, desde ese momento, el telenoticiero sigue adelante con las demás noticias que integran la agenda del día. A través de la narradora de piso, el

tema del Liceo 13 se mantiene presente en los adelantos que se hacen hacia el final de algunos bloques.

- En el último bloque del noticiero se informa desde piso que la chica ya no corre riesgo de vida pero puede quedar parálitica, reforzándose esta información a través de la presencia en primer plano del Director del Hospital en una entrevista grabada en exteriores.

- Enseguida se retoma desde el piso el tema de la tenencia de armas y se introduce el informe sobre el documental *Bowling for Columbine* que ya había sido anunciado.

- El tema se cierra, entonces, con el informe sobre el documental. Se trata de una síntesis del argumento en la que se ven imágenes del momento en que el director recibió el premio Oscar y del propio documental. Hacia el final, el narrador relaciona los hechos ocurridos en la mañana del 12 de abril en el Liceo 13 con los que tuvieron lugar en una secundaria de Estados Unidos y a los que se refiere Michael Moore en el documental. Luego del informe la presentadora de piso in-

introduce directamente una noticia sobre la prohibición del juego del bingo en Argentina. Como se dijo, la noticia es la primera que se retoma en el *resumen*.

De esta manera, se constituye un esquema narrativo que comienza con la instalación del conflicto al principio del noticiero y termina con la llegada de la resolución y de una nueva complicación, recién en el último bloque. Esto, sumado a las sucesivas intervenciones de la presentadora para anticipar lo que vendrá, hace que de manera más o menos latente el tema se mantenga presente a lo largo de todo el telenoticiero. Queda establecido, de cierto modo, un estado de tensión constante que se libera hacia el final con la llegada de la resolución pero, como se vio, la tensión se retoma por un momento ya que junto a la resolución llega una nueva complicación cuando se informa del riesgo de que la chica quede paralítica. Hacia el final del relato se produce una clara distensión asociada al informe sobre el documental de Michael Moore.

Tanto en el desarrollo como en el *resumen*, la noticia que sigue de forma inmediata a la del incidente del Liceo 13 se

refiere a otro instituto público de enseñanza media. Se trata del liceo de *Médanos de Solymar*, en el departamento de Canelones, cuyo edificio, de reciente construcción, presenta gravísimos problemas de estructura que significan un riesgo para la seguridad de alumnos y trabajadores. Es por eso que los cursos se han suspendido y en la noticia se da cuenta, una vez más, del reclamo de soluciones que padres y alumnos hacen a las autoridades de Secundaria. De esta manera, la noticia del Liceo 13 queda inscripta en una representación de la educación que se caracteriza por situarla en una zona «de riesgo». Puede afirmarse que en todo el período de observación las noticias correspondientes a la categoría «educación» y especialmente las de los centros de enseñanza media<sup>21</sup> se refieren exclusivamente a la falta de condiciones de seguridad para los estudiantes.

Durante el período de observación, la educación no aparece como una práctica social de formación de valores éticos y

---

<sup>21</sup> En el caso de la educación primaria las noticias aluden a los robos a las escuelas o a la falta de recursos económicos para comprar útiles o leche para los niños (véase la noticia sobre educación analizada al comienzo de este capítulo). Tampoco aquí está presente la enseñanza.

conocimientos sino como un escenario conflictivo con falta de funcionarios y edificios que no terminan de construirse o se derrumban a causa del abandono. En definitiva, las noticias sobre «educación» no hacen referencia a la enseñanza. El episodio del 12 de abril en el Liceo 13 se inscribe en este contexto. Lo que convierte al incidente en noticia no son los hechos en sí sino el lugar en dónde sucedieron. En la intención del relato el escenario se convierte en el centro mismo de la acción. *Médanos de Solymar* y el liceo de *Maroñas*, con los debidos matices de gravedad de sus historias, aparecen en la organización del relato que da cuenta de ellos como dos expresiones del mismo conflicto.

### Los personajes y sus representaciones

Fiorella, la joven que resultó herida de bala<sup>22</sup>, aparece como la víctima de este relato. Es la «niña baleada por un compañero», receptora de las acciones realizadas por los demás: se define por lo que hacen los otros («fue baleada», «fue llevada», «fue operada»). Su carácter de víc-

---

<sup>22</sup> Durante el primer día no se da a conocer su nombre ni el de su compañero. Se utilizan expresiones como «niña/adolescente baleada» y «adolescente que baleó a su compañera».

tima inocente de alta vulnerabilidad se ve reforzado por expresiones que la refieren, por ejemplo, como «una compañera de tan sólo trece años». En contraposición, Marcos, el adolescente que llevó el arma al liceo, aparece claramente identificado con la esfera de acción del agresor. Desde el comienzo, en el piso se lo presenta como el «chico que baleó a su compañera de clase»<sup>23</sup> y en la crónica grabada en exteriores se utilizan expresiones que refuerzan la intencionalidad que se le atribuye desde el piso. Sin dejar lugar a dudas, se afirma de manera constante a través de la palabra hablada y escrita<sup>24</sup> que el adolescente «baleó» o que la niña fue «baleada»<sup>25</sup> y cuando la noticia se retoma en el «resumen» se da cuenta de que el chico «había disparado contra una compañera».

Por otra parte, en el relato en off que acompaña las imágenes de la crónica grabada se asegura que, minutos después del epi-

---

<sup>23</sup> Las palabras textuales de la presentadora son: «se encuentra grave la niña que fue baleada por un compañero de clase».

<sup>24</sup> En este sentido es muy importante el texto que aparece en el borde inferior de la pantalla durante casi todo el relato.

<sup>25</sup> Según el diccionario de la *Real Academia Española*, *balear* significa «tirotear, disparar balas sobre alguien o algo». En esta definición queda claro que la acción de balear implica intención de parte de quien la realiza.

sodio ocurrido en el liceo, la Seccional de Policía del barrio recibió la denuncia de una madre que decía que «este niño había amenazado a su hija con el revólver en la cabeza». Vale destacar que el dato no volvió a mencionarse en toda la cobertura del tema. A lo ya mencionado debemos sumar las imágenes del momento en que el chico es sacado del Liceo por funcionarios policiales que le tapan la cara mientras los adolescentes que se agolpan en la puerta de la institución le gritan «¡asesino!». A través del lenguaje se atribuye, entonces, una carga de intencionalidad al niño que contribuye a la construcción de una representación que podríamos llamar «demonizada» y que se mantiene presente - con variaciones de intensidad y fundamentalmente a través del texto escrito - a lo largo de todo el relato.

Es interesante observar que el uso del modo condicional para hacer referencia a ciertas acciones además de la omisión de ciertos asuntos, dejan entrever la existencia de algunas zonas de incertidumbre en el relato, que entran en tensión con las afirmaciones sobre la intencionalidad del chico. Desde el comienzo de la crónica

queda establecido de manera explícita que el episodio en que la chica resultó herida fue «confuso»<sup>26</sup>. Además, expresiones que están presentes a lo largo de todo el relato como «habría obtenido el arma de familiares policías»; «llevó el arma al liceo aparentemente para defenderse de algunas amenazas que habría sufrido» o «baleó a su compañera aparentemente de forma accidental»<sup>27</sup> nos demuestran que lo que ocurrió realmente se desconoce y ponen en evidencia la falta de fundamento que conllevan las afirmaciones como «baleó». Si el episodio aún se mantiene confuso y, como se desprende del uso constante del modo condicional, quedan muchos datos por aclarar, resulta un tanto apresurado afirmar que la chica fue «baleada». En este relato se maneja una conclusión que se adelanta a la investigación de los hechos y carga de intención el accionar del chico.

<sup>26</sup> Las primeras palabras del narrador en off son «en un hecho confuso que investigan las autoridades de secundaria y también la policía...».

<sup>27</sup> Obsérvese que el uso del condicional tiende a utilizarse para aquellas situaciones que, de confirmarse, atenuarían la culpabilidad del chico. Aunque se menciona, el carácter de auxiliares del agresor de los familiares (hermanos) sólo se supone, también se duda de la existencia de las amenazas y, a su vez, de que fuesen realmente el móvil para llevar el arma al liceo.

El relato del canal 10 del día el hecho es enmarcado en el tema de la tenencia de armas. Los comentarios de la presentadora - voz y presencia estructuradora de todo el relato y figura central del informativo - como el informe sobre el documental *Bowling for Columbine* hacen que el incidente del Liceo 13 aparezca como una de las tantas y trágicas consecuencias que, en todas partes del mundo, generan las armas al alcance de los niños. Es así que, por momentos, el enfoque se amplía. El problema no es el niño sino que nos encontramos frente a una problemática social compleja de la que él mismo es víctima y que nos involucra a todos.

No obstante, es interesante observar que al mismo tiempo que la referencia al documental de Michael Moore resulta útil para contextualizar el asunto en un marco más amplio, sirve como confirmación de la intencionalidad atribuida al chico a través del lenguaje y, por lo tanto, de su identificación con la esfera de acción del agresor. Esto sucede desde el momento en que lo ocurrido en el Liceo 13 se pone en relación directa con la masacre que tuvo lugar en una secundaria estadounidense

en 1993. En aquel momento, dos adolescentes entraron a la secundaria dónde estudiaban armados con ametralladoras y, luego de mantener en pánico a todos los que se encontraban dentro de ella, asesinaron a tres estudiantes y una profesora e hirieron a otras treinta personas.

Podemos decir que, al establecer la analogía se produce un desborde en la medida que lo ocurrido en Columbine fue un acto totalmente intencional y agresivo. Recordemos, además, que aún cuando la significación privilegiada en el relato es la de la tenencia de armas, el texto escrito en el borde inferior de la pantalla y las palabras de la presentadora nos recuerdan que la chica fue «baleada por su compañera»<sup>28</sup>, inequívoca señal implícita de intencionalidad.

En el discurso de Jorge Carbonell, director general del Consejo de Educación Secun-

---

<sup>28</sup> En el piso que antecede y sirve como introducción al informe sobre e documental, la presentadora dice que «(...) aunque se desconozca la manera como se hizo del arma el adolescente que baleó a su compañera, aparentemente en forma accidental, es evidente que no le fue difícil acceder a ella» e introduce el tema de las armas de fuego en los hogares. Se maneja el término «balear» y se duda del carácter accidental del incidente minutos antes de contextualizarlo en el tema de las armas.

daria, Marcos, emerge como otra de las víctimas y sitúa la responsabilidad fuera del ámbito liceal: «lo malo es que un niño de doce años esté armado»; «El problema es que la sociedad está crispada y eso se traduce en los jóvenes» Cuando es interrogado acerca de la posibilidad de que un adolescente ingrese un arma al liceo, responde que es imposible controlarlo porque ingresan alrededor de seiscientos alumnos por turno. El periodista no indaga ni investiga en torno a las condiciones del contexto liceal en que se produce el hecho.

Otro personaje de este relato está constituido por los adolescentes que, en el momento de la salida de Marcos y Fiorella del Liceo, se abalanzan sobre el chico gritándole «¡asesino!» y se identifican, de esta manera, con la víctima. Lo interesante en este caso es el modo en que la acción de estos adolescentes es narrada en la crónica. Al comienzo, se hacía alusión a la crónica de los hechos como un momento de aparente distensión dentro del relato que, a su vez, contenía un pico significativo de tensión. Esto se debe a que el relato comienza con una voz en off serena que narra lo ocurrido mientras las

imágenes sin sonido ambiente se adelantan y muestran la puerta del liceo cuando los protagonistas ya se han ido. Relato en off e imágenes recién se acompasan cuando Marcos y Fiorella son sacados del Liceo<sup>29</sup> y es justamente en ese momento de tensión que las imágenes recuperan su sonido ambiente para que, en medio de la confusión y el desorden, podamos escuchar el grito de «¡asesino!».

En la narración no se hace alusión al grupo de adolescentes ni se utiliza el estilo indirecto para describir su indignación. La propia cámara, convertida en narrador, nos cuenta de la existencia de esta masa anónima cuya única identificación es la rabia. Es sólo a través de la representación que nos enteramos de su existencia y de su identificación con la víctima. Si tomamos en cuenta que el estilo directo suele utilizarse en los géneros periodísticos para consolidar el discurso informativo, como vehículo para la objetividad, podemos decir que la aparición de este personaje colectivo en el modo de la representación refuerza, de alguna

---

<sup>29</sup> La identidad de ambos es preservada. La cara de ella es tapada en la edición y la de él por el brazo del policía que lo acompaña.

manera, la intencionalidad atribuida a Marcos a través del relato de los narradores externos.

Por otra parte, hay que señalar que los únicos testimonios que se oyen en este relato son los de las «voces autorizadas»: el Director General del Consejo de Educación Secundaria y el Director del Hospital en dónde es atendida la niña. El efecto confirmatorio del uso estilo directo está claro en el caso del médico. Hacia el final del noticiero, la presentadora de piso que nos informa que la chica «ya no corre riesgo de vida» y que «el temor de los facultativos radica en las secuelas en el movimiento de los miembros inferiores» que pueda tener. La noticia está dada. Resolución y nueva complicación fueron transmitidas, sin embargo, la información sobre la salud de la adolescente cobra mayor peso y confiabilidad en la voz del «facultativo» que repite y amplía lo dicho con una terminología bastante técnica. La reformulación del enunciado desde una jerga técnico - científica lo resignifica legitimándolo y otorgándole la jerarquía de «verdad».

### El caso en el canal 5<sup>30</sup>

La manera en que el relato de los hechos ocurridos en el Liceo 13 se construyó en el telenoticiero del canal 5 implicó grandes diferencias en relación a las representaciones y significaciones que surgieron del relato del telenoticiero del canal 10. La polarización víctima - agresor, tan presente en el relato de aquel canal, apareció en el telenoticiero del canal 5 sensiblemente matizada y, si bien el asunto se trató como el más importante del día, no existió en este caso la tensión mantenida a lo largo de toda la emisión sino que el tema se presentó, se desarrolló y se cerró en el primer bloque. La ausencia de esta tensión, entre otras cosas, despojó al relato del canal 5 de aquel tono fatalista que caracterizaba al del 10. La incertidumbre sobre la salud de la chica herida es desplazada del primer plano por el «universo» del adolescente que llevó el arma a través de los testimonios que a él se refieren. El tono de crónica policial que cargaba de intriga buena parte del relato del canal 10 es sustituido ahora por otro más equilibrado.

---

<sup>30</sup> Recordemos que se trata del canal de televisión estatal.

El 12 de abril, el tema se presenta de la siguiente manera dentro del noticiero:

- En primer lugar la noticia aparece en los *titulares*. Generalmente, los *titulares* de este telenoticiero son leídos por los presentadores sin imágenes de soporte.

- Después de la lectura de los *titulares*, es la primera noticia en desarrollarse. Lo primero que se dice, desde el piso, tiene que ver con el estado de salud de la adolescente herida de bala. Se asegura que la chica está fuera de peligro pero en estado delicado y se informa sobre una futura intervención quirúrgica. Sin pausa, el relato retrocede en el tiempo y los presentadores pasan a narrar el incidente que tuvo lugar en la mañana y se introducen las palabras de la madre del chico que llevó el arma al liceo.

- En una entrevista grabada en la puerta del juzgado de menores, la madre del chico cuenta que su hijo era amenazado y maltratado por compañeros de liceo y declara que el arma pertenecía a la familia.

- De vuelta en el piso, el presentador introduce el testimonio de una de las adolescentes que estaban presentes cuando ocurrió el incidente.

- A continuación sigue un relato en off acompañado por imágenes de la Jefatura de Policía en el que se cuenta que el adolescente que llevó el arma declaró en primer término junto a sus padres en la Jefatura y en el Juzgado de Menores después, como también lo hicieron algunos compañeros que se encontraban en el salón de clase cuando ocurrió el hecho. Inmediatamente se pasa al testimonio que había sido anunciado en el piso. Mientras responde a las preguntas de la periodista en la puerta de la Jefatura de Policía, la chica es tomada de espaldas por la cámara como forma de proteger su identidad. Afirma que, desde su perspectiva, se trató de un accidente.

- De vuelta en el piso se informa que la chica herida se encuentra en Cuidados Intensivos del Hospital Pereira Rossell y que, si bien no corre riesgo de vida, «puede tener secuelas neurológicas a nivel medular».

- De la misma manera que en el relato del canal 10, la información es reforzada a través de la presencia en primer plano del Director del Hospital en una entrevista grabada en exteriores. Vale resaltar que se trata de la misma entrevista en los dos canales.

- Desde el piso se introduce la opinión de Jorge Carbonell.
- La opinión de la autoridad educativa, sigue a continuación en entrevista grabada, se parece bastante a la emitida en la entrevista del canal 10. En este caso, también menciona la imposibilidad de revisar a los alumnos a la entrada de los liceos y menciona algunas de las medidas que se han implementado en las distintas instituciones educativas para prevenir hechos violentos. A su vez, asegura que el tema de la violencia en los adolescentes involucra fundamentalmente a los padres, pero también a los docentes y a la sociedad en su conjunto.
- Enseguida, la presentadora de piso introduce una noticia sobre la baja del desempleo en Uruguay.

### Los personajes y sus representaciones

La chica que resultó herida sigue ocupando el lugar de la víctima en el relato. Desde el comienzo del noticiero se habla de ella como «la joven que fue baleada» y, al igual que en el canal 10, se la presenta como receptora de las acciones realizadas por los demás. De todas formas, de este

relato surge una representación de la adolescente mucho menos «victimizada» que la que proponía el otro canal. Son varios los elementos dentro de este relato que atenúan el carácter de «víctima inocente» de la niña y, como consecuencia, debilitan la intencionalidad y responsabilidad atribuidas al agresor en la narración del otro telenoticiero.

En primer lugar, la presencia de Fiorella y la incertidumbre en torno a su estado de salud no son constantes a lo largo del relato. Como ya se dijo la tensión mantenida durante todo el noticiero no existe en este caso porque el tema se desarrolla totalmente en el primer bloque y, a su vez, dentro del relato Fiorella comparte y hasta cede su protagonismo al agresor, en quién está puesto el enfoque. Si bien la información es prácticamente la misma en los dos canales (la chica está fuera de peligro pero puede quedar parálitica, la bala no ha sido removida de su cuerpo), en la estructura de este relato pierde sordidez y no se genera tanta expectativa en torno a ella<sup>31</sup>. A lo ante-

---

<sup>31</sup> Esto no significa que la información se vuelva banal.

rior debemos agregar el hecho de que no haya imágenes de la chica saliendo del Liceo en camilla ni de la reacción de los adolescentes que se identifican con ella; la ausencia de expresiones como «una compañera de tan sólo 13 años» que resaltan su inocencia y la sustitución por parte de los presentadores de piso del tono fatalista e «involucrado» por uno medido y distante.

El chico que llevó el arma al liceo no aparece en este relato como el agresor «demonizado» que, a pesar de la referencia constante al tema de la tenencia de armas y de las palabras de Carbonell que le quitaban responsabilidad, veíamos en el otro canal. No hay testimonios, imágenes ni referencias que lo identifiquen con la figura del asesino o delincuente con la que aparecía vinculado en el otro relato<sup>32</sup>. Además, el desplazamiento hacia la esfera de acción de la víctima que observábamos en el relato del canal 10 se vuelve mucho más evidente en este caso. En las palabras de su madre, el agresor se con-

vierte en víctima del maltrato y las amenazas de sus compañeros<sup>33</sup>. Expresiones como «ffjense el tamaño de mi hijo con el de los bárbaros que le han pegado», caracterizan al agresor como un «niño desvalido». Mientras describe los malos tratos que su hijo sufría de parte de sus compañeros, dando a entender que el episodio de la mañana era algo que «tenía que pasar», la madre aclara que hizo la denuncia en la seccional policial del barrio, planteó la situación a la directora del liceo y hasta llegó a llamar al Ministerio del Interior para pedir por la seguridad de su hijo, pero en ninguno de los casos fue escuchada.

Además de presentar a su hijo como un niño desvalido y agredido por sus pares, la madre de Marcos se muestra, a través de su propio testimonio, como responsable del incidente de esa mañana. Cuando uno de los periodistas le pregunta de quién era el arma que su hijo llevó al liceo, responde «el arma es nuestra». Marcos aparece entonces como una víctima de sus

<sup>32</sup> Recordemos las imágenes de su salida del liceo en un vehículo policial, los gritos de los compañeros llamándolo «asesino», la comparación con la matanza de *Columbine*, en Estados Unidos.

<sup>33</sup> Las palabras de la madre son: « (...) desde que entró al liceo lo están apaleando, le están pegando, le están haciendo de todo un poco...», asegura, además que para ese día su hijo tenía «una paliza prometida».

compañeros que lo golpeaban, de las autoridades policiales y liceales que no lo protegieron pero sobre todo de una familia que tenía un arma en la casa y no tomó los recaudos necesarios para alejarla de su alcance ni se muestra capaz de asumir su error. La madre, con esta actitud ambigua, aparece como un personaje adyuvante del agresor porque lo describe como una víctima pero, a su vez, justifica su accionar y no se reconoce a sí misma como responsable del incidente aunque su implicancia queda en evidencia desde el momento en que afirma que el arma es suya y acusa a las autoridades policiales y del liceo cuando dice que no la escucharon.

De esta manera, el testimonio de la madre contribuye al desplazamiento de la figura del agresor hacia la esfera de acción de la víctima en dos sentidos: por un lado describe el maltrato al que era sometido en el liceo y, por otro, aparece como verdadera responsable del incidente al asumir que el arma era suya, colocando al adolescente en una situación de vulnerabilidad. El primer plano con reconocimiento implícito de responsabilidad («el arma es nuestra») potencia aún

más la significación «agresor victimizado» que la contextualización del incidente en el tema de la tenencia de armas que hacía canal 10. El problema de las armas al alcance de los menores se vuelve de esta manera tangible, no es una contextualización, es «el caso».

Este deslizamiento del agresor hacia la esfera de acción de la víctima también se produce en el discurso de Jorge Carbonell. El Director General de Secundaria ocupa en este relato un lugar muy similar al que tenía en el del otro canal: traslada parte de la responsabilidad a los adultos. En tanto la madre del chico culpaba a las autoridades educativas por no haber prestado atención a sus denuncias, Carbonell asegura que siempre es mejor la prevención que la represión y que los padres juegan un papel tan importante o más aún que el que desempeñan los responsables de los distintos centros de enseñanza. Nuevamente, el agresor es presentado casi como una víctima y el incidente es analizado a través de una mirada más amplia que implica asumir que los adultos son responsables de la seguridad y el bienestar de los niños y adolescentes.

En el relato del noticiero del canal 10 los adolescentes se dividían en «los niños testigos del hecho» que aparecían como depositarios de la acción de los adultos y la «masa anónima» que se identificaba con la víctima e insultaba al agresor. En este caso, la masa enfurecida no existe y «los niños testigos del hecho» pasan a desempeñar un rol más activo, representados por la adolescente que es entrevistada en la puerta de la Jefatura<sup>34</sup>. Esta chica da a conocer una versión de los hechos que, si bien no convierte en víctima al agresor, lo libera de la carga de intención y responsabilidad que traía del otro relato.

La adolescente cuenta que cuando escuchó el disparo se dio vuelta para descubrir qué pasaba y vio que la compañera estaba herida en el piso. Con voz segura, afirma que lo único que Marcos decía en ese momento era «ayuda, vayan a buscar ayuda para la compañera, ayuda y ayuda». Esta imagen positiva y sensible del agresor resulta totalmente nueva y cobra más fuerza cuando ante la pregunta «¿vos sentís que se le escapó el tiro?» la adolescente responde sin

vacilar, «sí, yo sí». El testimonio de la compañera de clase sirve, entonces, para hacer visible una faceta de Marcos que el otro relato desconocía y, además, describe el hecho como un accidente.

En este relato está presente la responsabilidad de los adultos, que en el canal 10 se omitía prácticamente por completo. Como vimos, en ese relato se hacía referencia a la tenencia de armas y a que el arma que el estudiante llevó al liceo podía ser de sus hermanos. Pero la primera era una referencia muy amplia, que terminaba reforzando la imagen negativa del adolescente, y la segunda tenía el peso de la conjetura. En cambio, aquí aparecen como principales responsables los padres que tenían el arma y no fueron lo suficientemente cautos como para alejarla del alcance de su hijo, así como las autoridades de Secundaria que no respondieron a las denuncias y no cumplieron con su mencionada responsabilidad sobre los estudiantes<sup>35</sup>.

---

<sup>34</sup> La cámara la toma de espaldas. Esto mantiene presente, de alguna manera, la condición de «protegidos» de los adolescentes.

---

<sup>35</sup> La responsabilidad de la institución educativa aparece también en el testimonio de la adolescente que cuenta que nadie informó del arma a la profesora «porque no estaba en ese momento».

En cada testimonio la responsabilidad aparece repartida y se va atenuando la culpabilidad del agresor. A su vez, la madre y la compañera de clase nos muestran una faceta suya que no conocíamos en el otro relato, en el que los testimonios se reservaban para las «voces autorizadas». Desprovisto de la sordidez con que se lo caracterizaba en el noticiero del 10, el agresor aparece como un niño víctima de un contexto familiar y social conflictivo.

No obstante lo anterior, es importante resaltar que el uso del término «baleada»<sup>36</sup> junto al de otras expresiones como «autor del disparo» o «menor/estudiante que disparó» también aparecen en este relato y coexisten con los testimonios y opiniones que tienden a «victimizar» o a quitar intencionalidad al agresor. Mientras a través del estilo directo se atenúa su culpabilidad, la narración a cargo de los presentadores de piso y, por momentos, el texto en el borde inferior de la pantalla<sup>37</sup>

---

<sup>36</sup> Recordemos que, según la definición del diccionario de la *Real Academia Española*, la acción de «balear» implica intención de parte de quien la realiza.

<sup>37</sup> A diferencia del relato del canal 10, en el que la intencionalidad del chico estaba presente de manera constante en el texto del borde inferior de la pantalla, en este caso el texto escrito sólo «incrimina» al adolescente durante el testimonio de su madre: mientras describe a su hijo como una víctima se lee «madre del niño autor del disparo».

tienden a cargar su accionar de intención. Pero aún aceptando que la intencionalidad está presente en el uso de algunas palabras, el hecho de que se consulten dos fuentes ausentes en el otro relato<sup>38</sup> que muestran al agresor como una víctima, sumado al tiempo considerable que ocupan esos testimonios en el relato, hace que la representación del agresor «demonizado» que se desprende de los términos como «autor del disparo» o «menor que disparó» no prevalezca.

Es interesante observar cómo en el relato del canal 10 el estilo directo se utilizaba solamente para las «voces autorizadas» y, a través de la cámara, para los adolescentes que con sus gritos de indignación reforzaban la intencionalidad atribuida al accionar del estudiante que llevó el arma al liceo y lo caracterizaban como un asesino. En el relato del noticiero del canal 5 el estilo directo, además de utilizarse como prueba de veracidad de lo dicho por Carbonell y por el médico, sirve fundamentalmente para mostrar una imagen menos oscura del agresor y, en ningún caso, para culpabilizarlo o car-

---

<sup>38</sup> Las voces autorizadas sí son las mismas en los dos canales.

gar su acción de intencionalidad. La inclusión de los testimonios de la madre y la compañera del chico, más el tono medido y desprovisto de tensión de los presentadores hacen que, a pesar de que se mantiene el uso del término «balear» y se incorporan otros como «autor del disparo», de este relato se desprenda una representación del agresor que aleja bastante de la que surgía del otro canal.

Por último, resulta interesante atender la manera en que los adolescentes son nombrados en este relato. Ya sea a través del lenguaje hablado o escrito con frecuencia se utiliza el término «menor» para referir a ellos («menor que disparó», «menor baleada», «menor testigo del hecho»). En el relato de canal 10 no se usaba esta palabra que, sin lugar a dudas, denota cierta incapacidad de parte de los adolescentes que se convierten en «menos que». Según el diccionario de la *Real Academia Española*, «menor» significa «que es inferior a otra cosa en cantidad, intensidad o calidad». Los adolescentes de este relato se convierten entonces en personas de inferior calidad que los adultos. En este relato hay un enfoque que parece «respetarlos» más que en el otro noticiero pero,

por otro lado, está presente también la imagen de los adolescentes como seres inferiores y desvalidos, cuya protección corresponde a los adultos.

### **Sobre la presentación de la noticia, el día de los hechos**

La forma en que el relato se estructuró en el telenoticiero del canal 5 el día que ocurrió el incidente, con sus consiguientes representaciones, constituye una excepción. Podemos decir que la imagen prevaleciente en los telenoticieros de ese día fue la del agresor que llamamos «demonizado». En general, el caso se presentó con mucho «dramatismo» y con una clara tendencia a cargar de intencionalidad el accionar del adolescente que llevó el arma. En el conjunto de los telenoticieros, el estilo directo, además de reservarse para dar verosimilitud a las palabras de las «voces autorizadas», fue funcional al refuerzo de la intencionalidad. Sin duda, el uso del estilo directo para suavizar la imagen del agresor fue exclusivo del canal 5.

El día que los hechos sucedieron el relato de todos los canales se construyó sobre la

base de muchas incógnitas. En todos los casos (incluyendo al canal 5) se hizo evidente el desconocimiento de datos clave para comprender lo ocurrido. El lugar que en el canal 10 ocupaban las conjeturas, lo tuvieron en el canal 12 las contradicciones en relación a la acción del chico que llevó el arma. Expresiones como «autor del disparo» o «liceal baleada por un compañero» aparecieron junto a otras como «se escapó el disparo». Aunque en menor medida, el relato del canal 5 también incurrió en contradicciones a través del lenguaje, por lo que estamos en condiciones de afirmar que el día que los hechos ocurrieron en el Liceo 13 de *Maroñas* los telenoticieros construyeron sus relatos a partir de unas pocas certezas y de muchas incógnitas. Esta impronta consolidó representaciones que marcaron el proceso de la información del caso.

## El caso en el correr del tiempo

### La víctima y el agresor

Las representaciones de la víctima y del agresor que emergieron del conjunto de los relatos de los telenoticieros del 12 de abril se fueron modificando con el paso del tiempo. En los días que sucedieron al

incidente el tema se mantuvo muy presente y se le siguió otorgando importancia en los noticieros televisivos. Luego de un período en que el enfoque estuvo puesto en la violencia en el barrio y en los reclamos de mayor seguridad de parte de padres de alumnos del liceo, la figura de la víctima comenzó a ocupar un lugar protagónico en los telenoticieros centrales. Desde el día en que sus padres hablaron por primera vez frente a las cámaras de los canales, la imagen de Fiorella Buzeta, caracterizada como una heroína, quedó integrada a la agenda diaria. A partir de ese momento y con un claro énfasis en «lo emocional», los canales siguieron con sus cámaras a Fiorella en el regreso del hospital a su hogar, la visitaron con frecuencia y hasta la acompañaron a la peluquería del barrio. Sus emociones, ilusiones, sus afectos y su vida cotidiana se convirtieron en objeto de público conocimiento.

Este fenómeno no se manifestó exclusivamente en los telenoticieros sino que muchos programas periodísticos de televisión abierta se acercaron a la familia de la chica y le dedicaron una parte importante de

sus emisiones. Apelando al testimonio, los canales de televisión se abocaron a la tarea de mostrar el mundo interior de la que en un comienzo fue simplemente la «adolescente baleada». Este acercamiento hacia la víctima y su familia derivó en una representación negativa del agresor. Si bien la madre del chico apareció en los telenoticieros en reiteradas ocasiones, convirtiendo a su hijo en víctima con su testimonio, su presencia disminuyó desde el momento en que los padres de Fiorella hablaron por primera vez y se fue diluyendo en el enfoque de intensa afectividad con que se mostró a la víctima.

### La víctima - heroína

El 20 de abril Fiorella Buzeta se sentó por primera vez en una silla de ruedas y los cuatro noticieros de televisión abierta recogieron el testimonio de sus padres en los alrededores del Hospital Pereira Rossell. Si bien las entrevistas se realizaron de manera independiente, las declaraciones del matrimonio fueron muy similares en todos los canales. De todas formas, el relato del canal 4 de ese día se diferenció del resto porque utilizó recur-

sos expresivos diferentes, que reforzaron aún más la identificación de la chica con la esfera de acción de la heroína. Ese día el tema se presentó de la siguiente manera en el telenoticiero del canal 4:

- Desde el piso, el tema del Liceo 13 se introduce con la presentación de una entrevista a Jorge Carbonell. Se adelanta que reiteró que ni el liceo ni el CODICEN podían haber evitado lo que sucedió.
- A continuación sigue una nota en la que se alterna un relato en off con intervenciones de Jorge Carbonell en las que, entre otras cosas, reafirma que no hubo responsabilidad de Secundaria ni del liceo en el incidente pero declara que no se ha logrado dar, de manera conjunta, la formación al estudiante para que comprenda que llevar un arma al liceo no es la solución para los problemas de violencia que sufra. La nota fue grabada en ocasión de una reunión de las autoridades de Secundaria con las del Liceo 13.
- Desde el piso se afirma que el abogado de la familia de la chica herida de bala sí entiende que hubo responsabilidad de Secundaria.

- Enseguida se emite un fragmento de la entrevista al abogado (grabada en exteriores) en el que da a conocer la versión del incidente que Fiorella contó a sus padres. Según su versión, Fiorella nunca vio ni tocó el arma sino que al acercarse a un grupo de compañeros para conversar, entre los que estaba Marcos, se sintió herida sin comprender lo que pasaba. El abogado también explica por qué entiende que las autoridades de Secundaria son responsables de lo ocurrido.

- Desde el piso y con una notoria inflexión hacia lo emocional de parte de la presentadora, ésta asegura que ese «será un día difícil de olvidar para la familia de Fiorella» que «por primera vez se enfrentó a una silla de ruedas». Se hace alusión a lo sorprendidos que están los padres de la adolescente ante la fortaleza que su hija ha demostrado. Se dice que por primera vez sus padres hablaron sobre cómo vive la situación la familia y se resalta que no quisieron hacer comentarios sobre el «niño agresor y su familia».

- A continuación sigue una nota grabada en los alrededores del hospital en la que se alterna el relato en off con el testimo-

nio de los padres de la chica. Con un tono reflexivo, el matrimonio habla fundamentalmente sobre el estado anímico de su hija y sobre cómo enfrenta la familia la situación. Mientras los padres hablan, se oye una música emotiva cuyo volumen se eleva cuando la pantalla se cubre con fotografías actuales de Fiorella. La duración de esta nota supera a la del resto del tema.

- Terminada la nota, la presentadora de piso introduce una noticia sobre la suspensión de fondos al Instituto de Cardiología Infantil.

En este relato Fiorella deja de ser la víctima receptora de las acciones de los demás para convertirse en gestora de su propia recuperación. Ya no se define por lo que los demás hacen con ella sino por sus propias acciones que, además, despiertan admiración en quienes la rodean. Desde el piso se introduce la nota con los padres, se dice que «Fiorella ha demostrado fortaleza para superar esta situación» y que sus padres «afirman que su hija les dio una verdadera lección de vida».

En el transcurso de la nota se insiste en este atributo a través del relato en off y del testimonio de sus padres. Así, su madre ase-

gura que «...tiene una fortaleza... estoy impactada de todo lo que está dando ella, la verdad que no lo esperaba porque es una niña y nos está dando una lección de vida a nosotros». Vemos que en el testimonio de sus padres Fiorella aparece asociada a una acción que excede su condición de «niña inocente» y la coloca en una posición de poder y dominio sobre la situación de la que antes era víctima.

No obstante su condición de heroína, la representación de Fiorella como una víctima inocente se mantiene latente en este relato cuando se hace referencia al incidente del 12 de abril. Esto se evidencia a través de los dichos del abogado de la familia que, al dar la versión de los hechos que Fiorella contó, asegura que «se sintió herida» y que «no vio el arma ni forcejeó».

No es esta la representación preponderante en el relato<sup>39</sup>, sino la de una figura heroica, portadora de acciones dignas de admiración y respeto.

Esta representación, que se desprende de los atributos con los que la chica es aso-

ciada, está reforzada por el uso de dos recursos estéticos: la música y la fotografía. Mientras los padres hablan de la fortaleza de su hija y del ejemplo de vida que les ha dado, se oye una música emotiva, asimilable a una banda sonora de película que se vuelve más fuerte cuando la pantalla queda ocupada por fotografías actuales de Fiorella. La música - como ocurre en el cine de ficción - contextualiza el mensaje intensificando su grado de significación presentando a la protagonista trascendiendo su condición inicial de víctima para ir, gradualmente, acercándose a la de heroína estoica.

La música y las fotografías forman parte de una estrategia narrativa que, apelando a lo emocional, promueve la identificación del espectador con la víctima - heroína y su familia. En esta nota se elige un enfoque que apuesta a la proximidad afectiva con la niña, que ha dejado de ser la anónima «adolescente baleada» para convertirse en «Fiorella»<sup>40</sup>.

Del comienzo al final del relato se habla de sus emociones y de cómo enfrenta la

<sup>39</sup> La nota con los padres dura más tiempo que todo el resto del relato sobre el tema y está centrada exclusivamente en Fiorella.

<sup>40</sup> Desde el piso y en el off de la nota se la llama por su nombre de pila, lo que denota cierto involucramiento de parte de las narradoras.

situación. Vemos por ejemplo que, acogido, su padre relata cómo en «una de las tantas noches de angustia» que pasó en el Hospital, Fiorella se desahogó y le contó «que cuando la bala entró en el cuerpo le ardía muchísimo».

La referencia a sus sentimientos se ve reforzada por la música y la cámara convertida en narradora, que se acerca lentamente como si quisiera llegar a su mundo interior. Al testimonio de sus padres, se suman las intervenciones en off de la periodista que relata hechos de la intimidad de Fiorella en el hospital como: «está leyendo un libro de poesía». Sin duda esta última referencia tiene que ver con una representación relacionada con la sensibilidad y también en este caso, fotografía y música proveen el marco audiovisual en el mismo sentido.

Desde el comienzo de la nota se habla de sus padres como «Miguel Ángel y Mariela» y tanto del relato en off como de su propio testimonio surgen elementos tendientes a promover la identificación del público. Se trata de un matrimonio humilde con un nivel de expresión sencillo pero correcto. Se los ve angustiados pero en ningún momento demuestran

rabia o rencor, por el contrario, son portadores de ciertos valores socialmente «correctos» y se identifican a sí mismos como los encargados de transmitirlos a sus hijos. En determinado momento, la madre hace referencia a «la palabra» como el único medio legítimo para la solución de conflictos y resalta que es lo que inculcó en sus hijos. También hace referencia a la importancia del diálogo entre padres e hijos y a la «verdad» como valor privilegiado. A través de su testimonio, los padres de Fiorella aparecen entonces como personas afectuosas, comprensivas, responsables y comprometidas con su familia<sup>41</sup>.

Todos estos atributos se hacen evidentes cuando en el relato en off se dice que «Miguel Ángel y Mariela están apostados en el Pereira Rossell desde que Fiorella ingresó en estado crítico». El término «apostados», en este caso, sugiere la idea de entrega absoluta. A su vez, el uso continuo de la palabra «familia»<sup>42</sup> o del «nosotros» para hacer referencia a cómo se

---

<sup>41</sup> Recordemos el testimonio del padre que narra una situación en la que estuvo a su hija.

<sup>42</sup> Desde la narración se afirma por ejemplo que «la angustia y la impotencia invaden la familia» y, en la misma línea, el padre de la adolescente dice entre otras cosas «ojalá que ninguna otra familia pase por esto».

enfrenta la situación da la idea de unidad familiar, refuerza la idea del compromiso. La familia aparece, así, como un valor en sí mismo, cuyo eje es la entrega incondicional a los hijos.

De la nota con los padres de la víctima -heroína emerge entonces un modelo de familia sencilla, unida y afectuosa, en la que el diálogo, la honestidad y la comprensión se consideran valores privilegiados. Esto promueve sin duda la identificación del espectador. En definitiva, la idea que de esta nota se desprende es que «lo que le sucedió a esta familia podría haberle pasado a cualquiera»<sup>43</sup>.

La proximidad afectiva, el testimonio, el uso de primeros planos y la música emotiva dan la idea de confesión y acortan la distancia entre los personajes y el espectador. También juegan un papel importante la presentadora de piso y la periodista que realiza la nota que, con un tono de voz afectado por la situación y refiriéndose con confianza a Fiorella y su familia, parecen despojarse de su condición de narradoras externas para integrar-

se al relato. En este caso, el estilo indirecto apoya el enfoque subjetivo instalado por el predominio del testimonio en el relato.

### La salida del Hospital

El 30 de abril, Fiorella Buzeta regresó a su casa después de dieciocho días de internación. Los canales de televisión la acompañaron en el trayecto del hospital a la casa donde, por primera vez, la entrevistaron en conjunto. Además de la nota común a todos los canales, el canal 4 transmitió en vivo desde su habitación. El tema se presentó de la siguiente manera en el telenoticiero:

- Piso que introduce la nota grabada en exteriores.
- La nota que sigue comienza con un relato en off que describe la salida del hospital y se ven imágenes de ese momento.
- A continuación sigue un testimonio del padre de la chica que, desde la camioneta les dice a los periodistas: «Cuando lleguemos a casa, posiblemente mi señora el abogado y yo podamos hablar algo».
- Sigue el relato en off que describe cómo fue el trayecto del hospital a la casa, se

---

<sup>43</sup> Idea que aparece de forma explícita en el relato cuando se dice que los padres de Fiorella consideran que «hoy fue su hija, pero mañana la tragedia puede tocar la puerta de otra familia».

alude al buen ánimo de la chica y se la ve saludando a la cámara desde el auto.

- En la puerta de la casa de la familia Buzeta, el periodista habla frente a la cámara: «La joven Buzeta llega a su hogar tras dieciocho días de internación, acompañada de sus padres, amigos y familiares». Cuando termina de hablar la cámara muestra la camioneta que está llegando.

- Mientras se ven imágenes de Fiorella bajando del auto con sus padres se oye una voz que parece ser del abogado de la familia que le habla a los periodistas: «Fiorella entra a la casa cinco minutos, sale y habla con ustedes (...)».

- A continuación se ven imágenes de la adolescente entrando a su casa en brazos de su padre. Se ve el patio de la casa repleto de gente y se oye el sonido ambiente.

- Enseguida sigue el testimonio de Fiorella. En silla de ruedas, en la puerta de su casa y rodeada de sus familiares y amigos, responde a las preguntas de los periodistas y agradece a las autoridades del Pereira Rossell, a la gente que la apoyó y a los periodistas.

- Sigue el testimonio del padre de la chica que explica que Fiorella será llevada al exterior para ser operada y hace una referencia irónica a la ausencia de las autoridades de Secundaria. Mientras, se ven imágenes de Fiorella saliendo a la puerta de la casa para conversar con los periodistas.

- La voz en off introduce el testimonio del abogado de la familia que sigue a continuación. En su declaración explica por qué cree que las autoridades de Secundaria son responsables del incidente.

- A continuación se vuelve al testimonio de Fiorella, en este caso, con música de fondo. El periodista del canal 4 le pregunta por un objeto que tiene en la mano y la chica explica que se trata de un regalo de sus compañeros. «Tengo el apoyo también de ellos, por suerte». La música sube y se hace un primer plano del objeto: una flor dentro de una burbuja de vidrio.

- Por unos segundos se ve la imagen de Fiorella sentada en la silla de ruedas, con música de fondo.

- De regreso al estudio, el presentador da los números de teléfono para colaborar con

la rehabilitación de Fiorella e introduce la nota en vivo con la chica y su familia.

- Desde la habitación la periodista que había conversado con los padres diez días antes, sentada junto a la adolescente presenta la nota, agradeciendo a la familia que hayan abierto las puertas de su casa y comienza la entrevista con Fiorella preguntándole cómo fueron las primeras horas en su hogar.

- Con música de fondo, sigue la entrevista (en la que la chica habla de su rehabilitación, de sus emociones, de Marcos), se muestran los regalos que recibió y habla la madre sobre las donaciones de dinero. La periodista da por terminada la nota cuando Fiorella y su padre se abrazan emocionados.

- Desde el piso, el presentador comenta la nota y se dirige a la chica en segunda persona infundiéndole ánimo para encarar la situación.

- Antes de pasar a la crónica policial, la presentadora de piso también se refiere a la protagonista en segunda persona.

En esta nota la condición de heroína de la adolescente adquiere aún más visibili-

dad, fundamentalmente por la espectacularización con que se cubre su regreso al hogar.

El seguimiento a la camioneta en que viajan Fiorella y su familia, su saludo a la cámara, la expectativa generada en torno a su llegada<sup>44</sup> y el despliegue que los canales realizan en la puerta de la casa, convierten a la niña en una personalidad<sup>45</sup>. Esta idea se concreta cuando, rodeada de gente, Fiorella habla por primera vez frente a los medios y agradece «a toda la gente que me está ayudando, al Pereira Rossell y a ustedes» (los periodistas).

La situación remite a un hecho de importancia pública. La joven aparece como una personalidad de relieve que, desde una posición de enunciación de jerarquía, le habla «al pueblo». Esto está reforzado por el texto en el borde inferior de la pantalla que dice: «Agradecimiento. Fiorella

---

<sup>44</sup> La expectativa es generada básicamente por las palabras del periodista previas a la llegada de la adolescente, las imágenes que muestran el frente de la casa repleto de gente, las palabras del padre primero y del abogado después que prometen declaraciones.

<sup>45</sup> En la acepción de «persona de relieve, que destaca en una actividad o en un ambiente social», según el Diccionario de la Real Academia Española

Buzeta». Con los debidos matices, este enfoque es común a todos los canales<sup>46</sup>.

A su vez, la fortaleza sigue apareciendo como la característica predominante en la personalidad de Fiorella pero, en este caso, la novedad con respecto a la nota del 20 de abril radica en que es ella misma la que dice.

Con expresiones como «de brazos cruzados no me voy a quedar», «tengo que salir adelante» o «voy a meterle mucho, con mucha fuerza», demuestra frente a las cámaras la fortaleza que le adjudican los adultos. Ante la pregunta de si siente bronca o rencor hacia Marcos, por ejemplo, contesta que «no tanto porque, si bien él tiene un poco de culpa porque agarró un arma, también la tiene la familia».

El estoicismo con que se la identificaba en la entrevista a los padres se hace aún mayor cuando lo que antes se relataba en tercera persona se vuelve visible a través de su propio testimonio. Vale resaltar, que en este relato sigue pre-

sente el asombro de los adultos ante su fortaleza. Es así que la periodista que realiza la nota en vivo vuelve a referirse a la «lección de vida» y el presentador de piso, una vez terminada la nota, dice: «Pucha, en pocos minutos qué resumen de vida ¿no?, de cariño, de amor, de entereza de valor».

En este relato se apela a una estrategia narrativa que promueve la proximidad afectiva y la identificación del espectador con la heroína y su familia. Hay varios elementos que determinan que el acercamiento sea aún mayor. El involucramiento afectivo de parte de los periodistas se hace mucho más evidente. De hecho, cuando reciben el agradecimiento de la adolescente se convierten en personajes de la historia y pasan a ser identificados como adyuvantes de la víctima - heroína. A su vez, algunos de ellos se dirigen a ella llamándola «Fiore», se suma entonces el afecto implícito en el uso del apócope.

En la misma línea, la periodista que realiza la entrevista en vivo desde la habitación de Fiorella<sup>47</sup> se muestra muy emocionada y parece mantener un vínculo más

---

<sup>46</sup> En el telenoticiero del canal 12 el periodista le pide a la adolescente que envíe «un mensaje» a aquellos jóvenes que están angustiados por problemas que podrían considerarse de menor importancia que el que ella enfrenta. La niña inocente se convierte así en una «heroína salvadora».

---

<sup>47</sup> La misma que entrevistó a los padres el 20 de abril.

afectivo que profesional con la familia. Con un tono coloquial y afectuoso termina adoptando un rol compatible con el de sostén emocional de la familia<sup>48</sup>. Este vínculo cercano también se establece desde el piso.

Terminada la nota, el presentador se dirige a la adolescente y le dice «arriba Fiorella que para vos y para tu familia esto recién comienza». El uso de la segunda persona, en este caso, denota confianza y las palabras de aliento transmiten afectividad.

El escenario donde se desarrolla la acción, la casa de los Buzeta, contribuye a aumentar el efecto de proximidad afectiva. La primera vez que Fiorella da su testimonio ante las cámaras lo hace desde su dormitorio. Esta idea de intimidad se ve reforzada, además, por la referencia a situaciones de la rutina doméstica de la familia.

La periodista cuenta, que ese dormitorio, donde ahora duerme Fiorella, era originariamente el de los padres, que se lo

cedieron porque es más grande y le permitirá moverse con mayor comodidad con la silla de ruedas.

En ese ambiente, en el interior del hogar, Fiorella se emociona y llora mientras abraza a su padre. El hecho de que ese momento aparezca a través del estilo directo, hace que la carga emotiva sea aún mayor promoviendo la idea de proximidad e identificación del espectador con la heroína y su familia. Como complemento, también en esta nota se oye una melodía suave que apela a los sentimientos y contextualiza la acción.

### **El agresor a través de la víctima**

El adolescente que llevó el arma al liceo está prácticamente ausente de los dos relatos y, como consecuencia, su representación se desprende de la de la heroína y su entorno. El modelo de familia que surge del testimonio del matrimonio Buzeta tiene implicancias en la figura del agresor. Así, la imagen de Marcos que emerge de las notas en que se recoge el testimonio de Fiorella o sus padres es la del destructor de una familia «normal y feliz».

---

<sup>48</sup> En determinado momento se dirige hacia la madre de Fiorella y dice acariciando su mano: «por acá está la mamá, Mariela, que está un poco emocionada... pero bueno, acá estamos».

El adolescente aparece como el causante de la desgracia que vive esta familia cuya subjetividad se expone abiertamente ante las cámaras. El enfoque tendiente a promover la identificación del espectador con la víctima - heroína y su familia aumenta la distancia existente entre el espectador y el agresor. Si bien ya no se habla de él en primer plano ni se resalta su condición de culpable, el fuerte protagonismo de Fiorella y el énfasis en la vida familiar y en los sentimientos, opacan su eventual condición de víctima de Marcos, resaltando su imagen negativa.

Las pocas ocasiones en que el agresor se hace presente en estos dos relatos sólo sirven para recordar su lugar de responsabilidad en el incidente del 12 de abril. De la misma manera que el día en que el incidente ocurrió, cuando se lo nombra en el relato del 20 de abril se utilizan expresiones que tienden a cargar de intención su accionar. Así, el abogado de la familia Buzeta se refiere al «chico que la agredió» y en la narración que se hace desde piso se lo llama «niño agresor» y «menor que disparó a Fiorella». Su imagen negativa también está relacionada,

entonces, con la manera en que es nombrado. En el segundo relato, su figura se hace presente sólo a través del testimonio de la propia Fiorella que afirma que «(...) a Marcos lo tenía como una buena persona pero me dejó en esta situación y fue muy duro». La referencia implícita a su condición de «mala persona»<sup>49</sup> cobra mayor magnitud desprenderse de las palabras de la víctima - heroína.

Es importante resaltar que en ambos relatos las autoridades de Secundaria aparecen, en cierta medida, como responsables del incidente. En el primer caso es el abogado de la familia de la víctima - heroína quien lo explicita fundamentando que actuaron de forma omisa. En el segundo, a la declaración del abogado<sup>50</sup> se suma la del padre de Fiorella que, cuando se le pregunta si Jorge Carbonell se mostró solidario con su hija yendo a visitarla, responde con ironía que «no, creo que lo vi en una foto, nada más». También la responsabilidad de la familia del agresor está presente en el primer relato

<sup>49</sup> La conjunción adversativa «pero» implica la negación de la afirmación que la antecede.

<sup>50</sup> Explica que las autoridades del centro educativo deben hacerse responsables por los adolescentes que estén a su cargo y por los daños que pudieran sufrir.

a través del testimonio de la madre de Fiorella. «Si Fiorella hubiese sido la que la hubiesen agredido, yo jamás le diría *tomá un arma para defenderte, jamás*», dice dando por sentado que el chico fue incitado por su familia a llevar el arma.

Aunque están presentes en el relato, las referencias a los «otros culpables» no se anteponen a la imagen «demonizada» del agresor. La ausencia de éste frente al protagonismo y al tratamiento emocional de la víctima - heroína deriva en una imagen tan negativa que se vuelve más presente e intensa que la de los demás «culpables». A esto se suma el hecho de que la propia Fiorella, fuerte y estoica, se refiera a Marcos como una mala persona y afirme «me dejó en esta situación...».

Esta afirmación a cargo de la chica, que ocupa toda la escena y cuya imagen promueve la identificación del espectador, opaca las otras responsabilidades.

Vemos, entonces que los dos relatos analizados reafirman la polarización víctima - agresor que se planteaba en los telenoticieros del 12 de abril.

### **El agresor a través de su familia**

La prevalencia de la imagen negativa de Marcos también está asociada a la manera en que apareció su madre en los telenoticieros. Después del incidente del 12 de abril, la madre del adolescente habló frente a las cámaras en varias ocasiones presentando a su hijo como una víctima. Pero su presencia fue disminuyendo notoriamente desde la aparición de la familia de la heroína.

La manera en que los telenoticieros la mostraron se diferenció mucho del tratamiento emocional y tendiente a promover la identificación dado a la familia de la niña.

La condición de víctima del chico que llevó el arma se tornó fugaz y su figura se consolidó como la de un adolescente criminal.

El 19 de abril Fátima Souza, la madre del adolescente, fue entrevistada en su casa junto a la abogada de la familia, por la misma periodista que realizaría las notas del 20 y 30 de abril a Fiorella. En esa ocasión, la madre del chico había solicitado al Juez del caso la ampliación del

régimen de visitas por considerar que su hijo estaba aislado.

El caso se presentó de esta forma en canal 4:

- El relato, de corta duración, comienza con un piso en el que se presenta el tema y se introduce la nota grabada en exteriores.

- La nota empieza con un relato en off que cuenta que los técnicos del INAME le informaron a la madre que sólo podía ver a su hijo una vez por semana, durante una hora y que, desde ese momento, llama para saber cómo está. Mientras tanto se ven imágenes de la entrevista.

- Sigue el testimonio de la madre de Marcos que asegura que «si el niño hasta ahora no tuvo un problema psicológico ahora sí lo va a tener porque está aislado nuestro» y pide al Juez que la autorice a visitarlo.

- A continuación, las voz en off afirma que «a la angustia de no poder ver a su hijo, se suma la de una tragedia que, según dice, intentó evitar». La abogada de la familia asegura que se habían

presentado varias denuncias por las agresiones que sufría el niño de parte de sus compañeros.

- Sigue el testimonio de la abogada que asegura que la decisión del Juez de internar al niño en el INAME fue errada porque lo arrancó del seno familiar y lo obligó a convivir con otros niños que no tienen «su mismo perfil». Al final, afirma que «la idea es que esto no pase, que los adultos actuemos para que no pase».

- De regreso al piso, el presentador introduce una nota sobre el «régimen de visitas de los menores que ingresan a dependencias del INAME».

Del testimonio de la madre del niño emerge un modelo de familia muy diferente al que aparece en la nota con los padres de Fiorella, la madre de Marcos es acompañada por la abogada. El padre del adolescente no apareció en todo el período de observación en los telenoticieros<sup>51</sup>. El modelo de familia integrada, en la que el matrimonio funciona como una unidad continentadora de los hijos no se hace presente como en las notas con los padres de la víctima - heroína. La idea de «unidad

<sup>51</sup> Si lo hizo en el programa periodístico *Zona Urbana*, del canal 10.

familiar» tampoco surge de las palabras de la madre del adolescente que utiliza la primera persona del singular. Dice por ejemplo que «quedaron de avisarme cuando ir y quiero ir...» y pide al Juez que «me autorice la visita». Vale mencionar que durante todo el período de observación desde el estilo indirecto se habló siempre de «la madre de Marcos» y en raras ocasiones de «su familia».

A su vez, la madre del niño tiene un nivel de expresión restringido que, junto a su aspecto, da cuenta de una extracción social distinta a la del matrimonio Buzeta. Aparece como una persona de poca instrucción y es bastante mayor que los padres de Fiorella. No se muestra reflexiva o analítica sino impulsiva y se limita a realizar un reclamo: quiere ver al hijo porque le hace daño estar alejado de ella.

La reflexión en este caso está en manos de la abogada que plantea que la reclusión en el centro *Desafío* no es la mejor manera de rehabilitar al niño, se refiere al «daño irreparable» que sufrieron los dos protagonistas del incidente y a la responsabilidad de los adultos. No es una persona vinculada afectivamente al niño quien hace el planteo sino una «voz autorizada».

El testimonio de la madre de Marcos fue precedido por otros en los que también aparecieron indicadores de un modelo de familia diferente al de los Buzeta. Los valores «correctos» que los padres de Fiorella portaban y decían transmitir a sus hijos no se repiten en el caso de la familia de Marcos. Al contrario, aparecen otros «socialmente rechazados» como la rutina de las armas en la vida cotidiana.

Al día siguiente del incidente, por ejemplo, cuando un periodista la interrogó acerca de cómo llegó el arma a manos del niño, la madre restó importancia al asunto afirmando que se trataba de «una pistolita chiquitita», como si el tamaño del arma fuera indicador de la gravedad de la situación. También la manera en que se describió la relación de los dos adolescentes con sus respectivos hermanos durante el período de observación, habla de distintas escalas de valores. Mientras se dice que los hermanos de Fiorella «la miman», se identifica a los de Marcos como responsables de haber dejado el arma a su alcance<sup>52</sup>.

---

<sup>52</sup> Es pertinente destacar que los hermanos de Marcos son adultos mientras que los de Fiorella son dos adolescentes. Esto también se relaciona con la diferencia de los respectivos modelos de familia.

Por otro lado, en el relato del 19 de abril no se utiliza una estrategia narrativa que apele a la proximidad afectiva con el adolescente y sus parientes. La posibilidad de que el espectador se involucre afectivamente está prácticamente descartada desde la duración asignada a la nota. Además, como vimos, no se hace alusión a «la familia» ni se describen situaciones de la intimidad hogareña. Tampoco se manejan recursos como la música o la fotografía para transmitir sentimientos ni se habla del estado emocional de Marcos.

La periodista que realiza la entrevista mantiene cierta distancia con la madre del niño. En este relato su condición de narradora externa no está puesta en duda. Las imágenes que acompañan el relato en off al comienzo de la nota la muestran entrevistando a la madre del niño, con libreta en mano, y no conversando de manera cordial y relajada como se la ve en el caso de la familia Buzeta. A su vez, su tono de voz, como el del narrador de piso, está desprovisto de la afectividad que lo caracteriza en las notas del 20 y 30 de abril.

Hacia el final de la nota, la abogada de la familia plantea una reflexión y propone una representación más positiva del

agresor. En su discurso transmite que la forma en que fue encarado el tratamiento no corresponde con su edad. Pero cuando se vuelve al piso, ese enfoque no se retoma sino que se vuelve al asunto del régimen de visitas de los adolescentes internados en los centros del INAME.

Su imagen queda asociada, entonces, a la «reclusión» y a los «adolescentes conflictivos» y no a la asunción de su condición de víctima y de adolescente.

### **Algunas conclusiones**

Podemos decir que la integridad de ninguno de los dos adolescentes involucrados en el incidente del 12 de abril fue protegida desde los telenoticieros. La polarización «heroína - agresor», que se instaló desde el comienzo, sólo contribuyó a aumentar el daño sufrido por cada uno de ellos a raíz del incidente.

### **El agresor**

La imagen del adolescente que llevó el arma al liceo apareció durante todo el período de observación desprovista de rasgos que promovieran la identificación del espectador. Se optó por dejar de lado su faceta de víctima y nunca se lo presentó desde la afectividad ni se le otor-

gó la visibilidad que tuvo la niña que resultó herida.

El incidente no fue analizado desde la perspectiva de Marcos, que sintiéndose agredido o disminuido llevó un arma al centro de enseñanza donde estudiaba e hirió accidentalmente a una compañera.

Terminado el período de observación, su figura experimentó un viraje hacia la esfera de acción de la víctima y pasó a ocupar un lugar casi protagónico en los telenoticiros. Pero, en ese caso, su condición de víctima se asoció únicamente a los malos tratos sufridos en el centro de reclusión del INAME. En lo relativo al incidente del 12 de abril, siempre fue presentado - con matices - como un criminal.

En definitiva, la manera en que se trató el tema en los telenoticiros lo colocó en el lugar de un adulto que cometió un delito y no en el de una persona de doce años que, por una serie de factores complejos, llevó un arma al liceo.

Su nombre se dio a conocer de inmediato en todos los medios de comunicación, quedando estigmatizado para toda la vida<sup>53</sup>. No se analizó su participación en

<sup>53</sup> Su nombre de pila se dio a conocer durante la semana que ocurrió el incidente y más adelante se hizo público su apellido.

el incidente, cuya relación con las armas se diferenciaba de la de muchos de sus compañeros<sup>54</sup> y, por alguna razón, sintió la necesidad de defenderse. Siempre se habló de él como de un delincuente y el hecho fue presentado en los telenoticiros como un acto criminal premeditado.

Los telenoticiros podían haber optado por un tratamiento distinto del tema, en el que se protegiera la identidad del niño y se abordara el asunto desde sus vivencias. Sin embargo, se eligió no ahondar en el motivo que lo impulsó a llevar el arma al liceo, en la manera en que se sentía dentro del grupo o en su relación con las armas dentro del hogar.

Seguramente, la profundización de estos asuntos habría derivado en una representación que lo mostrara como lo que realmente es, una persona de doce años que cometió una falta muy grave: portar un arma y el lamentable desenlace que tuvo tremendas consecuencias para ambos.

<sup>54</sup> Recordemos que en su familia había varios policías y las armas formaban parte de la cotidianeidad.

## **La construcción de una heroína nacional**

La espectacularización montada en torno a la niña herida y el tratamiento emocional que se le dio, significaron una manipulación de parte de los medios de la figura de esta chica que pasó a convertirse en «heroína nacional» por su desgracia.

Se le asignó un lugar discordante con su edad en tanto se enfatizó su fortaleza y se la expuso de manera excesiva. Cuando la periodista que la entrevista en su dormitorio le pide una reflexión, Fiorella transmite un mensaje cargado de desconfianza que contradice el enfoque anterior: «le digo a la gente que antes de arrimarse a alguien, se fijen bien con quien se van a dar».

De sus palabras, gestos y actitud surge la evidencia de que experimenta un daño emocional. De alguna manera, este daño fue agravado por el tratamiento de los medios, en la medida que le exigió mantener su fortaleza y asumir una condición protagónica de jerarquía social.

## ANÁLISIS DE LOS CASOS EN PRENSA

Durante el período de observación la prensa registró una mayor acumulación de noticias en las categorías correspondientes a *Conflicto con la ley, Salud y Educación*. Tres hechos explican estas tendencias: el episodio ocurrido en el Liceo 13, la discusión en el Parlamento del Proyecto de Ley de Salud Reproductiva y el comienzo de las clases en enseñanza primaria y media.

### Caso del Liceo 13

El hecho ocurrido en la mañana del 12 de abril en el Liceo 13 involucra distintos temas críticos presentes en la sociedad uruguaya que comprometen a infancia y adolescencia: situación de la educación; violencia entre adolescentes; adolescentes en conflicto con la ley; reclusión; tenencia de armas en la población civil. Por estas razones el caso fue estudiado tanto en telenoticiario como en prensa. En prensa, se analizará la primera cobertura realizada por el diario La República, en su edición del 13 de abril.

#### Los hechos que se cuentan

- un alumno del Liceo 13 ingresa con un arma de fuego; en el primer recreo la muestra a sus compañeros, el arma se dispara, hiere a una compañera que es internada y operada.
- reacción de una parlamentaria, Daisy Tourné, que presentará proyecto de ley sobre tenencia de armas.
- declaraciones del Prof. Jorge Carbonell Director General del Consejo de Educación Secundaria.

El caso aparece presentado en la portada por un titular acompañado por una foto del edificio del Liceo. Por otra parte la posición de la noticia al interior de la publicación se efectuó en la sección Justicia donde se incluyen todas las noticias de género policial. De hecho es la nota que abre esta sección y que encabeza la página número 16. Debemos destacar que en este matutino se le presta una especial atención a la sección de Justicia, otorgándole un gran número de páginas, incluyendo fotografías, etc. Para esta noticia la única fotografía que se adjunta es sobre la fachada del liceo (tanto en la portada como en la nota central).

La historia se narra cuatro veces en esta edición: dos titulares, el copete y el cuerpo de la nota. El análisis narratológico pone en evidencia la consolidación de una significación del hecho que estigmatiza a los actores y deja fuera del conocimiento del lector aspectos que contribuirían a la comprensión de los problemas involucrados.

La primera narración de la historia está contenida en el titular de tapa:

• *«Tragedia en el Liceo 13 de barrio Ituzaingó:*

• *un niño de 12 años baleó a una compañera;*  
• *Secundaria suspendió las clases de esa institución»*

El hecho de que aparezca en portada es un indicador de la relevancia que el medio le dio a la noticia. Es el primer titular de la página, destacado sobre un fondo de color azul. No obstante, su visibilidad es menor en relación al titular siguiente que tiene un cuerpo de letra y un espacio textual tres veces mayor: «Hoy será un día histórico en la lucha por derechos de la mujer», que refiere a la discusión de la Ley de Salud Reproductiva y es seguido por un texto que adelanta los principales aspectos de una nota en dos páginas interiores. En cambio el caso del Liceo 13 ocupa tres líneas y remite a nota en página 16.

Las primeras palabras del titular designan el hecho «Tragedia en el Liceo 13...», destacadas con otro color, introducen el tono efectista en la información y generan expectativa.

La segunda línea instituye la primera narración del hecho: «niño de 12 años

baleó...» Es importante subrayar el término elegido, «baleó», porque con toda su carga de intencionalidad, se constituirá en la forma dominante de presentación de la noticia tanto en prensa como en TV.

A pesar de la fuerza de ese titular, en el interior de la publicación (Sección Justicia) se titularía de forma diferente, moderando -si se quiere- las palabras:

«La jovencita debió ser internada y sometida a una intervención quirúrgica en el tórax»

«Un alumno entró al liceo con una pistola y el arma se disparó hiriendo a una compañera»

En esta segunda narración de la historia, se recurre a una alteración del tiempo cronológico de los hechos por la cual el desenlace trágico se coloca en primer lugar en el orden del relato. El esquema narrativo queda definido de la siguiente manera: desenlace - conflicto.

En ambos titulares, así como en el interior de la nota el acontecimiento que se constituye en peripecia de la narración es el disparo del arma. No obstante la sig-

nificación del mismo cambia en los distintos momentos de la narración.

Convengamos que la utilización de la palabra «tragedia» en el primer titular ayuda a que el lector se predisponga a realizar una determinada lectura de la situación. Así mismo, el hecho de cambiar la palabra «baleó» por «se disparó» supone dos significaciones totalmente opuestas. La primera indica una voluntad, que transforma al niño de 12 años en atacante, y la segunda un accidente.

La estructura de la nota es de por sí fragmentaria. La historia de los sucesos está solamente contenida en el copete de la nota, es decir en un primer párrafo fácilmente distinguible a la vista: tipografía más grande y diferente, seis líneas que abarcan todo el ancho de la página, contiene en negrita las primeras palabras de cada oración.

Sin embargo, en el desarrollo de la noticia ya casi no se vuelve sobre los hechos, ni se ocupa de su contextualización. El periodista se limita a dar algunos otros datos en los primeros tres párrafos. Luego se deriva al proyecto de ley sobre la tenencia de armas, y finalmente retoma

el tema con las declaraciones de Jorge Carbonell.

El copete:

«**Nada hacía prever que un niño de 12 años** ingresara al liceo y luego al aula, portando una pistola 6.35 Browning con su cargador completo. **Menos aún** que en el primer recreo intimidara a una compañera y luego efectuara un disparo contra otra, quien fue alcanzada por el proyectil en el hemitórax izquierdo, muy cerca del corazón. **El desgraciado** y desconcertante caso conmovió a la populosa barriada de Ituzaingó donde se encuentra el Liceo Nro 13, en Etchegoyen 4949 casi Guerra. **Según funcionarios policiales** que intervinieron en el hecho, el alumno disparó el arma automática poco después de las nueve y media de la mañana.»

La utilización de la negrita tiene un efecto jerarquizante en sí mismo, aun cuando en este caso el criterio rector para su utilización haya sido sólo el comienzo de cada oración. Las primeras dos oraciones («Nada hacía prever...»; «Menos aún...») instalan la idea de día «ordinario», enfatizando que se trata de un hecho sorpresivo, que no tiene causalidad

que lo explique, carente de todo anuncio que permita impedirlo.

Esta construcción del relato deja por fuera toda la contextualización del hecho: condiciones de violencia en el Liceo y en el barrio, cantidad de estudiantes por turno sin personal adulto que los contenga y los atienda, etc.

La organización del relato y el lenguaje naturalizan la significación de víctima y victimario. La percepción privilegiada o antepuesta es la de intencionalidad por sobre la de «accidente». El encadenamiento de las secuencias narrativas - «en el primer recreo intimidara», «efectuara un disparo contra otra», «el alumno disparó el arma (...) poco después de las nueve de la mañana» - diluyen el carácter accidental que anunciaba el segundo titular («el arma se disparó»).

La tercera expresión en negrita, «el desgraciado», genera cierta confusión en la lectura, deja flotando la ambigüedad sobre si «el desgraciado» es el niño de 12 años o el hecho. Por otra parte la estigmatización queda legitimada por el abal de la fuente policial destacada en negrita, con el dato preciso de la hora del disparo.

Tanto la idea de sorpresa introducida en el comienzo del copete, como la sucesión de acciones que se le atribuyen refuerzan el carácter de agente del niño de 12 años: él introduce la desgracia. En el cuerpo de la nota, el orden de las acciones atribuidas al niño subrayan su papel proactivo: «habría amenazado a otra alumna (...) antes de disparar sobre su compañera»

*El esquema narrativo*

*Situación inicial: un día como otros en la vida liceal*

*Perturbación 1: porta el arma*

*Perturbación 2: intimida a una compañera*

*Peripetia: disparó sobre otra*

*Resolución/ Desenlace 1: intervención quirúrgica de la niña herida;*

*Resolución/ Desenlace 2: «detenido y puesto a disposición del juez»*

*Resolución/Desenlace 3: suspensión de las clases*

*Resolución /Desenlace 4: proyecto de ley sobre armas*

*Resolución /Desenlace 5: declaraciones de Carbonell (nueva narración)*

El narrador de la historia se encuentra por fuera de la misma, se utiliza la tercera persona. Es un narrador que cuenta simplemente lo que saben los personajes. Las zonas de incertidumbre permanecen intactas: accidente o no, por qué el chico llevó el arma al Liceo, cómo la obtuvo, la responsabilidad de los adultos en toda la situación, etc. En cambio, rápidamente se revela el nombre de la chica herida y se abunda en detalles, propios de un parte policial (calibre del arma, lugar de la herida) que no explican efectivamente nada sobre lo sucedido.

A su vez el narrador marco integra el punto de vista de dos narradores que corresponden al plano del saber experto ya que se trata de declaraciones institucionales. En primer lugar interviene la diputada Daisy Tourné de la cual se toman declaraciones directas, se reproducen sus palabras sobre el proyecto de ley de tenencia de armas. Este es un intento de contextualización del problema pero el periodista no articula estas nuevas voces narrativas en un relato explicativo de los

hechos y sus actores. Por otra parte, también se transcriben las declaraciones de Jorge Carbonell, que incluyen una nueva narración del episodio. En ella vuelve a plantearse la accidentalidad del disparo al mismo tiempo que la excepcionalidad del hecho: «algunos individuos escapan a las reglas generales».

La organización del texto, su estructura y el lenguaje promueven la naturalización de una interpretación de los hechos y de sus actores. Si bien se podría observar una oscilación entre la idea de accidente y la de agresión intencional, las significaciones que se privilegian son la intencionalidad, la visibilidad del niño de doce años como victimario y la niña herida como receptora del daño. La barriada y el resto de los adolescentes operan como receptores pasivos de una alteración en la que no tienen arte ni parte.

La leve oscilación hacia la idea de accidente queda diluida en un discurso en el que el lenguaje apunta a lo emocional: «El trágico escenario: el liceo de Ituzaingó se convirtió en un pandemonium» dice el pie de foto. La tensión baleó - se disparó, no parece conflictiva para el periodista que

no se ocupa de dilucidarla y, en cambio consolida la idea de agresor - víctima por la elección de términos y su ordenación en el relato.

En notas siguientes se revelará también la identidad del chico, y los medios hablarán de Fiorella y Marcos. Recién dos meses después en una nota, *La República* planteará la pregunta «¿víctima o victimario?»<sup>55</sup>.

## El caso del «Falso Pai»

Gran parte de las noticias de Infancia presentes en *La República* están ubicadas en la sección Justicia, entre ellas las que refieren a situaciones de abuso. Por otra parte, es este el medio de prensa que más noticias referidas a abuso sexual registra durante el período de observación. El tratamiento que le da a estas noticias es muy diverso, pero básicamente pueden distinguirse dos modalidades: la crónica breve de un caso que abarca una pequeña columna, o el relato de varias situaciones bajo un titular único.

---

<sup>55</sup> *La República*, 4/05/04, sección Comunidad. Vale destacar que el centro de la nota es la niña herida presentada como heroína: «lección de vida y esperanza».

Éste es un rasgo que se reitera en *La República*, aunque la extensión es variable, algunas son recuadros medianos, otras son notas de media página. Esta modalidad del periódico, implica que bajo un titular alusivo a la violencia doméstica, por ejemplo, se incluyan historias muy diversas: la violación de una niña, la muerte de un padre a manos de delincuentes, patotas juveniles en un barrio, etc.

El caso seleccionado mostrará alguna de las características que adquiere el tratamiento del tema en este medio. Se trata de una nota del 2 de abril de 2004, ubicada como es habitual, en la sección Justicia, con una extensión de media página (cinco columnas y una fotografía). La nota permite ver cómo se representa la situación de abuso y dos representaciones de adolescentes: la de quienes sufrieron el abuso sexual y la de quien participa en el abuso como uno de los ejecutores.

### Los hechos

- Un hombre que se hacía pasar por pai umbandista, en complicidad con su pareja y un sobrino de 15 años abusó de doce niñas en la ciudad de Maldonado.

La familia de una de las abusadas hace la denuncia. La investigación policial puso al descubierto la situación y determinó el procesamiento y prisión de los responsables.

- Un joven de 18 años abusó de su prima de cinco y es apresado. Evidentemente estos son otros hechos, otra historia, pero está incluida dentro de la misma nota, introducida por un subtítulo que hace pensar que se trata del desarrollo de un aspecto de la historia del «falso pai».

### Titulares:

El titular y el copete, funcionan como indicadores de lectura y anticipan una organización narrativa de los hechos. La noticia es presentada con el siguiente titular en dos cuerpos de letra distintos:

«Organizaba sesiones religiosas, emborrachaba a las menores y atentaba sexualmente contra ellas».

«Falso pai umbandista abusaba de la fe de adolescentes y niñas».

### Copete:

«Un estremecedor caso de corrupción de menores fue puesto al descubierto por la

Policía de Maldonado, luego de que una menor de edad contara a sus padres lo que estaba ocurriendo con un supuesto pai, su pareja y un sobrino de 15 años, en una finca del barrio Maldonado Nuevo».

El primer titular presenta un orden cronológico de los hechos que sugiere un encadenamiento causal: el pretexto, el método, la acción. Por otra parte, recurre al pretérito imperfecto para enfatizar la continuidad en el tiempo del abuso: emborrachaba, atentaba, etc.

El titular central, con un cuerpo de letra mayor, coloca en primer lugar al personaje con sus principales atributos y acción: «falso pai umbandista», abusador. El abuso está planteado de forma ambivalente: abusaba de la fe (en la condición de pai) y abusaba sexualmente de las adolescentes y niñas. A partir de este indicador de lectura quedan definidas con claridad dos esferas de acción centrales: la de los agresores y la de las víctimas.

El copete con las primeras dos palabras en negrita hace énfasis en un tipo de emoción y el lenguaje que marcará el relato: estremecimiento, estupor, repudio. En esta pri-

mera versión narrativa de la historia los hechos se organizan con la siguiente secuencia: en primer lugar se menciona la investigación policial, luego la denuncia, luego los autores del delito, por último el lugar de la acción. El copete es el único espacio en el que se menciona la acción de la persona que cuenta a sus padres la situación de abuso. Al mismo tiempo el copete instala una zona de incógnita: «lo que estaba ocurriendo». La adjetivación que inicia el copete, «estremecedor caso» y la elipsis sobre «el caso» alientan la expectativa.

### El cuerpo de la nota

La ordenación de los hechos en el relato se apoya en anacronías por las que se jerarquiza la investigación policial - judicial y su función reveladora: primero se nombra la investigación, luego la denuncia. A modo de presentación general del orden en el relato:

*Comienzo de la investigación: «El caso comenzó a ser investigado el pasado 23 de marzo...»*

*Denuncia de los padres ante la Comisaría de la Mujer y la Familia. (elipsis de un hecho: la adolescente le cuenta a sus padres).*

*Comunicación al juez y al fiscal: «ordenaron una serie de diligencias»*

*Investigación: «en el más cerrado hermetismo (...) para que no tuvieran chance de huir»*

*Descubrimiento: «el estupor ganó a los investigadores cuando comenzaron a desenredar la turbia trama»*

*Procesamiento y prisión, delitos.*

*El abuso: dónde y cómo procedían los abusadores.*

*Otra historia: «se detuvo a un hombre por abusar sexualmente de su prima»*

Esta composición permite identificar uno de los rasgos singulares que tiene este medio en el tratamiento de noticias vinculadas al abuso y al maltrato. Como señalamos antes, La República suele colocar en una misma nota, a veces en un mismo recuadro con un solo titular, noticias que refieren a temáticas diversas (violencia doméstica, abuso infantil, violencia juvenil en un barrio). El caso que nos ocupa tiene además de los titulares y el copete analizados, dos subtítulos al interior de la nota: «El pai: era un perverso» y en la misma columna en que finali-

za este tramo de a nota, «Abusó sexualmente de su prima».

El primer subtítulo concentra la culpabilidad y la acción en «el pai», aunque la investigación policial marca la participación de tres personas más, dos adultos y un adolescente. Todo haría pensar que el segundo subtítulo introduce una acción específica del falso pai y que la narración se va a ocupar de ese episodio. Sin embargo, el sujeto del titular es otro: indagaciones policiales llevan a detener a un joven de 18 años que intentó abusar sexualmente de una prima de cinco años, en otro lugar, en otras circunstancias: en Los Cerrillos, en un dormitorio de una vivienda, mientras la madre de la niña estaba ausente. La incoherencia narrativa del periódico deriva en una trivialización de la temática reduciéndola a una sumatoria de acontecimientos y lugares casi indiferenciados, intercambiables. Los espacios geográficos en los que se ubican las historias, tanto en el caso que nos ocupa como en otras notas de este mismo medio son barrios humildes, zonas periféricas, pequeños poblados.

Se constituye, a partir de esta organización de los hechos en el relato, un esquema narrativo que privilegia la acción de los adultos y especialmente de la investigación policial:

*Conflicto: situación de abuso denunciada por los padres (peripecia)*

*Transformación: conocimiento del juez y fiscal, inicio de la investigación*

*Perturbación: descubrimiento (once menores abusadas, además de la hija de los denunciantes)*

*Resolución: detención y encarcelamiento*

El esquema narrativo señala la importancia de un doble pasaje de la ignorancia al conocimiento: en primer lugar, el que se procesa a través de la denuncia desencadenando la acción, en segundo lugar, el que resulta de la investigación cuyos descubrimientos determinan la resolución del conflicto.

Si bien la denuncia de los padres es ubicada en el esquema narrativo como detonante de los procesos de transformación, se jerarquiza el papel de los investigadores para la resolución. La tensión narrati-

va está centrada en descubrir y atrapar a los culpables: «desarrollaron sus tareas (las autoridades policiales) en el más cerrado hermetismo, de manera que los acusados no tuvieran la chance de huir o deshacerse de las pruebas contundentes que había en su contra».

La situación de abuso en sí es dejada en suspenso en la organización del relato para ser retomada en el último tramo de la narración. Se produce allí una retrospectión por la cual se reconstruye el procedimiento de los abusadores y las circunstancias del abuso. Este hito en el relato ha sido preparado por algunas expresiones que subrayan el papel revelador que tiene la investigación, a la vez que producen la expectativa sobre el cómo fue: « El estupor ganó a los investigadores cuando comenzaron a desenredar la turbia trama y pudieron descubrir «que once menores más habían sido abusadas». Otras expresiones en esta dirección : «Las piezas se habían juntado, y el tan sorprendente como repudiable rompecabezas tomó forma, revelando el accionar de esta pareja...» pero aún no se cuenta el «accionar»; «Los entretelones se conocieron esta semana, cuando marchara a la Cárcel Departamen-

tal...», pero los entretelones no se narran sino la prisión de cada uno y la tipificación de sus delitos («por cuatro delitos de violación, diez delitos continuados de....»). Una columna entera de la nota se ocupa con esta descripción.

Lo que el relato define como desenlace y resolución del conflicto es la tipificación de los delitos correspondientes a cada uno de los culpables y su encierro en distintas dependencias. En ningún momento se plantea como zona de conflicto que amerite una resolución, la situación vivencial de las niñas abusadas, ni la del adolescente de 15 años que participó junto con sus tíos en las acciones de abuso. En cambio, sí amerita un apartado la narración del procedimiento por el cual se llegaba a concretar el abuso.

La narración adopta la tercera persona del singular, el punto de vista de un narrador externo y por tanto convencionalmente ligado a la objetividad. En este caso la elección de sustantivos y adjetivos marcan una valoración subjetiva. Esta característica se alterna con el uso de esquemas retóricos que se repiten: nombrar al delincuente con las iniciales, na-

cionalidad, edad, existencia o no de antecedentes penales, delitos imputados.

Los personajes involucrados en la historia son: la adolescente que motiva la denuncia, los padres que la realizan, el juez y el fiscal, los investigadores, las adolescentes y niñas abusadas, el falso pai, su mujer, el sobrino, otro hombre.

De todos los personajes de la historia están jerarquizados fundamentalmente los investigadores policiales y el falso pai. El subtítulo coloca a este personaje como el principal agente en el abuso. Su atributo fundamental es «pervertido» término que se utiliza dos veces para nombrarlo, además de pai o manosanta. La configuración de los personajes en la esfera de acción de los agresores se define colectivamente con la expresión «banda de degenerados». Entre los personajes identificados con esta esfera de acción se ubica el sobrino del falso pai.

La edad del niño es siempre una característica importante de los personajes en la narración de este tipo de noticias, pero la valoración del dato es diversa. En el caso de la víctima la corta edad se enfatiza como elemento que agrava el hecho. En la nota se repite dos veces que entre las abu-

sadas había niñas de «solo 8 y 9 años». Pero la edad también puede constituirse en un atributo que consolida el carácter negativo del personaje, configurándolo en agresor, generador del daño. Así el menor de 15 años es también víctima de abuso, no obstante queda asimilado totalmente a la esfera de acción del agresor y se lo caracteriza como «precoz sobrino». El chico de 15 años queda definido como agente, no se lo vincula con ningún atributo que lo signifique como otra víctima y se resuelve con la reclusión en el INAME.

La adolescente que motiva la denuncia tiene un papel activo en la historia real que sin embargo queda diluido en la noticia. La adolescente cuenta lo que está pasando a sus padres y por ello genera la transformación de la situación de sometimiento propia y de los otros. En el relato está acción, que es en verdad la primera peripécia de la historia, es nombrada al pasar en el copete y luego se omite en la nota. El eje informativo está puesto en los adultos tanto en su papel salvador (los investigadores, héroes al rescate de las víctimas), en una función adyuvante (padres que hacen la denuncia) o en su papel de agresores de las niñas y adolescentes. El papel fundamental que tiene la ruptura del si-

lencio por parte de quien sufre el abuso tanto para evitar su reiteración como para la propia recuperación del abusado no están jerarquizados en las estrategias narrativas elegidas en este caso.

Las adolescentes y niñas abusadas son receptoras de la acción de otros, engañadas, «mareadas», «desnudadas», «emborrachadas». Son nombradas siempre en forma colectiva y sólo se utiliza el singular para la chica que desencadena la denuncia. La columna en la que se narra el procedimiento por el cual se ejecutaba el abuso, enfatiza la pasividad de las adolescentes.

## Violencia doméstica

En la segunda página de la sección *Ciudades* del diario El País se publica una noticia a página entera con una gran fotografía apaisada de una mujer y dos niños. La titulación de la nota es:

*«ACOSADA / El esposo estuvo dos años preso por violar a uno de sus hijos y al salir de prisión convirtió su vida en un infierno».*

*«Calvario de una mujer que lo dejó todo por huir de un marido violento».*

*«Huyó de San José y vive en un refugio en Montevideo junto a sus dos hijos. Mañana acu-*

*dirá a la Suprema Corte para que su caso sea revisado a alto nivel».*

Para comenzar resaltaremos ciertas expresiones que se destacan en el título y juegan en la significación de la noticia y en la representación que puede generar el lector:

- Violar a uno de sus hijos
- Su vida en un infierno
- Calvario
- Marido Violento

Por su magnitud y por la fuerza de la significación que poseen, estas expresiones hacen que - aunque se las aisle del texto, desde la lectura del título, el encabezado y el colgado, el lector se predisponga a conocer una historia que golpeará su sensibilidad.

Esta predisposición está reforzada por la fotografía en la que se ve a una mujer sumamente avejentada, con ojos hinchados y rostro cansado, acompañada por dos niños. Lo más llamativo de esta fotografía es la mirada perdida de uno de ellos (se trata, de hecho, del que fue abusado por su padre): sus ojos son negros y grandes pero tristes y melancólicos.

La historia que se cuenta es la de una madre que debió huir con sus dos hijos de la ciudad en donde vivía, a causa de la inseguridad generada por las amenazas de muerte de su marido. Cuando empezó a amenazarlos, el hombre acababa de salir en libertad luego de pasar dos años preso por violar a uno de los niños. Asustada por las amenazas, la mujer se mudó con los dos niños a un refugio para víctimas de violencia doméstica, en Montevideo.

Ya desde el título, el encabezado y el colgado se infiere que la situación es vivida por la mujer casi exclusivamente. En la nota periodística se le da mayor relevancia al personaje de la mujer como víctima de la violencia, que a los niños y su probable sufrimiento. Los niños aparecen, en este caso, como complemento, como agravantes de la situación, ya que un caso de violencia doméstica cobra mayor gravedad si hay niños de por medio. Pero en esta nota el énfasis está puesto en la madre y en sus vivencias. La situación de los dos niños queda en un segundo plano, incluso la de aquel que fue violado por

su padre. Es una representación puramente instrumental: se muestran y mediante la imagen se enfatiza el elemento compasivo que tiene como eje a la figura femenina.

Más allá del cuerpo de la nota, se dan datos complementarios: a la derecha hay una columna con datos y al pie de la página una pequeña nota sobre el proyecto de ley de violencia doméstica («Una ley que todavía no funciona»). En la columna de los datos se indica la cantidad de mujeres que sufren este problema, se informa sobre los casos que se fueron dando en lo que va del año y a qué lugares se puede acudir para realizar denuncias. Es importante resaltar que en las cifras sobre violencia doméstica no figuran los niños víctimas de la misma; como si este tipo de violencia fuera sufrida solamente por las mujeres. La presencia de los niños también se excluye de la pequeña nota que refiere al proyecto de ley de violencia doméstica.

### **La trama de la historia**

Un padre viola a su único hijo biológico (el otro niño es hijo de la mujer con

otro hombre). La madre del niño hace la denuncia y el agresor es encarcelado en marzo de 2002. Tras su reciente salida de prisión, el hombre amenaza a la mujer y a sus hijos con matarlos. A pesar de poseer una orden de restricción de unos 50 metros de la casa, sigue a su hijo en la calle e intenta pegarle y, además, «se andaba paseando por el patio de casa con una cuchilla». Atemorizada, la madre del niño (que vivía en la ciudad de San José) se muda junto a sus hijos a un refugio para víctimas de violencia doméstica, en Montevideo.

### **Ordenación temporal de los hechos en el relato**

El relato comienza con la mudanza de la mujer y sus hijos al refugio en Montevideo y luego presenta la causa: «*escapando de su esposo*». A continuación, se indica que el hombre estuvo en la cárcel por violar a su hijo y que ahora intenta matar a la mujer y castigar a los niños. Más adelante se narra la situación de la mujer cuando encarcelan al marido y, por último, la persecución del hombre a su familia.

### Esquema narrativo que se constituye

La peripecia es la salida del hombre de la cárcel y la persecución a su familia. Es ahí donde se genera la tensión y el cambio brusco que motiva la decisión de la mujer de abandonar su ciudad. La resolución del problema llega con el traslado de la mujer y sus hijos al refugio en Montevideo. De todas maneras, la resolución supone un mantenimiento de la tensión en la medida que la amenaza continúa latente. A su vez, la mujer está tramitando la tenencia legal de sus hijos y el divorcio.

Como hemos observado, el personaje que realmente se identifica con la esfera de acción de la víctima en este relato es la madre de los niños. Desde el título de la nota se utiliza la tercera persona del singular para indicar al sujeto víctima del acoso y protagonista de la desgracia. Se manejan expresiones como «*acosada*», «*calvario de una mujer que lo dejó todo*» y «*huyó*», que dejan de lado a los niños en tanto receptores del daño. La referencia al sufrimiento de la madre no se repite en relación a los hijos. Si bien el colgado informa sobre la vio-

lación del niño, la atención está puesta en la madre: «*ACOSADA: el esposo estuvo dos años preso por violar a uno de sus hijos...*». Del título de la nota se desprende que es ella sola quien enfrenta la adversidad, el «calvario» de la violencia doméstica. Esto se hace evidente también en algunas de sus declaraciones: «*Tuve que dejar mi casa por todo esto que está ocurriendo*», dice en el desarrollo de la nota.

De esta manera, de este relato emergen una serie de interrogantes en relación a la violación del chico, que quedan sin responder. Si, como afirma la mujer, su marido no era violento ¿Por qué lo hizo? ¿Fue espontáneo e inesperado? ¿Por qué a su hijo? ¿Cómo eran las relaciones familiares antes del ataque sexual?

Tampoco se indaga en la situación física ni psicológica del niño después del ataque. Todos estos asuntos se omiten en la narración cuyo eje central es la situación de angustia vivida por la mujer y no el abuso sexual al niño en sí. El abuso es presentado como un elemento más del «calvario» vivido por la madre de los niños.

## Conclusiones

En estas páginas hemos expuesto los datos que emanaron del tramo observado y del análisis de los casos seleccionados. Una primera constatación, a partir de las 987 horas y media de observación de TV abierta y de la exploración sobre tres periódicos y dos semanarios, es que la infancia está presente en forma constante como temática tanto en los géneros informativos como en la ficción. Su aparición, lejos de ser esporádica, mantiene una continuidad que no redundaría necesariamente en una mayor visibilidad de infancia y adolescencia. En otros términos, la abundante presencia de infancia en los medios puede ser mero «telón de fondo», en unos casos, y adquirir efectiva centralidad, en otros.

En las representaciones cotidianas que circulan en los medios se evidencia el tránsito entre viejos modelos de infancia y la instalación de la concepción del niño como sujeto de derecho. Se observa una transformación en la cultura de infancia que permea a los medios. Esta transformación es de ritmo lento; supone la coexistencia de concepciones opuestas o que friccionan entre sí, un ir y venir entre viejos estereotipos de infancia y enfoques más afines a lo que expresa la Convención Internacional sobre los Derechos del Niño. Los géneros ficcionales e informativos dan cuenta de esta tensión presente en nuestras sociedades. El tratamiento de infancia en los medios es entonces constante y diverso: no hay una visión única y monopólica.

### Las representaciones en la ficción seriada

Un rasgo caracterizador de la pantalla uruguaya en ficción es su multiculturalidad, especialmente intensificada en el período de observación. Ha sido tradicional en nuestra televisión la presencia de

ficción argentina, venezolana, mexicana y desde la década del 80 fue instalándose la brasilera, pero en el 2004 se agrega la ficción chilena y la española, al mismo tiempo que se asiste a un cierto fortalecimiento de la ficción uruguaya.

En la ficción seriada, la presencia de la infancia es alta y esto se pone de manifiesto en la cantidad de títulos incluidos en nuestro registro de observación. Una primera constatación que puede hacerse es que pocas ficciones tienen personajes niños o adolescentes ocupando papeles centrales, pero todas integran en su trama narrativa alguna referencia a la infancia. No obstante, la significación de esa presencia es muy diversa.

Las imágenes de los niños suelen tener un papel ornamental unas veces y funcional a la historia de los adultos, otras. El niño tierno, travieso o preguntón suele ser «telón de fondo» de la acción adulta. Incluso en una ficción con muchos niños como *Ana y los siete*, el eje de la tensión narrativa y de la expectativa gira en torno a Ana, su doble vida, sus relaciones amorosas, su pérdida y recuperación de memoria, etc. Otra ficción, especial-

mente destinada a los niños, *Floricienta*, también gira –en clave de cuento infantil– sobre los avatares amorosos de los adultos, aunque ellos tengan gestos y comportamientos infantiles o adolescentes.

Avanzamos aquí una **tipología de la presencia de infancia** y adolescencia en la ficción seriada que da cuenta de sus distintas formas de visibilidad:

**1- Bebés instrumentales a la trama:** embarazos, pérdida de embarazos, nacimientos, desapariciones, etc. Los bebés (o los niños) no son sujetos sino acontecimientos que mueven la acción y que definen las relaciones de poder, sumisión o venganza entre los personajes. En esta categoría es frecuente encontrar a niños y niñas siendo utilizados en el centro de conflictos adultos, o bien el embarazo como poder para forzar o mantener un vínculo.

**2- Circunstancias de la infancia que pesan sobre el presente adulto.** Los personajes están contruidos de tal manera que el sufrimiento –si se trata del héroe– o su maldad – si se trata del malvado– se explican por hechos ocurridos en la infancia. A esta categoría corresponden aque-

llas historias de cambio de identidad, de culpa, búsqueda y descubrimiento. La representación de la infancia que adquiere relevancia es la de la infancia como territorio de las circunstancias traumáticas, como tiempo en el que se encuentran las explicaciones de los males presentes.

**3- Niños y adolescentes como personajes de relleno.** En esta categoría se observan dos modalidades: presencia como personajes decorativos en escenas de conjunto; personajes con una función de enlace sintáctico en la historia (cuentan algo que oyeron a otro personaje, protagonizan escenas de transición entre dos escenas de la historia central o de personajes más relevantes).

**4- Niños y adolescentes con una historia propia** que adquiere relevancia en la composición general o que es en sí misma la historia central.

Las representaciones de infancia contenidas en esa variedad de presencia recorren una gama muy diversa. Es así que encontramos representaciones en las que los estereotipos y la polarización de los personajes bloquean toda posibilidad de

plantear la infancia en términos de derechos. Se trata de representaciones en las que la fatalidad adquiere una importancia radical en las vidas de los personajes a la vez que el sufrimiento y el castigo son «caminos de redención».

Las situaciones de maltrato y abuso se presentan como razones que explican la desgracia de los personajes, pero quedan diluidas las responsabilidades de los adultos frente a la exposición privilegiada de la idea de culpa y su correspondiente necesidad de castigo. *Gata Salvaje* es el caso más representativo de todos estos aspectos, a través de los dos personajes analizados. En esta telenovela la noción de abuso queda asociado al estereotipo, aún persistente, de la mujer abusada como merecedora de ese abuso. Alguna razón directa o indirectamente termina asociando a la víctima de abuso con la idea de culpa. Ello se hizo evidente en el análisis del caso a través del personaje Karina: es abusada, pero de ello casi no se habla, en cambio sí del asesinato cuya culpa debe pagar; el abuso la coloca como víctima, pero se evocan todas sus acciones censurables en el pasado (ambición, envidia, estafa).

La representación de adolescencia dominante en *Gata Salvaje* está en la antípoda de las representaciones presentes en *Los Serrano* o *El Clon*. En un mismo tiempo coexisten representaciones opuestas: seres movidos por la fatalidad y la culpa y otros que son proactivos.

Aquellas ficciones que tienen un mayor cuidado en la verosimilitud son las más proclives a presentar la problemática de infancia y adolescencia en forma más compleja y dejar en evidencia la omisión de algunos derechos, las responsabilidades y las consecuencias en cuanto a su violación o no. Es en estas ficciones en las que los temas pueden ser identificados como parte de la cotidianidad, propiciando su reconocimiento y objetivación.

Es posible un tratamiento en esta dirección tanto en clave de comedia, como en clave de drama realista bajo formato de telenovela. En el caso de *Los Serrano* el costumbrismo y la comedia permiten «retratar» algunos comportamientos que evidencian la tensión respecto a la significación de «ser niña» o «ser varón». La ficción, en este caso, da cuenta de un tema no resuelto, en conflicto, pero en el que

la trama narrativa presenta como deseable, privilegiada y finalmente triunfante, la transformación de la concepción de género: la niña logra un lugar en una actividad reservada sólo a los hombres. La temática no se expone en forma simplista en tanto sigue la tensión entre igualdad y diferencia.

Uno de los aspectos que para nosotros ha tenido mayor relevancia ha sido la representación de la infancia y adolescencia con capacidad de acción, de conducción de su vida, de transformación de las situaciones en las que vive. En este sentido, en el caso de Teté en *Los Serrano* se plantea su autonomía en la resolución de situaciones nuevas (su primera menstruación en su primer partido de fútbol) al mismo tiempo que se evidencia el acompañamiento adulto sin el que esa autonomía no sería posible. Es importante subrayar que el niño proactivo se representa aquí en el contexto de un modelo de familia en transformación.

En una relación contrastante con esta representación están dos de las telenovelas analizadas: *Machos* y *El Clon*. En *Machos* la imposición de modelos de género corres-

pondientes a un paradigma patriarcal se evidencia como obstáculo para el desarrollo feliz de los personajes. Esta ficción es un ejemplo de una representación de la infancia bastante frecuente en la telenovela: ella es el tiempo en el que se producen las situaciones traumáticas que determinarán desgracias del adulto, defectos y males. En el caso de *Machos*, específicamente a través del personaje Adán, se pone en evidencia el efecto de un tipo específico de maltrato, el maltrato psicológico en la adolescencia: la imposición de conductas machistas en la iniciación sexual define la impotencia del personaje en su juventud.

El personaje Mel de *El Clon* permite la visibilidad de representaciones de infancia y adolescencia en las que el desconocimiento de algunos derechos por parte de los adultos –aún con las mejores intenciones, o sin consciente voluntad violatoria - definen daños y bloquean el desarrollo de la adolescente.

Las ficciones que plantean situaciones de violación de derechos del niño con un tratamiento verosímil y cuidadoso funcionan como denuncia y por lo tanto pro-

mueven el reconocimiento de una ciudadanía más completa. En el caso de Mel, a través de toda la trayectoria de la infancia a la adolescencia se pone en evidencia la responsabilidad del mundo adulto en el silenciamiento de la voz de la niña o en el bloqueo de sus acciones transformadoras de su autoestima. En esta ficción la fatalidad no conduce la acción, hay responsabilidades en juego que explican la drogadicción de Mel. Al mismo tiempo, no se estigmatiza al adolescente como especialmente proclive a la droga, ni se vincula el consumo a un solo tipo de entorno familiar, ni a una clase social.

En todas las ficciones analizadas las representaciones de infancia están en el contexto de representaciones de familia con un desarrollo más o menos destacado de variedad de modelos familiares como ámbitos en los que se produce la construcción de identidad y género de los personajes. Se presenta así un entramado de representaciones (infancia, familia, género) cuyas significaciones están hoy en transformación.

La Convención reconoce a la familia como el grupo fundamental de la socie-

dad para el desarrollo de todos sus miembros y especialmente de los niños. Al referirse a la familia contempla diversos tipos de organización familiar, desde la familia nuclear hasta las nuevas formas que se han constituido en las últimas décadas como modos de convivencia crecientes.

### Las representaciones en las noticias

Los géneros informativos durante el período de observación ponen en evidencia *esta circularidad*: la tensión entre representaciones opuestas, que da cuenta de una cultura de infancia en proceso de transformación.

En esta dirección el comportamiento que hemos observado en el tratamiento de la noticia tanto en prensa como en tv, pone de manifiesto que frente al acontecimiento «en caliente», recién ocurrido, emerge - tanto en el lenguaje como en la organización narrativa- un tratamiento estereotipado. La noticia se narra en primera instancia con un repertorio de recursos que están ya naturalizados en la práctica comunicativa. Por ejemplo, en el caso del Liceo 13, en la primera cobertura de la

noticia, se instala la representación de los dos adolescentes involucrados como víctima y victimario. A medida que avanza el tiempo, el «victimario» pasa a ser nombrado, Marcos, y adquiere él también el carácter de víctima del entorno familiar, social y hasta de las propias instituciones donde estuvo recluido.

El comportamiento mediático cambia cuando hay informes que no dependen del acontecimiento noticioso puntual. En estos casos emergen representaciones de infancia en un sentido más acorde con la Convención: un artículo de página entera sobre Resiliencia en *El País*, las notas sobre informes de Unicef, u otras organizaciones que trabajan con infancia, sirven de ejemplo.

En términos de visibilidad en los géneros informativos se constata que en todo el período de observación se registraron 1.313 instancias en las que el telenoticiero o la prensa se refirieron de alguna forma a niñez o adolescencia. En los telenoticieros se hace visible con un promedio de 11 apariciones diarias. La cantidad en sí misma no dice mucho más que esto: la infancia tuvo visibilidad en estos

géneros y en estos medios, pero la cifra no revela nada con respecto al modo en que se hace visible ni a las significaciones a ella asociadas.

No obstante, al revisar el registro cuantitativo de los datos referidos a telenoticieros y prensa, se evidencian algunas tendencias y comportamientos en cuanto a la visibilidad de infancia y adolescencia.

Las categorías temáticas que concitaron la mayor presencia son: niñez y adolescencia en conflicto con la ley, salud y educación. Dentro de la primera de estas categorías (en conflicto con la ley) las noticias estuvieron pregnadas por dos asuntos: los hechos del Liceo 13 y el ingreso de «pasta base» al país. Violencia entre adolescentes en ámbito educativo, el primero y la asociación con pobreza - droga - delincuencia, el segundo, marcan el tipo de visibilidad que la infancia adquiere.

La presencia cuantitativamente importante de la categoría Salud, refiere a la discusión sobre la Ley de Salud Reproductiva. Allí la visibilidad hace referencia a adolescencia y embarazo, po-

breza y embarazo, en pocos casos refiere a educación sexual.

En general el tema se trató desde la perspectiva de igualdad de acceso para mujeres ricas y pobres y desde la centralidad del derecho de la mujer sobre su cuerpo. La visibilidad del niño por venir es escasa en el desarrollo de la argumentación.

En cuanto a la categoría Educación, la infancia se hace visible como carente y receptora de servicios de alimentación (leche en las escuelas) o locales en condiciones edilicias que no atenten contra su seguridad. La infancia y adolescencia en esta categoría da visibilidad a situaciones que la colocan al borde de situaciones de exclusión: necesitan de la escuela para comer como condición básica para la inclusión social y el sistema educativo presenta falencias al respecto; los adolescentes de educación pública pierden días y días de clase porque los edificios corren riesgo de derrumbe o incendio, aún después de haber transcurrido el receso de verano.

Las noticias vinculadas a Educación no hacen visible a niños, niñas y adolescentes como sujetos con derecho a una educa-

ción para el desarrollo personal integral, ni siquiera a una noción elemental de educación como instrucción.

Se puede observar cierto comportamiento «en oleadas» o de «arrastre» en la información: un acontecimiento concita toda la atención de los medios que repican casi unánimemente sobre él y otros temas desaparecen de la agenda mediática, aunque no necesariamente de la realidad.

Esto quizás explique cómo al mismo tiempo que se hacen públicos datos referentes al agravamiento de la pobreza infantil, las categorías vinculadas a esta temática (Pobreza y Exclusión. Situación de calle y Trabajo infantil) ocupan en 13 % del total de noticias en los canales de tv abierta y un 9% en la prensa. Por otra parte, si bien la violencia y el abuso sexual tienen una mayor presencia en la prensa (85) que en Tv (54), prácticamente no constituyen tema para los semanarios durante el período de observación (2 notas en Brecha, 0 en Búsqueda).

En lo que refiere al Canal público se observa que es el que tiene menor número

de apariciones de infancia y adolescencia (97 en total) pero además es el que presenta el menor registro de situaciones de violencia doméstica y abuso sexual (1 en cada categoría), de pobreza y de conflicto con la ley. En cambio, es el que tiene el mayor registro en Víctimas de lucha armada/Terrorismo (13 notas). Esto se explica por una opción de este telenoticiero: no incluir una sección policial y en cambio sí dedicar una sección para noticias internacionales. La violencia que aparece vinculada a infancia ocurre entonces fuera de fronteras.

En las noticias de violencia y abuso sexual se observa el uso de un lenguaje estereotipado, de fórmulas fijas que básicamente remiten a nombrar el hecho, iniciales y/o edad de las víctimas, culpables (iniciales - edad), reclusión. El tono dominante es el de una narrativa policial y fáctica. En general se registra un tratamiento periódico que pone en evidencia la falta de investigación que contextualice la problemática de la que el hecho noticioso es solo un emergente. En otras palabras, es escaso un tratamiento de la noticia que tras-

cienda el mero efecto emocional. Esta carencia es visible tanto en la noticia televisiva como en la prensa. No obstante, mediante informes periodísticos y artículos especiales (en nuestro período de observación los hubo sobre publicaciones de Unicef, o sobre resiliencia) se da la posibilidad de un abordaje más explicativo de las problemáticas y por lo tanto más útil a los efectos de la acción y de las decisiones que el ciudadano pueda tomar; los tiempos dados a la noticia en la televisión local suelen dejar poco margen para este tipo de ejercicio.

\* \* \*

En un texto ya clásico en la teoría de la comunicación Umberto Eco afirma: «Por sí sola, la televisión, junto con los otros medios de comunicación de masas, no contribuye a formar la manera de pensar de una generación, aunque esa generación haga la revolución utilizando consignas de estricta procedencia televisual». Creemos pertinente recordar la cita en relación con el tema

que nos ocupa. La presencia de una representación en los medios no define que las personas adopten esa representación como forma de vida. Las transformaciones de la familia o la reproducción de modelos clásicos, no se producen porque aparezcan composiciones familiares nuevas en la televisión. El proceso de transformación es más complejo y multicausal. En todo caso la televisión incorpora como parte de sus representaciones- especialmente en la ficción- las transformaciones que se están dando en la sociedad a la que pertenece. Incluso, en lo que a tv refiere, con cierto retraso.

Las opciones familiares diferentes aparecen en los medios en la medida en que una sociedad permite que se hagan públicas: expresa el grado de tolerabilidad que una sociedad tiene respecto a algunos comportamientos y formas de vida. En otras palabras, aquello que se está dispuesto a tolerar en los medios, adquirió primero cierto estado de aceptación, aunque sea como tema de discusión, en la comunidad.

Una serie como *Six feet under* se produce y circula después de décadas de movimiento gay en el mundo. Los protagonistas de la transformación de la familia en la sociedad norteamericana consumieron la comedia familiar tradicional, con el modelo nuclear y patriarcal. Desde mediados de la década de los 60 y 70 se produce la aparición de nuevos modelos familiares en la sociedad norteamericana. En esta transformación parecen haber sido más importantes los cambios en los roles de género y las expectativas respecto al matrimonio en las mujeres que los modelos mediáticos.

Sería más adecuado hablar de una relación de circularidad entre los medios y la sociedad en la que se desarrollan: aquellos toman elementos presentes en la comunidad y los «vuelven a presentar», eso es la representación. Allí se produce no un «espejo», no mero reflejo, sino un proceso productivo. Por otra parte las audiencias tendrán a disposición esas representaciones como parte del repertorio de ideas para «formarse una concepción del mundo», para imaginar estilos de vida posibles, más allá de la experiencia directa.

## EL BICE, ¿por qué? ¿para quién? Una vocación internacional...

El BICE (Oficina Internacional católica de la infancia) es una ONG Internacional fundada en 1948 que goza de un estatuto consultivo ante la UNICEF, el Consejo Económico y Social de la ONU, el Consejo de Europa y la Santa Sede. Presente en más de 30 países, el BICE trabaja en estrecha colaboración con las instancias gubernamentales, las ONG's, los profesionales de la infancia y, por supuesto con las familias. Cuenta, además, con más de 250 interlocutores permanentes o voluntarios. Desde hace más de cincuenta años, nuestra organización trabaja en favor del reconocimiento de los derechos fundamentales de los niños y niñas de los cinco continentes. Basándose en el principio de que el apoyo a las familias es un trabajo cotidiano, el BICE promueve numerosos programas y proyectos de apoyo y coordina redes nacionales y regionales. En su labor de defensa de la dignidad y del interés superior de los niños y niñas, el BICE articula su acción en torno a dos ejes fundamentales: la movilización de la sociedad civil y la influencia sobre los Estados.

### ...verdaderamente al servicio del niño

Tanto en el ámbito institucional como en el trabajo sobre el terreno, el BICE está comprometido con los cambios favorables a la niñez en las legislaciones sociales. Su compromiso y las alianzas estratégicas que mantiene en la región le permiten incidir fuertemente en las condiciones de la infancia en situación de extrema dificultad.

## Narrativas de infancia y adolescencia

### Investigación sobre sus representaciones en los medios de comunicación

Esta investigación intenta promover transformaciones en las percepciones de infancia a través de dos vías: la generación de insumos para diseñar estrategias comunicacionales y el involucramiento de los comunicadores en la formación de una nueva cultura de infancia. Con tal propósito el BICE convocó a un equipo de consultoras para la elaboración del diseño de la investigación, llevar adelante la coordinación y monitoreo durante el proceso de realización y elaborar el informe final. Este equipo conformado por las autoras elaboró *un diseño* y *un modelo de análisis*, que fue aplicado en los países intervinientes. Esta contribución da cuenta de la primera aplicación de un modelo de análisis concebido especialmente para esta investigación. Como es obvio, dicho modelo será más persuasivo cuanto más aplicación encuentre tanto en número de casos, como de países y variedad de géneros. La primera parte de este libro está dedicada a presentar los objetivos, el modelo de investigación y a exponer las conclusiones generales sobre su aplicación en los diferentes países. En la segunda parte el lector encontrará el informe completo referido a Uruguay.

Mónica Maronna y Rosario Sánchez Vilela son Directoras del Programa de Investigación "Medios y Vida Cotidiana. Historia de los medios y análisis de la recepción", Facultad de Ciencias Humanas. Universidad Católica del Uruguay.

Una publicación



Con coordinación académica de



Financiada por



OAK FOUNDATION

ISBN 997475211-6



9 789974 752115